

GHID DE UTILIZARE



PEUGEOT 108





Instructiunile de utilizare online

Alegeti unul din urmatoarele tipuri de acces pentru a consulta instructiunile de utilizare online...

Cautati instructiunile de utilizare pe site-ul PEUGEOT, rubrica "MyPEUGEOT".

Scanati acest cod pentru a accesa direct instructiunile de utilizare.



Daca rubrica "MyPEUGEOT" nu este disponibilă pe site-ul PEUGEOT din România, puteți consulta instructiunile de utilizare la adresa următoare:

<http://public.servicebox.peugeot.com/ddb/>

Selecțați:

- > limba utilizată,
- > vehiculul, tipul de caroserie,
- > perioada de editare a instructiunilor de utilizare corespunzând primei puneri in circulatie a vehiculului.

Consultând instructiuni de utilizare online, aveți acces la ultimele informații disponibile, ușor de identificat prin marcajele de pagină, reperabile cu ajutorul acestei pictograme:



BINE ATI VENIT

Vehiculul dumneavoastră este echipat cu o parte din dotările descrise în acest document, în funcție de nivelul de dotare, de versiunea și de caracteristicile proprii țării de comercializare.

! **Vă atragem atenția asupra următorului aspect:**
Montarea unui echipament sau a unui accesoriu electric nespecificat de Automobiles PEUGEOT poate provoca o defectare a sistemului electronic al vehiculului dumneavoastră. Luați legătura cu un reprezentant PEUGEOT pentru a cunoaște care sunt echipamentele și accesoriile agreate.

Vă mulțumim pentru că ați ales un PEUGEOT 108.

Acest ghid de utilizare este realizat pentru a vă ajuta să profitați din plin de PEUGEOT 108 în orice situație.

Legendă

! **Atenție:**
acest simbol marchează avertizările pe care trebuie să le respectați în mod imperativ, pentru propria dumneavoastră siguranță, pentru siguranța celorlalți și pentru a nu risca deteriorarea vehiculului dumneavoastră.

☘ **Protecția mediului:**
acest simbol acompaniază indicațiile referitoare la protecția mediului.

i **Informare:**
acest simbol vă atrage atenția asupra informațiilor complementare, pentru o mai bună utilizare a vehiculului dumneavoastră.

▶ **Trimitere la pagină:**
acest simbol vă invită să citiți paginile ce detaliază o anumită funcție.

Siguranță 7

Semnalizatoare de direcție	102
Avertizor sonor	102
Semnal de avarie	103
Detectare pneu dezumflat	103
Sistem ESC	107
Centuri de siguranță	110
Airbaguri	113

Siguranță copii 8

Scaune pentru copii	118
Dezactivarea airbagului frontal pentru pasager	121
Scaune ISOFIX pentru copii	127
Siguranța copii	133

Informații practice 9

Rezervor de carburant	134
Kit de reparare provizorie a pneului	136
Schimbarea unei roți	141
Lanturi pentru zapada	146
Înlocuirea unei lămpi	147
Schimbarea unei sigurate	152
Baterie 12 V	161
Mod economie de energie	164
Schimbarea unei lamele de stergator	164
Remorcarea vehiculului	165
Montarea barelor de acoperis	166
Accesorii	167

Verificări 10

Capota	170
Motoare pe benzina	171
Verificare niveluri	172
Controale	175

Caracteristici tehnice 11

Motorizari	177
Mase	178
Dimensiuni	179
Elemente de identificare	180

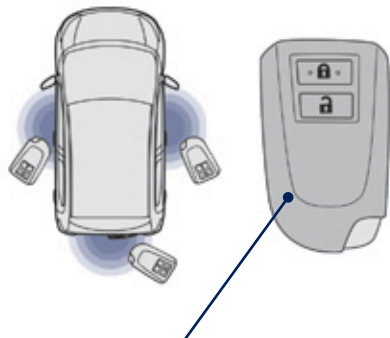
Audio și telematică

Ecran tactil 7 inci	181
Radio	221

Căutare vizuală

Index alfabetic

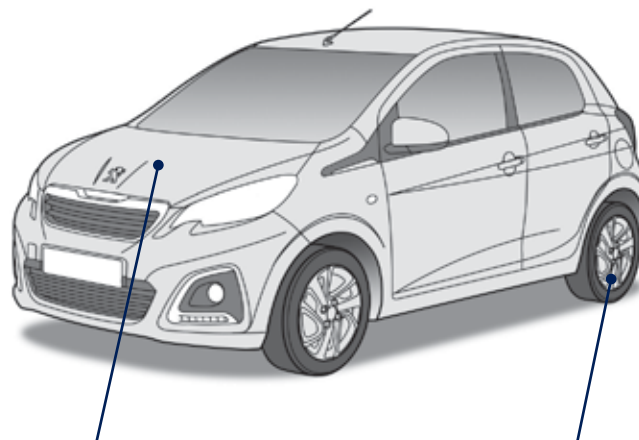
La exterior



Cheie electronica: Acces și Pornire Mâini Libere

Acest sistem permite deschiderea, închiderea și pornirea vehiculului atunci când cheia este asupra dumneavoastră și în zona de detectare.

▶ 33



Stop & Start

Acest sistem oprește temporar motorul când autovehiculul staționează (culoarea roșie a semaforului, ambuteiaje etc...). Motorul porneste automat atunci când vehiculul reporneste. Sistemul Stop & Start asigură reducerea consumului de carburant, a emisiilor de gaze poluante și a zgomotului la oprire.

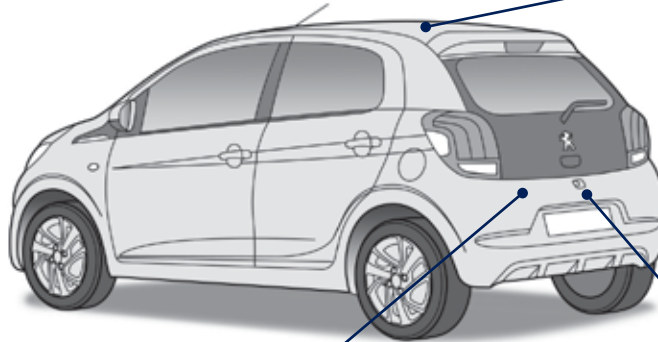
▶ 83

Detectarea unui pneu dezumflat

Acest echipament controlează automat presiunea din pneuri în timpul rularii și va avertiza în caz de dezumflare.

▶ 103

La exterior



Acoperis din material textil cu actionare electrica

Acest echipament va permite sa treceti prin simpla apasare a unui buton de la o configuratie cu acoperis inchis la una cu acoperis deschis si invers.

▶ 42

Kit de depanare provizorie pneu

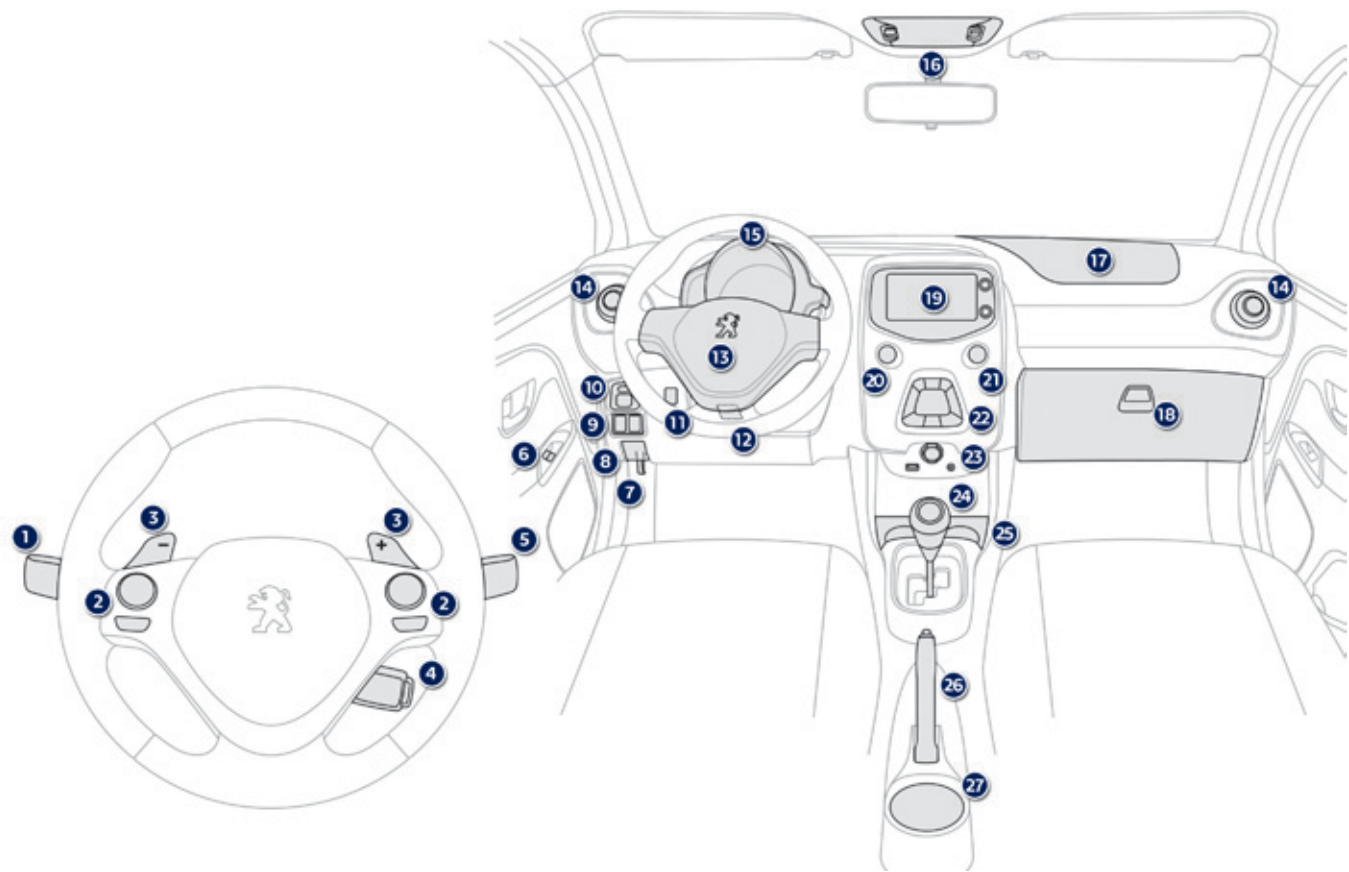
Acest kit este un sistem complet, compus dintr-un compresor și dintr-un produs de colmatare, pentru a efectua o reparație provizorie a pneului.

▶ 136

Camera de mers inapoi

Acest echipament se activeaza automat la cuplarea treptei de mers inapoi, afisand o imagine cu partea din spate a vehiculului pe ecranul tactil.

▶ 92



Post de conducere

1. Comandă lumini și semnalizatoare de direcție
2. Comenzi în spatele volanului pentru sistemul audio sau ecranul tactil
3. Comenzi în spatele volanului pentru cutia de viteze ETG
4. Comanda limitator de viteză
5. Comanda ștergere / spalare geamuri
6. Comenzi dispozitive de acționare electrică geamuri
7. Comandă de deschidere capotă
8. Comanda de deschidere trapa de carburant
9. Dezactivare sistem Stop & Start
Reglare înălțime proiectoare
10. Reglare retrovizoare exterioare
11. Dezactivarea sistemelor VSC / TRC
12. Comanda de reglare a volanului
13. Airbag frontal conducător
Avertizor sonor
14. Aeratoare laterale
15. Tablou de bord
16. Plafonieră
Comanda de deschidere a acoperișului din material textil cu acționare electrică
17. Airbag frontal de pasager
18. Torpedo/
Dezactivare airbag frontal de pasager/
Reinițializare detectare pneuri dezumflate
19. Ecran tactil Radio sau compartiment de depozitare deschis
20. Buton START/STOP
21. Semnal de avarie
22. Comenzi sistem de climatizare cu comandă manuală sau automată
23. Prize auxiliare pentru echipamente portabile
24. Maneta de viteză
25. Suport pentru doze de bauturi și compartiment pentru obiecte marunte
26. Frână de staționare
27. Suport doze de bauturi

Conducere Eco

Conducerea Eco este un ansamblu de practici de rutina ce permit automobilistului sa optimizeze consumul de carburant si emisiile de CO₂.

Optimizati utilizarea cutiei de viteze

Cu o cutie de viteze manuală, porniti ușor si cuplati fara a astepta treapta de viteze superioara. In faza de accelerare, schimbati vitezele mai devreme.

Cu o cutie de viteze ETG, utilizati cu precadere modul automat (Easy), fără a apăsa puternic sau brusca pedala de accelerație.

Indicatorul de schimbare a treptei de viteza va invita sa cuplati treapta de viteza adecvata: imediat ce este afisata o indicatie pe tabloul de bord, urmati-o.

Pentru vehiculele echipate cu o cutie de viteze ETG, acest indicator nu apare decat in modul manual.

Adoptati un stil de conducere flexibil

Respectați distanțele de siguranță între vehicule, utilizați frâna de motor în locul pedalei de frână, apăsați progresiv pe pedala de accelerație. Aceste maniere de conducere contribuie la reducerea consumului de carburant, a emisiilor de CO₂ și atenuarea fondului sonor produs de circulație.

Controlati utilizarea echipamentelor electrice

Înainte de a porni, dacă habitaclul este supraîncălzit, aerisiți-l coborând geamurile și pornind ventilația, înainte de a utiliza aerul condiționat. De la 50 km/h în sus, ridicați geamurile și lăsați aeratoarele deschise. Utilizați echipamentele ce permit limitarea temperaturii în habitaclu (mascarea trapei de pavilion, storuri...).

Opriti aerul condiționat, dacă acesta nu este automat, imediat ce s-a atins temperatura de confort dorită.

Opriti comenzile de degivrare și dezaburire, dacă acestea nu sunt gestionate automat.

Opriti cât mai curand posibil comanda de încălzire a scaunului.

Nu rulați cu proiectoarele anticeață aprinse când condițiile de vizibilitate sunt suficiente.

Evitați menținerea motorului pornit, mai ales în timpul iernii, înainte de a angaja prima treaptă de viteză; vehiculul se încălzește mult mai repede în timpul rulării.

Ca pasager, dacă evitați utilizarea simultană a mai multor suporturi multimedia (film, muzică, jocuri video...), contribuiți la limitarea consumului de energie electrică, ceea ce înseamnă economie de carburant. Debransați dispozitivele portabile înainte de a părăsi vehiculul.

Limitati cauzele supraconsumului

Repartizați greutatea în vehicul; plasați bagajele mai grele din portbagaj cât mai aproape de scaunele din spate.

Limitați încărcarea vehiculului și minimizați rezistența aerodinamică (bare de pavilion, bare transversale...). Alegeți utilizarea unui portbagaj de acoperis închis.

Îndepărtați barele de pavilion și barele transversale după utilizare.

Imediat ce s-a încheiat iarna, demontați pneurile de iarnă și montați pneurile de vară.

Respectati recomandările de intretinere

Verificați regulat și la rece presiunea din pneuri, având ca referință eticheta situată pe rama usii conducătorului.

Efectuați această verificare cu precădere:

- înaintea unui drum lung,
- la fiecare schimbare de anotimp,
- după o staționare prelungită.

Nu uitați, de asemenea, roata de rezervă și pneurile remorcii sau rulotei.

Efectuați regulat întreținerea vehiculului (ulei, filtru de ulei, filtru de aer, filtru habitacul...) și urmați calendarul acestor operații prevăzute în carnetul de intretinere și garanții.

În momentul alimentării cu carburant, nu insistați după a treia întrerupere a pompei, pentru a evita revărsarea carburantului.

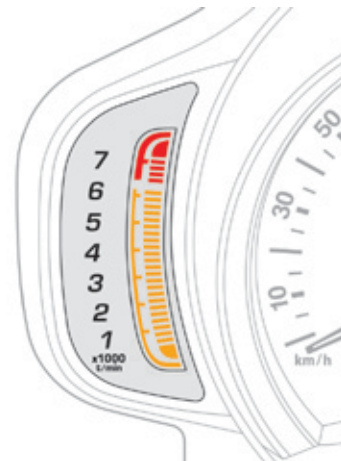
La volanul vehiculului nou, numai după parcurgerea primilor 3 000 kilometri veți constata o regularizare a consumului mediu de carburant.

Tablou de bord



1. Indicator de viteză (km/h sau mph).
2. Afisaj central.
Pentru mai multe informatii, consultati rubrica aferenta.
3. Indicator de schimbare a treptei de viteză.
4. Buton de gestionare a afisajului (Display).
Afisarea informatiilor in ordine crescatoare.
5. Buton de gestionare a afisajului (Display).
Afisarea informatiilor in ordine descrescatoare.

Turometru*



Turatia motorului este indicata prin afisarea de segmente luminoase de culoare portocalie. La depasirea turatiei maxime, segmentele se afiseaza in culoarea rosie pentru a indica necesitatea cuplării treptei de viteză superioare.

* In functie de versiune.

Afisaj central

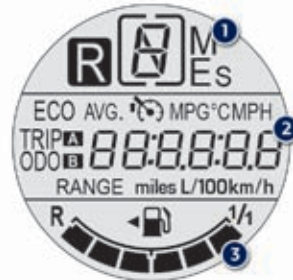
Informatiile afisate difera in functie de motorizare si de tipul cutiei de viteze a vehiculului.

Afisaj central, cu motorul VTi 68 si cutia de viteze manuala



1. Temperatura exterioara.
Lumineaza intermitent in cazul unui pericol de formare a poleiului.
2. Informatii vehicul cu:
 - Contoare kilometrice total si partial. Consultati sectiunea corespunzatoare.
 - Informatiilor calculator de bord. Consultati sectiunea corespunzatoare.
 - Informatii limitator de viteza. Consultati sectiunea corespunzatoare.
3. Indicator de nivel de carburant.

Afisaj central, cu motorul VTi 68 si cutia de viteze ETG



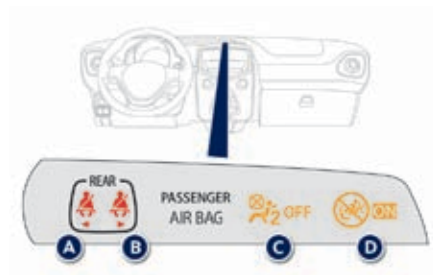
1. Pozitie maneta de viteze si treapta cuplata.
2. Informatii vehicul:
 - Contoare kilometrice total si partial. Consultati sectiunea corespunzatoare.
 - Informatiilor calculator de bord. Consultati sectiunea corespunzatoare.
 - Informatii limitator de viteza. Consultati sectiunea corespunzatoare.
3. Indicator de nivel de carburant.

Afisaj central, cu motorul VTi 82 si cutia de viteze manuala



1. Informatii limitator de viteza.
Consultati sectiunea corespunzatoare.
2. Informatii vehicul cu:
 - Contoare kilometrice total si partial. Consultati sectiunea corespunzatoare.
 - Informatiilor calculator de bord. Consultati sectiunea corespunzatoare.
3. Indicator de nivel de carburant.

Afisaj martori luminosi centura si airbag frontal pasager



- A. Martor luminos de decuplare centura de siguranta stanga spate.
- B. Martor luminos de decuplare centura de siguranta stanga spate.
- C. Martor luminos de dezactivare airbag frontal pasager.
- D. Martor luminos de dezactivare airbag frontal pasager.

! Martorul luminos **C** sau **D** ramane aprins in functie de starea airbagului pasagerului din fata (dezactivat sau activat).

Martori

Repere vizuale care informează conducătorul de punerea în funcțiune a unui sistem (martori de funcționare sau de neutralizare) sau de apariția unei anomalii (martor de avertizare).



La punerea contactului

Unii martori de avertizare se aprind pe tabloul de bord, timp de câteva secunde, la punerea contactului vehiculului.

Imediat după pornirea motorului, acești martori trebuie să se stingă.

În caz că raman aprinsi, înainte de a porni vehiculul, consultați martorul de avertizare respectiv.

Avertizari asociate

Aprinderea unor martori poate fi însoțită de un semnal sonor.

Aprinderea acestui martor este continuă sau intermitentă.









Unii martori pot avea ambele tipuri de aprindere: continua sau intermitentă. Numai asocierea modului de aprindere a martorului cu starea de funcționare a vehiculului va poate informa dacă situația este normală sau a apărut o anomalie.


Consultați tabelele de mai jos pentru mai multe informații.



Martori de funcționare

Aprinderea unuia dintre martorii următori confirmă punerea în funcțiune a sistemului corespunzător.

Acesta poate fi însoțit de un semnal sonor.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
 Semnalizator de direcție stânga	clipește cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în jos.	
 Semnalizator de direcție dreapta	clipește cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în sus.	
 Lumini de poziție sau lumini de întâlnire	continuu.	Luminile de poziție sau de întâlnire sunt aprinse.	
 Fază lungă	continuu.	Comanda luminilor este acționată spre dumneavoastră.	Trageți comanda pentru a reveni la luminile de întâlnire.
 Proiectoare anticeață față	continuu.	Daca vehiculul este echipat cu acestea, proiectoarele anticeata fata sunt pornite.	Rotiți inelul comenzii de doua ori spre inapoi pentru a dezactiva proiectoarele de ceață. Atentie: daca proiectoarele anticeata fata sunt montate ca accesorii, comanda poate fi diferita.
 Lumini de ceață spate	Continuu.	Luminile de ceață spate sunt aprinse cu ajutorul inelului comenzii pentru iluminat.	Rotiți inelul comenzii pentru iluminat spre spate, pentru a stinge luminile de ceață spate.




Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
 Frana de staționare	continuu, insotit de un semnal sonor.	Frâna de staționare este trasă sau incomplet eliberată.	Eliberați frână de staționare, pentru a stinge martorul; cu piciorul pe pedala de frână. Respectați indicațiile de siguranță. Pentru mai multe informații asupra frânei de staționare, consultați rubrica corespunzătoare.
 Airbag pasager fata	continuu pe afișajul martorilor centurilor și airbagului frontal al pasagerului.	Comanda, situată în torpedo, este acționată pe poziția "ON".	Airbagul frontal al pasagerului este activat. În acest caz, nu instalați un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers".
 Stop & Start (motor e-VTi 68)	continuu.	La oprirea vehiculului (semafor, ambuteiaj, alte cauze...), sistemul Stop & Start a pus motorul în mod STOP.	Imediat ce doriți să porniți din nou, martorul se stinge și motorul repornește automat în mod START.
 Sistem Acces și Pornire Mâini Libere	continuu.	Sunt indeplinite condițiile pentru pornirea motorului.	Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea "Pornirea - oprirea motorului cu sistemul Acces și Pornire Mâini Libere".
	se aprinde intermitent cu frecvență redusă.	Vehiculul este în modul "ACC". Accesoriile (sistem audio, priza 12 V...) pot fi utilizate.	

Martor		Stare	Cauză	Ațiuni / Observații
 <p>Indicator de schimbare treapta de viteza.</p>	continuu.	Poate fi cuplata treapta superioara de viteza.	Pentru mai multe informatii, consultati sectiunea corespunzatoare.	
		Poate fi cuplata treapta inferioara de viteza (doar pentru motorul VTi 68).		
 <p>Limitator de viteza (motor VTi 68)</p>	continuu.	Limitatorul de viteza este activat.		

Martori de neutralizare

Aprinderea unuia dintre martorii următori confirmă oprirea voluntară a sistemului corespondent.

Aprinderea martorului poate fi însoțită de un semnal sonor.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
 Airbag frontal de pasager	continuu pe afișajul martorilor centurilor și airbagului frontal al pasagerului.	Comanda situata in torpedo este actionata pe pozitia " OFF ".	Airbagul frontal al pasagerului este neutralizat. Puteți instala un scaun pentru copii "cu spatele in direcția de mers" pe scaunul pasagerului față, cu excepția cazului in care airbagurile sunt defecte (martor de avertizare Airbaguri aprins).
 Antipatinare roți (TRC)	continuu.	Tasta a fost apasata scurt. Sistemul antipatinare roți (TRC) este dezactivat.	Apasati tasta pentru a activa sistemul. Sistemul TRC este activat automat la pornirea vehiculului. În caz de dezactivare, sistemul se reactivează automat de la aproximativ 50 km/h. Pentru mai multe informatii, consultati rubrica corespunzatoare.
 Control dinamic al stabilitatii (CDS)	continuu.	Cu vehiculul oprit , tasta a fost apasata mai mult de 3 secunde. Sistemul antipatinare roți (TRC) si sistemul de control dinamic al stabilitatii (CDS) sunt dezactivate.	Apasati tasta pentru a activa sistemele. Sistemul CDS este activat automat la pornirea vehiculului. Pentru mai multe informatii, consultati rubrica corespunzatoare.




Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Stop & Start (motor e-VTi 68)	continuu.	Funcția Stop & Start este neutralizată.	Reactivați funcția apăsând din nou tasta. Pentru mai multe informații, consultați rubrica corespunzătoare.





Martori de avertizare




Motorul fiind pornit sau cu vehiculul în rulare, aprinderea unuia dintre martorii ce urmează indică apariția unei anomalii ce necesită intervenția conducătorului.





Aprinderea unui martor de avertizare trebuie să facă obiectul unui diagnostic suplimentar.






Nu ezitați să consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	STOP	luminează intermitent, asociat cu un alt martor.	Este asociat cu presiunea de ulei motor sau temperatura lichidului de răcire.	Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Opriti, tăiați contactul și apelați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Franare	continuu.	Scăderea nivelului lichidului în circuitul de frânare este importantă.	Completați nivelul cu lichid recomandat de PEUGEOT. Dacă problema persista, verificați circuitul în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.
			Sistemul de frânare este defect.	Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Opriti, tăiați contactul și consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Presiune ulei motor	continuu, asociat cu martorul de STOP.	Presiunea uleiului din motor este insuficientă.	Oprirea este imperativă, asigurând cele mai bune condiții de siguranță. Opriti vehiculul, tăiați contactul și consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Martor		Stare	Cauză	Ațiuni / Observații
	Temperatura lichidului de răcire	lumineaza intermitent (doar pentru motorul VTi 68).	Temperatura lichidului de racire creste.	Rulati cu mare atentie.
		continuu.	Temperatura lichidului de racire este prea ridicata.	Oprirea este imperativă, respectand cele mai bune condiții de siguranță. Așteptați răcirea motorului pentru a verifica si completa nivelul, dacă este necesar. Dacă problema persistă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Antiblocare roți (ABS)	continuu.	Sistemul de antiblocare a roților este defect.	Vehiculul păstrează frânarea clasică. Rulați prudent, cu viteză moderată și consultați de urgenta rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Control dinamic al stabilității si antipatinare roți (CDS/TRC)	lumineaza intermitent.	Sistemele CDS/TRC functioneaza.	Sistemul optimizează motricitatea și permite ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului.
		continuu.	Sistemele CDS/TRC sunt defecte.	Verificati in retea PEUGEOT sau intr-un Service autorizat.
	Sistem de depoluare	continuu.	Sistemul de depoluare este defect.	Consultati imediat retea PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Anomalie motor	continuu.	A fost detectata o anomalie majora care nu are un martor asociat.	Consultati imediat retea PEUGEOT sau un Service autorizat.

Martor	Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
 Nivel minim de carburant	continuu.	La prima aprindere, în rezervor mai sunt aproximativ 5 litri de carburant .	<p>Este imperativ sa alimentați cu carburant, pentru a evita o pană.</p> <p>Acest martor se aprinde din nou la fiecare punere a contactului, atât timp cât alimentarea cu carburant nu a fost suficientă.</p> <p>Capacitatea rezervorului: aproximativ 35 litri.</p> <p>Nu rulați niciodată până la terminarea carburantului din rezervor, deoarece există riscul deteriorării sistemelor de antipoluare și de injecție.</p>
 Încărcare baterie	continuu.	Circuitul de încărcare al bateriei este defect (borne sulfatate sau slabite, cureaua alternatorului slăbită sau rupta...).	Consultati rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
 Centuri fata	lumineaza intermitent, insotit de un semnal sonor.	Conducătorul auto nu și-a fixat sau și-a decuplat centura. Pasagerul față nu și-a fixat centura.	Trageți centura apoi inserați pana metalică în dispozitivul de blocare.

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Airbaguri	continuu.	Unul dintre sistemele airbag sau de pretensionare pirotehnică a centurilor de siguranță este defect.	Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.
	Cutie de viteze ETG	continuu.	Cutie de viteze ETG este defectă.	Consultați de urgență rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Ambreiaj	aprindere intermitentă, însoțită de un semnal sonor.	Temperatura ambreiajului este prea mare.	Opriti vehiculul în condiții de siguranță, deplasați maneta cutiei de viteze ETG în poziția N și așteptați circa 15 minute pentru ca temperatura ambreiajului să scadă.
	Direcție asistată electric	luminează intermitent sau continuu, însoțit de un semnal sonor.	Direcția asistată electric este defectă.	Rulați cu prudență, cu viteză moderată. Verificați în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.
	Pneu dezumflat	continuu.	Presiunea este insuficientă în una sau mai multe roți.	Controlați presiunea din pneuri cât mai curând posibil. Acest control este preferabil să fie efectuat la rece. Sistemul trebuie reinitializat după fiecare ajustare a presiunii din unul sau mai multe pneuri și după înlocuirea uneia sau mai multor roți. Pentru mai multe informații, consultați rubrica "Detectare pneu dezumflat".

Martor		Stare	Cauză	Acțiuni / Observații
	Stop & Start (motor e-VTi 68)	aprindere intermitenta.	Sistemul Stop & Start este defect.	Asigurați verificarea sistemului în cadrul rețelei PEUGEOT sau la un Service autorizat.
	Limitator de viteza	continuu.	Limitatorul de viteza este defect.	Asigurați verificarea acestuia de către rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Usa(i) deschisa(e) / Portbagaj deschis	continuu, însoțit de un semnal sonor.	O usa sau portbagajul este deschis(a).	Închideți deschiderea respectivă.
	Sistem Acces și Pornire Mâini Libere	luminează intermitent cu frecvență rapidă.	Coloana de direcție nu este deblocată.	Treceți în modul " OFF ", apoi în modul " ON " și rotiți ușor volanul pentru a debloca coloana de direcție.
		luminează intermitent, însoțit de un semnal sonor.	Bateria cheii electronice este defectă.	Înlocuiți bateria. Consultați secțiunea corespunzătoare.
			Parasiti autovehiculul fără a fi activat modul " OFF ".	Având cheia electronică asupra dumneavoastră, apăsați pe butonul START/STOP pentru a trece în modul " OFF ".
			Cheia electronică nu este detectată.	Asigurați-vă că aveți cheia electronică asupra dumneavoastră.
			Sistemul Acces și Pornire Mâini Libere este defect.	Asigurați verificarea sistemului de către rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Indicatoare

Contor de kilometri total/ zilnic



La punerea contactului se afișează indicatorul kilometric selecționat înainte de întreruperea contactului.

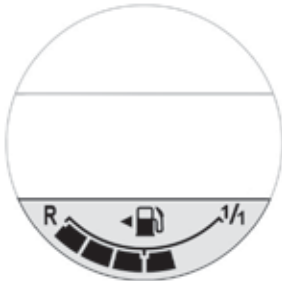


O apăsare pe unul din butoanele **1** permite alternarea afișării kilometrajului:

- total, având "**ODO**" (contor de parcurs total) afișat,
- zilnic, având "**TRIP**" afișat.

Pentru a aduce la 0 kilometrajul zilnic, când este afișat, țineți apăsat unul din cele doua butoane **1**.

Indicator de nivel de carburant



Indică cantitatea de carburant rămasă în rezervor:

- **1/1** și șase segmente luminoase, rezervorul este plin.
- **R** și un segment luminos care clipește, în rezervor mai este doar cantitatea de rezervă.

Nivel minim de carburant

Când nivelul minim de carburant este atins, ultimul segment luminos clipește însoțit de un semnal sonor.

Mai aveți aproximativ 5 litri.

Când clipește cu frecvență mai mare, **mai aveți aproximativ 3 litri.**



Dacă aveți o pană de carburant trebuie să alimentați cu cel puțin 5 litri de carburant.

Calculator de bord

Sistem ce ofera informatii privind traseul în curs (autonomie, consum...).

Afisare date



- ☞ Apasati unul din aceste butoane pentru afisarea succesiva a diferitelor sectiuni ale calculatorului de bord.
 - Kilometraj total.
 - Parcursul "A" cu:
 - Parcursul "B".
 - Contor de timp partial al sistemului Stop & Start*.
 - Contor de timp global al sistemului Stop & Start*.
 - Temperatura exterioara*.
 - Consum instantaneu.
 - Consum mediu.
 - Autonomie.
 - Viteza medie.
 - Reostat de iluminat.

Reostat de iluminat

Sistem pentru adaptarea manuala a intensitatii luminoase a tabloului de bord in functie de luminozitatea exterioara.

Acesta functioneaza doar cand luminile de pozitie sunt aprinse.

- ☞ Imediat dupa afisarea meniului "Reostat de iluminat", tineti apasat unul dintre butoane pentru a avea acces la setari.
 - ☞ Apasati apoi succesiv pe unul din cele doua butoane pentru a creste sau a reduce intensitatea luminoasa.
- Afisajul lumineaza intermitent pentru a va indica intensitatea selectata.

Aducerea la zero a parcursului



- ☞ Când parcursul dorit este afișat, apăsați mai mult de 2 secunde pe unul din cele doua butoane.

Parcursurile "A" și "B" sunt independente și se utilizează identic.

Parcursul "A" permite efectuarea, de exemplu, de calcule zilnice, și parcursul "B" de calcule lunare.

* In functie de versiune.

Cu ecran tactil

Daca vehiculul este echipat cu ecran tactil, puteti consulta pe acesta/aceasta informatii asupra traseului in curs.



Pe pagina **Meniu** a ecranului tactil:

☞ Selectati sectiunea "**Informatii vehicul**".

Pe ecran se afiseaza fereastra "**Informatii traseu**" care contine urmatoarele informatii:

- "**Viteza medie**",
- "**Timp scurs**",
- "**Autonomie**",
- consumul instantaneu, prezentat sub forma de grafic.

Cu ajutorul tastei "**Stergere**" puteti readuce la zero datele referitoare la consum de pe ecranul tactil si de pe tabloul de bord.

Calculator de bord, cateva definitii

Autonomie

(km sau mile)

Numărul de kilometri care pot fi încă parcurși cu carburantul care a rămas în rezervor (în funcție de consumul mediu al ultimilor kilometri parcurși).

i Această valoare poate varia ca urmare a schimbării stilului de conducere sau a reliefului, lucru care determină o variație mare a consumului instantaneu.

În cazul unui nivel scăzut de carburant, pe ecran este afișat mesajul "Lo FUEL".

În cazul în care cantitatea de carburant alimentată nu este suficientă, este posibil ca autonomia să nu fie recalculată.

Consum instantaneu

(l/100 km sau km/l sau mpg)

Calculat pentru ultimele secunde de parcurs.

Consum mediu

(l/100 km sau km/l sau mpg)

Calculat de la ultima aducere la zero a indicatorilor de parcurs.

Viteza medie

(km/h sau mph)

Calculată de la ultima aducere la zero a indicatorilor de parcurs.

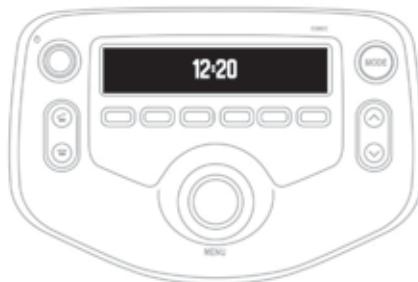
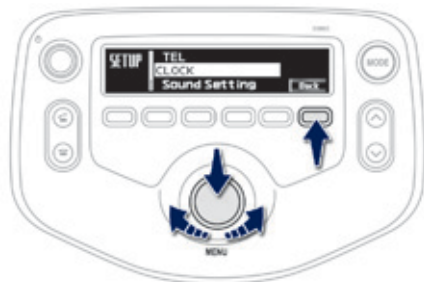
Contor de timp al Stop & Start

(minute / secunde, sau ore / minute)

Dacă vehiculul este echipat cu Stop & Start, un contor de timp însumează duratele de trecere în mod STOP pentru un parcurs.

El revine la zero la fiecare punere a contactului.

Setare ora Radio



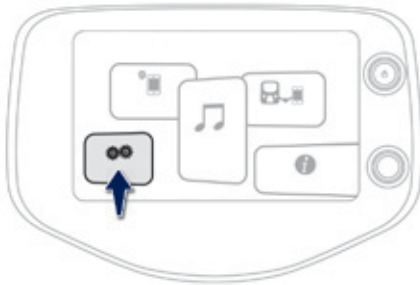
Ora poate fi setata cu ajutorul butonului rotativ "MENU":

- apasati pe butonul rotativ pentru a accesa meniurile si confirma selectia facuta,
- rotiti butonul rotativ pentru a selecta o functie, un element dintr-o lista.

Puteti reveni in orice moment la etapa anterioara utilizand tasta "Back".

- ☞ Apasati pe butonul rotativ pentru a accesa meniurile.
- ☞ Rotiti butonul rotativ pentru a selecta "CLOCK".
- ☞ Apasati pe butonul rotativ pentru a confirma.
Cifra pentru ora lumineaza intermitent.
- ☞ Rotiti butonul rotativ pentru a seta ora.
- ☞ Apasati pe butonul rotativ pentru a confirma.
Cifra pentru minute lumineaza intermitent.
- ☞ Rotiti butonul rotativ pentru a seta minutele.
- ☞ Apasati pe butonul rotativ pentru a confirma si a iesi din menu.

Ecraan tactil



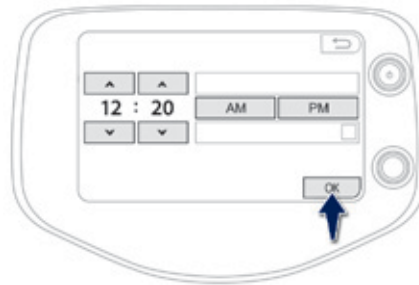
Apasati pe "**Configurare**".



Apasati pe "**General**".



Selectati "**Ceas**".



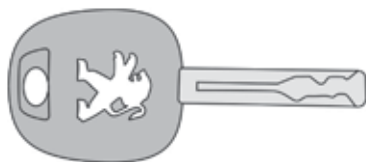
Setati ora si minutele utilizand sagetile de pe ecran.

Alegeti formatul orei.

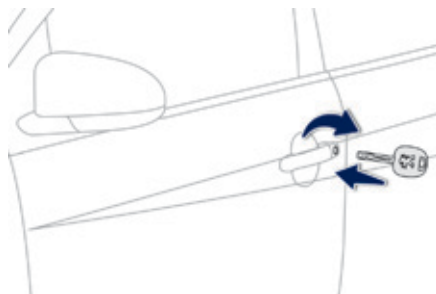
Apasati pe "**OK**" pentru a valida si a parasii meniul.

Chei

Cheile permit pornirea motorului și acționarea mecanismelor de blocare ale usilor din față și portbagajului, acționarea antifurtului de pe coloana de direcție, comanda de dezactivare a airbagului frontal al pasagerului și punerea contactului.

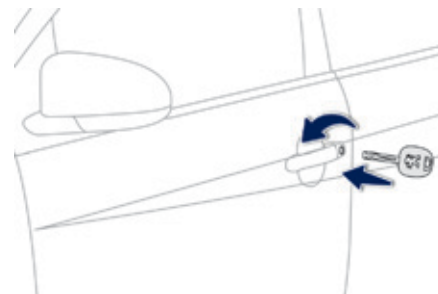


Blocare



- Introduceți cheia în mecanismul de blocare a unei uși față și rotiți-o în partea din spate a vehiculului pentru a bloca ușa respectivă.
- Introduceți cheia în mecanismul de blocare a portbagajului și rotiți-o spre dreapta pentru a-l bloca.

Deblocare

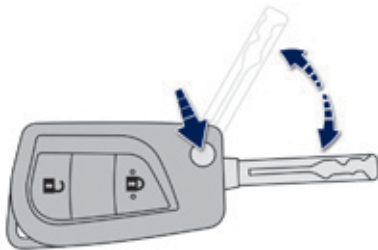


- Introduceți cheia în mecanismul de blocare a unei uși față și rotiți-o în partea din față a vehiculului pentru a debloca ușa respectivă.
- Introduceți cheia în mecanismul de blocare a portbagajului și rotiți-o spre stânga pentru a-l debloca.

Telecomanda

Aceasta îndeplinește funcțiile de închidere-deschidere și localizare de la distanță a vehiculului.

Deplierea / Replierea cheii



- ☞ Apasati pe acest buton pentru a deplia / replia cheia.

Blocare deschideri



- ☞ Apasati pe lacatul închis pentru a bloca deschiderile vehiculului.

Semnalizatoarele de direcție luminează intermitent o dată.

- i** După închidere, dacă observați ca o portieră nu este închisă corect, închideți-o și apoi încuiați vehiculul din nou.

Deblocare deschideri



- ☞ Apasati pe lacatul deschis pentru a debloca deschiderile vehiculului.

Semnalizatoarele de direcție luminează intermitent de două ori.

În cazul deblocării deschiderilor și fără o acțiune asupra ușilor, vehiculul se va rebloca automat după aproximativ 30 de secunde.

Localizarea vehiculului



- ☞ Apăsați pe lacătul închis pentru a localiza într-o parcare vehiculul dumneavoastră cu închiderea centralizată activată.

Acesta vă este semnalat prin aprinderea timp de câteva secunde a semnalizatoarelor de direcție.

- i** Telecomanda de înaltă frecvență este un sistem sensibil: nu manipulați telecomanda din interiorul buzunarului, riscați deschiderea involuntară a vehiculului. Evitați apăsarea butoanelor telecomenzii dacă sunteți la o distanță prea mare de autovehicul; riscați ca aceasta să devină inoperantă.

Schimbarea bateriei telecomenzii



Reper baterie: CR 2016 / 3 V.

- ☞ Desprindeți capacul cu ajutorul unei surubelnite mici la nivelul creștaturii.
- ☞ Ridicați capacul.
- ☞ Scoateți bateria uzată din locul său.
- ☞ Introduceți bateria nouă în locul respectiv, respectând sensul inițial.
- ☞ Prindeți la loc capacul.



Nu aruncați bateria din telecomanda, aceasta conține metale care dăunează mediului. Lăsați-le în cadrul rețelei PEUGEOT sau la cel mai apropiat punct autorizat de colectare.

Antidemaraj electronic

Blochează sistemul de control al motorului la câteva secunde după întreruperea contactului, împiedicând pornirea vehiculului în cazul unei efracții.

Cheia este prevăzută cu un cip electronic care conține un cod. La punerea contactului codul trebuie să fie recunoscut pentru ca motorul să pornească.

În cazul unei disfuncții, vehiculul dumneavoastră nu va porni.

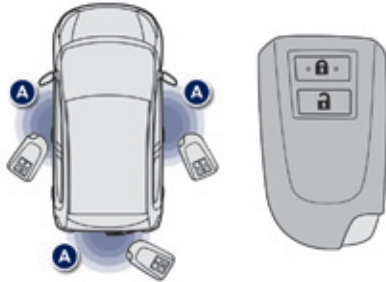
Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Nu faceți nici o modificare la sistemul de imobilizare electronică.

Sistem "Acces și Pornire Mâini Libere"

Sistemul permite deschiderea, închiderea și pornirea vehiculului păstrând cheia electronică asupra dumneavoastră.



Cheie electronica

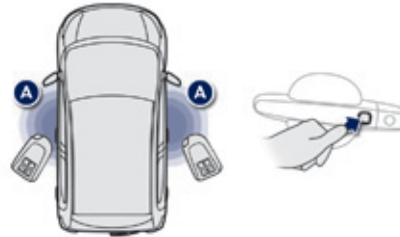
Această cheie electronică poate fi utilizată și ca telecomandă.

Consultați rubrica "Telecomandă".

Aceasta include o cheie de rezervă.

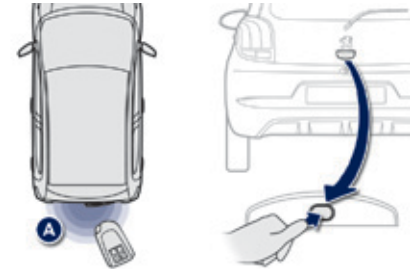
i Din motive de siguranță, raza de acțiune a cheii electronice este de aproximativ 70 cm în jurul fiecărui buton de deschidere.

Deblocarea vehiculului



Deblocarea de la ușile vehiculului

☞ Având cheia electronică asupra dumneavoastră în zona de detectare **A**, apăsați pe unul din butoanele situate pe maneralele ușilor față pentru a debloca vehiculul
Trageți apoi de maner pentru a deschide ușa.



Deblocare de la portbagaj

☞ Având cheia electronică asupra dumneavoastră în zona de detectare **A** din spate, apăsați butonul de sub manerul portbagajului pentru a debloca vehiculul și întredeschideți capacul portbagajului.
Ridicați apoi capacul portbagajului pentru a-l deschide.

i Deblocarea vehiculului este semnalată de aprinderea intermitentă a semnalizatoarelor de direcție (de două ori).

Blocarea deschiderilor vehiculului



Blocare

☞ Cu cheia într-una din zonele de recunoaștere **A**, apăsați pe unul din butoanele de pe maneralele ușilor față sau apăsați pe butonul de pe pragul portbagajului.

i Luminile semnalizatoare de direcție se aprind o dată.

i Dacă una dintre uși sau portbagajul rămâne deschis sau dacă o cheie electronică a sistemului Acces și Pornire Mâini Libere este lăsată în interiorul vehiculului, este emis un semnal sonor de avertizare și blocarea centralizată nu se efectuează.

i În cazul în care cheia electronică este lăsată în interior după oprirea motorului, un semnal sonor continuu va fi emis la deschiderea ușii conducătorului.

i În caz de deblocare și fără nicio acțiune asupra ușilor sau portbagajului, deschiderile se vor bloca din nou, automat, după aproximativ treizeci de secunde.

! Nu expuneți cheia electronică la temperaturi extreme (mai mici de -20°C și mai mari de $+60^{\circ}\text{C}$), acest lucru cauzând disfuncții ale cheii.

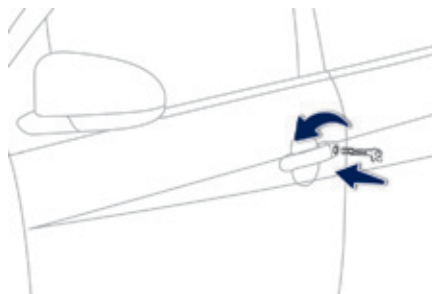
! Din motive de siguranță și pentru a evita furtul, nu lăsați niciodată cheia electronică în vehicul, chiar dacă sunteți în apropierea lui.
Se recomandă păstrarea cheii la dumneavoastră.

Procedura de avarie



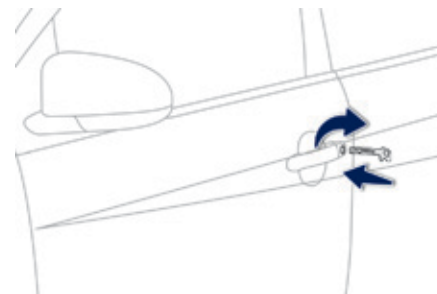
Cheia integrată servește la blocarea sau deblocarea deschiderilor vehiculului, când cheia electronică nu poate funcționa și în caz de disfuncție la nivelul sistemului "Acces și Pornire Mâini Libere":

- baterie uzată, bateria vehiculului descărcată sau debranșată, ...
 - vehiculul este situat într-o zonă cu puternice emisii electromagnetice.
- ☞ Mențineți pedica 1, pentru a extrage cheia integrată 2.



Deblocare

- ☞ Introduceți cheia în mecanismul de incuiere, pe partea conducătorului, și rotiți-o în spre partea din față a vehiculului pentru a-l debloca.



Blocare

- ☞ Introduceți cheia în mecanismul de incuiere, pe partea conducătorului, și rotiți-o în spre partea din spate a vehiculului pentru a-l bloca.

Economisirea energiei bateriei cheii electronice

Pentru a economisi energia bateriei, functionarea cheii electronice poate fi blocata (nu sunt receptionate unde radio).



☞ Apasati de doua ori pe lacatul deschis, mentinand apasat pe lacatul inchis.

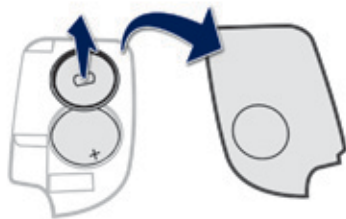


Asigurati-va ca marorul de pe cheia electronica lumineaza intermitent de 4 ori.

Cand aceasta functie este activata, sistemul "Acces și Pornire Măini Libere" nu functioneaza.

Pentru a reactiva cheia electronica, apasati pe unul dintre butoane (lacat deschis sau inchis).

Inlocuirea bateriei la cheia electronica



Reper baterie: CR2032 / 3 Volți.



Acest maror se aprinde pe tabloul de bord cand bateria cheii electronice este defecta.

- ☞ Desfaceți capacul utilizând o șurubelniță mică plasată în degajare.
- ☞ Scoateti capacul.
- ☞ Scoateti masca de protectie a bateriei, tragand-o in sus.
- ☞ Scoateti bateria uzată din locașul său.
- ☞ Introduceți bateria nouă în locașul său, respectând polaritatea.
- ☞ Remontati masca de protectie.
- ☞ Închideți telecomanda.

! Pierdere chei

Mergeți în rețeaua PEUGEOT cu certificatul de înmatriculare al vehiculului și cartea dumneavoastră de identitate și, dacă este posibil, eticheta cu codul cheilor.

Rețeaua PEUGEOT va putea căuta codul cheii și codul transponderului, pentru a comanda noua cheie.

Telecomanda / Cheie electronica

Aceste dispozitive cu frecvență înaltă sunt sisteme sensibile; nu le manipulați prin buzunare pentru că există riscul de a debloca deschiderile vehiculului fără să doriți.

Evitați manipularea butoanelor telecomenzii sau a cheii electronice când sunteți departe și nu vă vedeți vehiculul. Riscați să o faceți inoperantă. Și atunci este necesară o nouă reinițializare.

Incuiera vehiculului

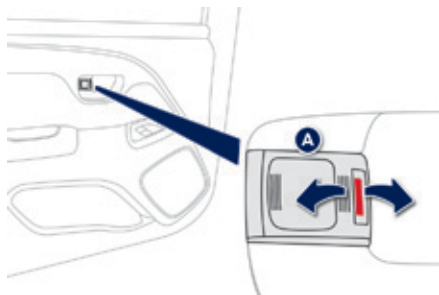
Ca măsură de siguranță, nu lăsați niciodată copii singuri la bord, chiar și pentru scurt timp. În toate situațiile, scoateți cheia din contact sau luați cheia cu dumneavoastră când părăsiți vehiculul.

La cumpararea unui vehicul de ocazie

Verificați împerecherea tuturor cheilor deținute în rețeaua PEUGEOT, pentru a fi siguri că numai cheile pe care le aveți permit accesul și pornirea vehiculului.

Usi

Blocare/deblocare din interior



Pentru a bloca/debloca o usa, apasati/trageti de butonul **A**.

Vehicule fara blocare centralizata

O actiune asupra butonului **A** blocheaza/deblocheaza doar usa respectiva.

Vehicule cu blocare centralizata

O actiune asupra butonului **A**, pe partea conducatorului, blocheaza/deblocheaza toate usile si portbagajul.

O actiune asupra butonului **A**, pe partea pasagerului, blocheaza/deblocheaza doar usa respectiva.

i O actiune asupra manerului permite deschiderea usii din interior, chiar daca aceasta este blocata.

! Conducerea vehiculului cu usile blocate îngreunează accesul în habitaclu în caz de urgență.

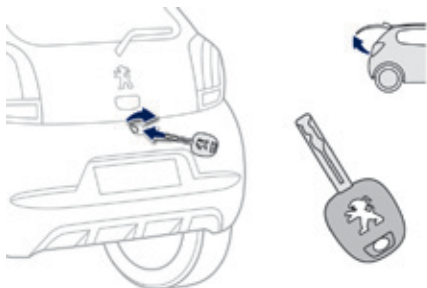
Usa deschisa



Dacă usa este deschisă, plafonieră rămâne aprinsă, dacă butonul se află în această poziție.

Blocarea / deblocarea si deschiderea portbagajului

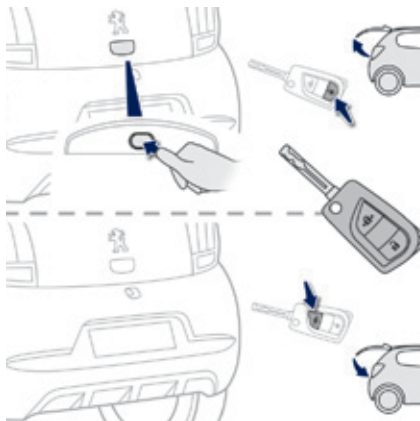
Cu cheia



- Introduceti cheia in mecanismul de incuiere si rotiti-o spre dreapta pentru a debloca si intredeschide capatul portbagajului. Deschiderile vehiculului raman blocate.
- Ridicati capatul portbagajului, apucand manerul exterior pentru a-l deschide.

Imediat ce inchideti capatul portbagajului, acesta se va bloca din nou.

Cu telecomanda



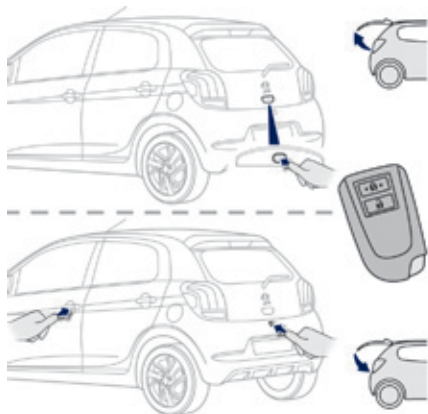
☞ Apasati pe lacatul deschis pentru a debloca vehiculul si portbagajul.

- ☞ Apasati butonul de deschidere pentru a intredeschide capatul portbagajului.
- ☞ Ridicati capatul portbagajului apucand manerul exterior pentru a-l deschide.



☞ Apasati pe lacatul inchis pentru a bloca vehiculul si portbagajul.

Cu sistemul "Acces și Pornire Mâini Libere"



- ☞ Având cheia electronică asupra dumneavoastră, apăsați pe comanda de deschidere a portbagajului pentru a-l debloca și întredeschide. Vehiculul este, de asemenea, deblocat.
- ☞ Ridicați capacul portbagajului apucând manerul exterior pentru a-l deschide.

Dacă vehiculul a fost deblocat în prealabil de la ușile față, nu este necesar să aveți cheia electronică asupra dumneavoastră pentru a utiliza comanda de deschidere a portbagajului.

- ☞ Având cheia electronică asupra dumneavoastră, apăsați butonul de pe pragul portbagajului pentru a-l bloca. sau
Blocati vehiculul de la ușile față.

! Nu trântiți capacul portbagajului atunci când îl închideți: închideți-l ușor și eliberați-l la final de cursă.

Geamuri fata actionate electric*



1. Geam stanga fata cu actionare electrica.
2. Geam dreapta fata cu actionare electrica.

După punerea contactului, apăsați una din comenzi pentru a deschide sau trageți- pentru a închide. Geamul se oprește când eliberați comanda.

i Sunt disponibile comenzi atat pentru conducator, cat si pentru pasagerul din fata.

i Dispozitivele de actionare electrica a geamurilor nu sunt active cand contactul este taiat.

! Manevra de inchidere a geamurilor poate cauza raniri grave. Asigurati-va ca inchiderea geamurilor nu este obstructionata si fiti atenti in special la copii in timpul acestei manevre.

* In functie de versiune.

Geamuri laterale spate

La versiunile cu 5 uși, dispozitiv pentru aerisirea locurilor din spate limitând deschiderea geamului.

Deschidere



- ☞ Basculați levierul spre exterior.
- ☞ Împingeți-l până la capăt pentru a bloca geamurile în poziție deschisă.

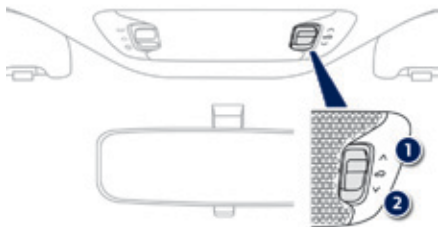
Inchidere

- ☞ Trageți de levier pentru deblocarea geamului.
- ☞ Basculați levierul până la capăt spre interior pentru blocarea geamului în poziția închis.

Acoperis din material textil cu comanda electrica*

Vehiculul dumneavoastra poate fi echipat cu un acoperis din material textil cu comanda electrica.

Comanda electrica de deschidere si inchidere



Deschiderea si inchiderea acoperisului sunt realizate prin apasarea pe comanda situata pe plafoniera, in sensul deschiderii 1 si in sensul inchiderii 2.

i Forma asimetrica a comenzii de deschidere permite evitarea manevrelor de inchidere accidentala.

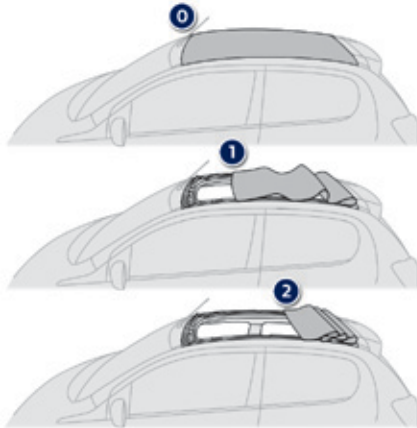
i Actionarea acoperisului este posibila cu contactul pus, cu motorul pornit si in timpul rularii.

! Pentru a preveni descarcarea bateriei, se recomanda actionarea acoperisului cu **motorul pornit**.

i Pe durata unei actionari a acoperisului realizate cu contactul pus, pornirea motorului poate determina, in functie de nivelul de incarcare a bateriei, oprirea acoperisului. Pentru a relua miscarea acoperisului, actionati din nou comanda acoperisului dupa pornirea motorului.

! Manevrarea acoperisului poate cauza raniri grave: inainte de a actiona acoperisul, asigurati-va ca niciun ocupant al vehiculului si nicio persoana din exteriorul vehiculului nu este expusa unui risc legat de miscarea acoperisului si ca niciun obiect nu impiedica aceasta manevra.

* In functie de versiune.



Pozitiile acoperisului

Pozitia 0: Acoperis complet inchis.

Pozitia 1: Pozitie de intrerupere a inchiderii automate a acoperisului.

Pozitia 2: Acoperis complet deschis.

Deschidere

☞ Apasati scurt pe comanda in sensul deschiderii pentru a deschide treptat acoperisul.

sau

☞ Tineti apasata comanda in sensul deschiderii, pana la pornirea manevrei, pentru a deschide complet acoperisul. O noua apasare intrerupe miscarea acoperisului.

Inchidere

☞ Apasati scurt pe comanda in sensul inchiderii pentru a inchide treptat acoperisul.

sau

☞ Tineti apasata comanda in sensul inchiderii, pana la pornirea manevrei, pentru a inchide acoperisul pana in pozitia 1.

O noua apasare intrerupe miscarea acoperisului.

☞ Pentru a inchide complet acoperisul, tineti apasata comanda (intre pozitiile 1 si 0) pana ce auziti sunetul specific blocarii acoperisului.

! Manevra de inchidere a acoperisului poate cauza raniri grave: fiti atenti in special la copii in timpul acestei manevre.

Daca acoperisul nu se inchide corect:

- asigurati-va ca nimic nu impiedica inchiderea acestuia (contact taiat),
- reluati comanda de inchidere (motor pornit).

Daca problema persista, consultati retea PEUGEOT sau un Service autorizat.

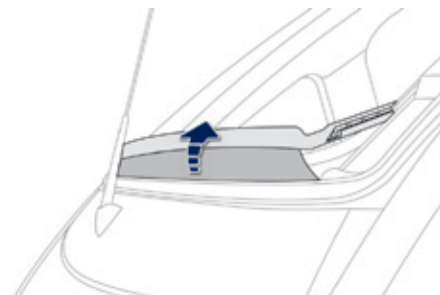
Protectia motoarelor electrice ale comenzii de deschidere si de inchidere a acoperisului

La repetarea manevrelor de deschidere si de inchidere a acoperisului, este posibil ca supraincalzirea motoarelor electrice sa nu mai permita deschiderea sau inchiderea acestuia. Lasati motoarele sa se raceasca fara a efectua nicio manevra timp de zece minute.

Anomalie de functionare

i In caz de anomalie electrica, consultati retea PEUGEOT sau un service autorizat.

Deflector aero-acustic



Pentru ameliorarea confortului acustic al ocupantilor vehiculului in unele conditii de rulare (viteza ridicata), este disponibil un deflector aero-acustic, creat pentru a reduce vorteurile generate de miscarea aerului din habitacul.

La deschiderea acoperisului, deflectorul se depliaza.

La inchiderea acoperisului, deflectorul se pliaza automat.

Masuri de prevedere in utilizare

! Nu asezati niciodata obiecte pe acoperisul inchis sau deschis.
Nu va asezati si nu puneti niciun obiect pe traversa acoperisului cand acesta este deschis.

Pentru a nu deteriora acoperisul, nu-l deschideti in caz de ninsoare sau polei (inghet).

Nu utilizati niciodata obiecte ascutite pentru a indeparta gheata sau zapada acumulata pe acoperis.

Pentru a evita formarea de pliuri pe panza acoperisului, nu lasati acoperisul deschis pentru perioade lungi de timp.
Nu se recomanda utilizarea aerului conditionat cand acoperisul este deschis.

i In cazul stationarii prelungite a vehiculului in exterior, se recomanda protejarea acoperisului cu o prelata.

Pe durata stationarii vehiculului, se recomanda inchiderea acoperisului.
Chiar cu acoperisul inchis, din prudenta, nu lasati obiecte de valoare in vehicul.

Cand parasiti vehiculul, taiati contactul, apoi scoateti cheia (sau luati cheia electronica cu dumneavoastra) pentru a evita orice actionare involuntara a acoperisului.

Recomandari de intretinere

Recomandarile generale de intretinere pentru vehiculul dumneavoastra sunt detaliate in carnet de intretinere si garantii.

Acoperis din material textil

i Inainte de spalarea capotei din panza, indepartati cea mai mare parte a murdariei, utilizand o perie flexibila sau un aspirator.

i Pentru indepartarea petelor, tamponati (fara a freca) cu un burete inmuiat in apa cu sapun, apoi clatiti panza imediat cu apa curata.

! Nu utilizati niciodata produse chimice, detergenti, solventi, alcool, benzina, ... pentru a curata panza.

! Pentru a nu deteriora acoperisul din panza, este formal interzisa spalarea cu jet de apa la inalta presiune.

- nu utilizati niciodata un sistem de spalare la inalta presiune,
- nu spalati niciodata vehiculul intr-o spalatorie automata cu perii rului.

! Indepartati imediat excrementele de pasari sau rasinile vegetale a caror causticitate poate deteriora panza.

! Pentru a impermeabiliza panza, utilizati exclusiv produse impermeabilizante specifice pentru capote din panza.

i Lasati vehiculul sa se usuce la umbra si evitati expunerea lui in plin soare.

i Pentru a asigura o intretinere regulata si a pastra aspectul initial, va recomandam utilizarea produsului ecologic "Anti-tantari - Curatare capote din panza" din gama "TECHNATURE". Pentru a va procura acest produs, consultati reseaua PEUGEOT.

Deflector aero-acustic

i Va recomandam sa curatati deflectorul aero-acustic **cu finete**, utilizand o perie flexibila.

Scaune față cu reglaj manual

Din motive de siguranță, reglajul scaunului trebuie făcut numai cu vehiculul în staționare.

Longitudinal



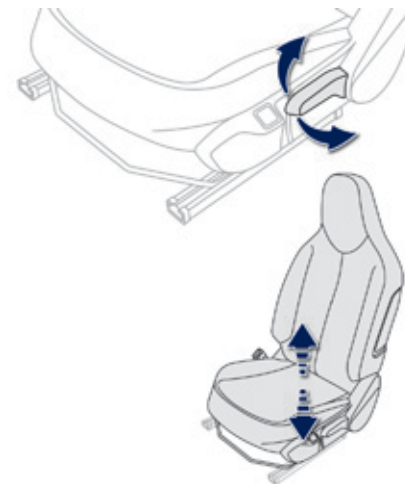
- ☞ Ridicați comanda și culisați scaunul către înainte sau către înapoi.

Inclinare spatar



- ☞ Nu va lasați pe spatar.
- ☞ Rotiți rola de comanda pentru a obține inclinarea dorită a spatarului.

Înălțime scaun conducător*

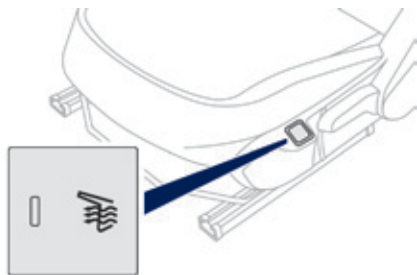


- ☞ Trageți comanda în sus, pentru a ridica sau în jos pentru a coborî, de câte ori va fi necesar pentru a obține poziția dorită.

* În funcție de versiune.

i Înainte de a iniția o manevra de deplasare a scaunului către înapoi, verificați ca nimeni și nimic să nu deranjeze cursa scaunului către înapoi, pentru a evita orice risc de lovire a pasagerilor din spate, sau de blocare a scaunului prin prezența unor obiecte mari așezate pe podea în spatele scaunului. În cazul blocării scaunului, întrerupeți manevra imediat.

Comanda incalzire scaun



Cu motorul in functiune, scaunele pot fi incalzite separat.

☞ Apasati pe comanda.

Martorul luminos se aprinde.

☞ O noua apasare intrerupe functionarea. Temperatura este reglată automat.

Funcția scaune incalzite este dezactivata circa doua minute dupa taierea contactului. Pentru a o reactiva, puneti contactul si apasati din nou pe comanda.



Dezactivati functia scaune incalzite atunci cand nu mai este necesara, deoarece un consum mai mic de energie permite reducerea consumului de carburant.

Acces la locurile din spate (3 usi)



☞ Trageti aceasta comanda inspre dumneavoastra pentru a rabata spătarul și deplasați scaunul în față.

La readucerea la loc, asigurați blocarea completa a spatariului și pernei de sezut a scaunului.



Verificați că nici o persoană sau obiect nu împiedică deplasarea scaunului pe glisieră pentru a reveni la poziția sa inițială.

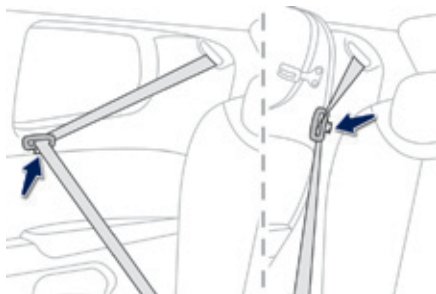
Verificați buna rulare a centurii de siguranță pentru a nu îngreuna accesul pasagerilor la locurile din spate.

Scaune spate

Vehiculul dumneavoastra este echipat cu o bancheta spate cu o perna de sezut monobloc fixa si, in functie de versiune:

- cu un spatar rabatabil in raport 50/50,
- cu un spatar monobloc rabatabil.

Fixarea centurilor de siguranta

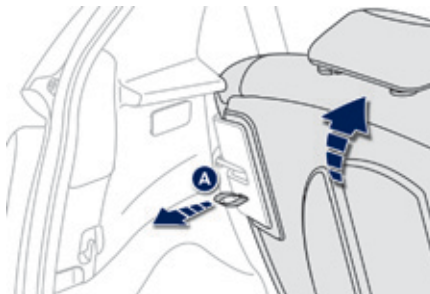


3 usi

5 usi

Cand nu sunt utilizate sau inainte de a rabata spatarul (spatarele) banchetei, fixati centurile spate introducand cataramele in locasurile aferente, amplasate pe montantii laterali.

Rabaterea spatelui banchetei



Rabaterea se efectuează din spatele vehiculului, cu portbagajul deschis.

- ☞ Așezați tetierele în poziția joasă. Consultați rubrica "Tetiere spate".
- ☞ Trageți de centura (centurile) **A** situată (situată) în spatele spătarului (spatarelor) pentru a-l (le) debloca și rabatați-le pe perna de sezut.

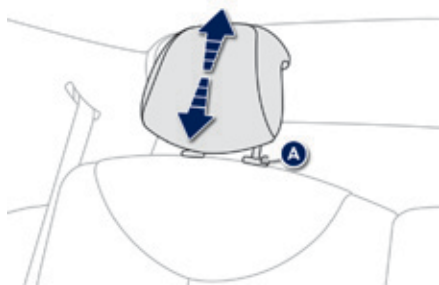
Revenirea spatelui banchetei



- ☞ Rabatați spatarul catre inapoi si blocați-l pe ancorajul **B**.
- ☞ Verificați fixarea corectă a spatelui banchetei.

3

Tetiere spate*



Tetierele spate sunt demontabile și au două poziții:

- înaltă, poziția de utilizare,
- joasă, poziția de depozitare.

Pentru a le ridica, trageți-le în sus.

Pentru a le coborî, apăsați pe butonul **A**, apoi pe tetieră.

Pentru a le scoate:

- basculați ușor spătarul,
- ridicați tetiera în poziția cea mai înaltă,
- apăsați pe proeminența **A**, trăgând în același timp tetierele în sus.

Pentru a le pune la loc:

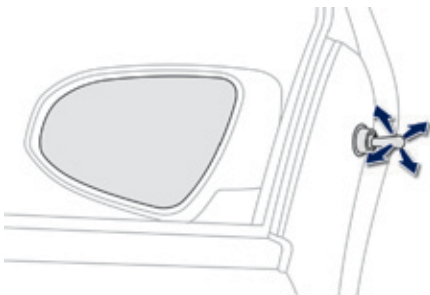
- basculați ușor spătarul,
- introduceți tijele tetierelor în orificii.

Pentru a le aduce în poziția joasă, apăsați pe proeminența **A**.

* În funcție de versiune.

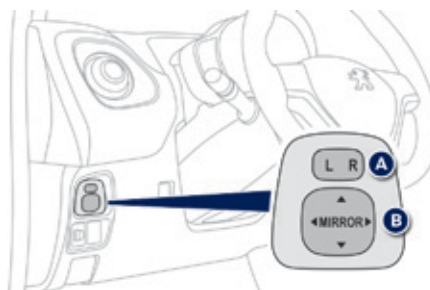
Retrovizoare

Retrovizoare exterioare cu reglare manuala



- ☞ Actionati parghia în cele patru direcții, pentru a regla retrovizorul.

Retrovizoare exterioare cu reglare electrica



Reglare

- ☞ Deplasați comanda **A** la dreapta sau la stânga pentru a selecta oglinda retrovizoare corespunzătoare.
- ☞ Deplasați comanda **B** în cele patru direcții pentru a efectua reglarea.
- ☞ Deplasați din nou comanda **A** în poziție centrală.



Obiectele văzute prin oglinda retrovizoare sunt în realitate mai aproape decât par. Țineți cont de acest lucru pentru a aprecia corect distanța față de vehiculele care vin din spate.

Dezaburire - Degivrare



Utilizati comanda de dezaburire - degivrare a lunetei.

Consultati rubrica "Dezaburirea-degivrarea lunetei".

Pliere / Depliere

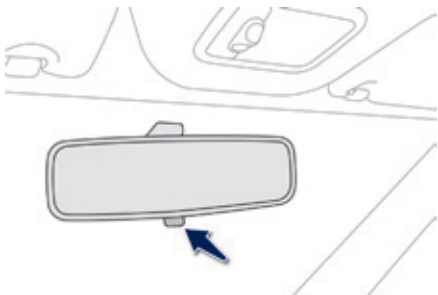
Cand vehiculul este stationat, retrovizoarele sunt pliate manual.



La depliere sunt pastrate reglajele initiale.

Reglarea volanului (cu directie asistata)

Oglinda retrovizoare interioară manuală



Oglinda retrovizoare interioară are două poziții:

- zi (normal),
- noapte (antiorbire).

Pentru a trece de la una la alta, apăsați sau trageți parghia aflată pe marginea inferioară a oglinzii.



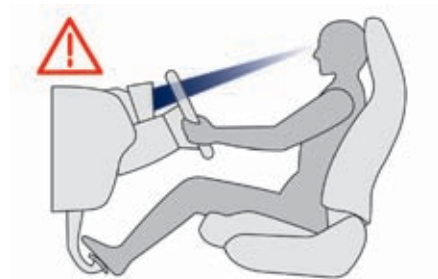
- ☞ **Cu vehiculul oprit**, mentineti volanul si actionati comanda in jos pentru a-l debloca.
- ☞ Reglati la **inaltimea** dorita si actionati comanda in sus pentru a bloca volanul.

! Ca măsură de siguranță, aceste manevre nu trebuie efectuate în rulare.

Pozitie de conducere corecta

Înainte de a porni la drum si pentru a profita de ergonomia postului de conducere, reglati în ordinea următoare:

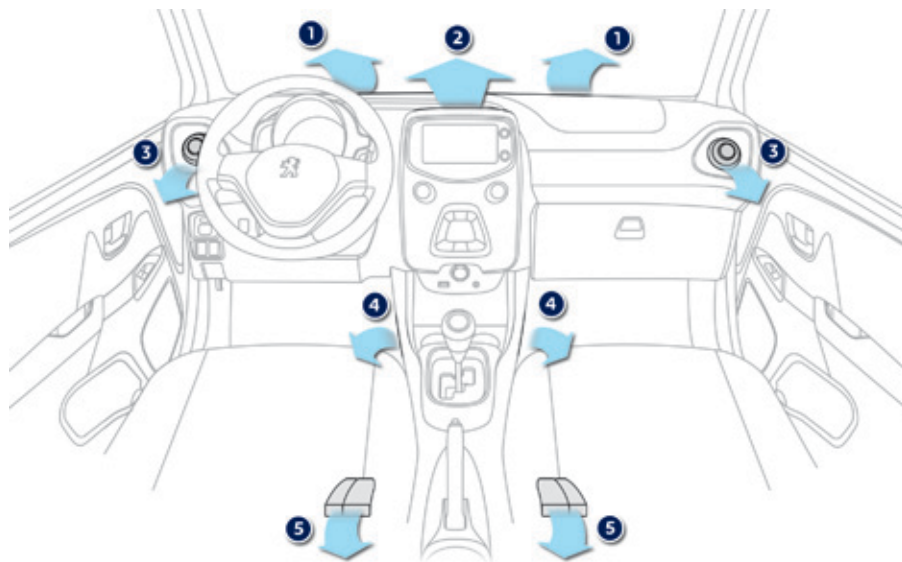
- inclinarea spatelui,
- inaltimea pernei de sezut a scaunului,
- pozitia longitudinala a scaunului,
- inaltimea volanului,
- retrovizoarele exterioare si de la interior.



! După efectuarea acestor reglaje, verificați din pozitia de conducere buna vizibilitate a tabloului de bord.

Ventilație


1. Duze dezghețare sau dezaburire parbriz.
2. Difuzor central.
3. Aeratoare laterale.
4. Duze ventilație la nivelul picioarelor ocupanților fata.
5. Duze ventilație la nivelul picioarelor ocupanților spate (in functie de versiune).



Recomandari de utilizare

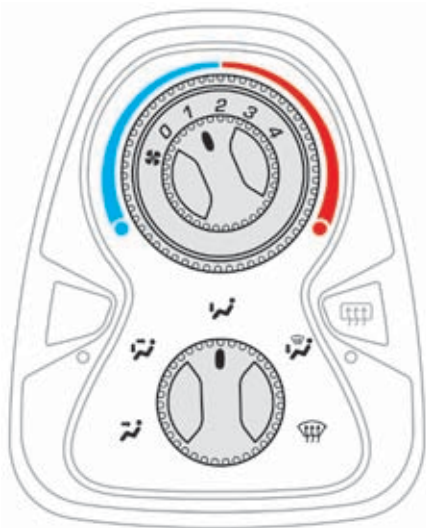
i Dacă după o expunere prelungită la soare, temperatura din interior rămâne foarte ridicată, nu ezitați să opriți pentru câteva momente habitacul interior. Pentru a obține o repartiție a aerului perfect omogenă, aveți grijă să nu obturați fanta de intrare a aerului din exterior, aeratoarele, culoarul de trecere și fantele de aer de la picioarele pasagerilor. Păstrați în stare bună filtrul de aer habitacul situat în spatele torpedoului, în interiorul grupului de climatizare. Înlocuiți periodic elementele filtrante. Dacă mediul o impune, schimbați-le de două ori mai repede. Porniți sistemul de aer condiționat de la 5 la 10 minute, de două ori pe lună, pentru a-l menține în perfectă stare de funcționare. Pentru asigurarea unei bune funcționări a sistemului de aer condiționat vă mai recomandăm să-l verificați în mod regulat. Dacă sistemul nu produce frig, nu îl mai utilizați și contactați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

i Condensul creat de aerul condiționat provoacă pe timpul staționării vehiculului curgeri de apă.

 Sistemul de aer condiționat nu conține clor și nu dăunează stratului de ozon.

Incalzire

Sistemul de încălzire funcționează numai cu motorul pornit.



Reglarea temperaturii



Deplasati comanda de la albastru (rece) la rosu (cald) pentru a modifica temperatura dupa preferinta dumneavoastra.

Reglarea debitului de aer



Rotiti rola de la pozitia 1 la pozitia 4 pentru a obtine un debit de aer suficient pentru a va asigura confortul de care aveti nevoie.



Evitati sa conduceti prea mult timp cu ventilatia oprita (risc de formare aburi si de degradare a calitatii aerului).

Reglarea repartitiei de aer



Difuzor central si aeratoare laterale.



Difuzor central, aeratoare laterale si picioare pasageri.



Picioare pasageri.



Parbriz si picioare pasageri.



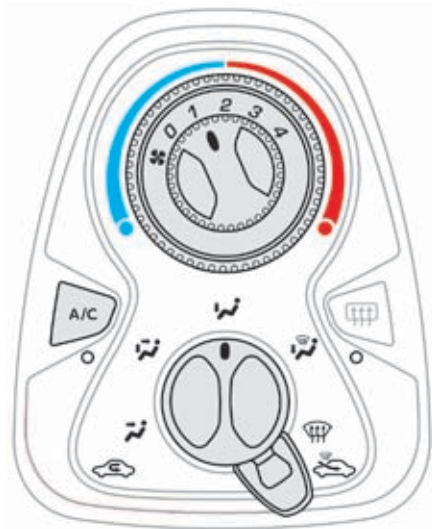
Parbriz.



Distributia aerului poate fi controlata deplasand comanda intr-o pozitie inferioara.

Aer conditionat cu comanda manuala

Acest sistem funcționează numai cu motorul pornit.



Reglare nivel temperatura



Rotiți comanda de la albastru (rece) la roșu (cald), pentru a modifica temperatura după dorință.

Reglarea debitului de aer



Rotiți comanda din poziția 1 în poziția 4, pentru a obține un debit de aer suficient pentru a vă asigura confortul.

Dacă plasați comanda debitului de aer în poziția 0 (neutralizarea sistemului), confortul termic nu mai este gestionat. Se va simți în continuare un flux de aer de intensitate mică, datorat deplasării vehiculului.

Reglarea repartitiei aerului



Difuzor central si aeratoare laterale.



Difuzor central, aeratoare laterale si picioare pasageri.



Picioare pasageri.



Parbriz si picioare pasageri.



Parbriz.

Intrare aer / Recirculare aer

Recircularea aerului interior permite izolarea habitaculului de mirosurile și fumul din exterior.

De îndată ce este posibil, selectați intrarea de aer din exterior, pentru a evita posibilitatea de degradare a calității aerului și formarea condensului.



- ☞ Deplasați comanda manual către stânga pentru a selecta "Recircularea aerului din interior".



- ☞ Deplasați comanda manual către dreapta pentru a reveni la poziția "Intrare aer din exterior".

Pornire / Oprere aer condiționat



Aerul condiționat este prevăzut pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.

Acesta vă permite:

- vara, ca să reduceți temperatura,
- iarna, când temperatura este mai mare de 3 °C, ca să măriti eficiența dezaburirii.

Pornire

- ☞ Apăsăți aceasta tasta, martorul asociat se va aprinde.



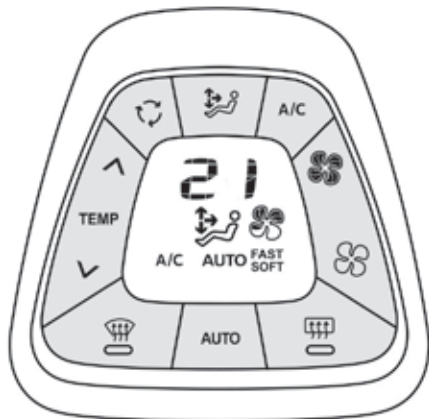
Aerul condiționat nu funcționează când reglajul debitului de aer este neutralizat.

Oprere

- ☞ Apăsăți din nou tasta, martorul asociat se stinge.

Aer conditionat automat

Sistemul de aer condiționat funcționează cu motorul pornit.



Program automat

Vă recomandăm utilizarea acestui mod, deoarece el reglează automat și în mod optim toate funcțiile următoare: temperatura din habitacul, debitul de aer, repartitia aerului și intrarea aerului, conform valorii de confort pe care ați selectat-o.

Acest sistem este prevăzut să funcționeze eficient în toate anotimpurile, cu geamurile și acoperișul din panza cu acționare electrică închise.

Pentru confortul dumneavoastră, între două porniri ale vehiculului, reglajele se păstrează. Motorul fiind rece, pentru a evita o prea mare răspândire a aerului rece, debitul de aer nu va atinge nivelul optim decât progresiv.

AUTO

☞ Apăsați pe tasta "AUTO".
Este afișat simbolul "AUTO".

Apasand din nou pe tasta "AUTO", puteti alege succesiv unul din urmatoarele moduri:

AUTO

Permite o functionare optima a sistemului.

**AUTO
SOFT**

Ofera confort termic limitand debitul de aer.

**FAST
AUTO**

Asigura preponderent o distributie dinamica a aerului prin aeratoarele laterale.

Functionare prin comenzi manuale

Dacă doriți, puteți efectua un reglaj diferit de cele propuse de sistem schimbând manual reglajul. Celelalte funcții vor fi în continuare gestionate automat.

Simbolul "AUTO" se stinge.

Apăsând pe tasta "AUTO" se poate reveni la funcționarea integrală automată.

Trecerea în modul manual poate genera unele disconforturi (temperatură, umiditate, miros, condens).

Reglare temperatura

Valoarea indicată pe afișaj corespunde unui nivel de confort și nu unei temperaturi în grade Celsius sau Fahrenheit.



☞ Apasati in jos aceasta tasta pentru a scadea valoarea sau in sus pentru a o mari.

Un reglaj apropiat de **21** permite obtinerea unui confort corespunzator. Totusi, in functie de necesitate, in general este folosit un reglaj intre valorile 18 si 24.

Intrând în vehicul, dacă temperatura interioară este prea mică sau prea mare față de valoarea de confort, nu este util să se modifice valoarea afișată pentru a atinge confortul dorit. Sistemul compensează automat și cât mai rapid posibil diferența de temperatură.

i Pentru a racori sau incalzi la maxim habitacul, este posibila depasirea valorilor minime de 14, sau maxime de 28.

☞ Apasati in jos sau in sus tasta de reglare a temperaturii pana la afisarea "LO" sau "HI".

Reglare debit de aer



☞ Apasati pe aceasta tasta pentru a creste debitul de aer.



☞ Apasati pe aceasta tasta pentru a reduce debitul de aer.

Simbolul debitului de aer, elicea se umple progresiv.

Reglare repartitie aer



☞ Apăsând de mai multe ori pe această tastă, puteți orienta în mod alternativ debitul de aer spre:

- difuzorul central si aeratoarele laterale,
- difuzorul central, aeratoarele laterale si picioarele pasagerilor,
- picioarele pasagerilor,
- parbriz si picioarele pasagerilor,
- difuzorul central, aeratoarele laterale si parbriz,
- parbriz.

Intrare aer / Recirculare aer



☞ O apasare pe aceasta tasta impiedica patrunderea aerului exterior in habitaclu. Este afisat simbolul de recirculare a aerului.

Recircularea permite izolarea habitaclului de mirosurile neplăcute și de gazele de eșapament din exterior. O nouă apăsare pe această tastă sau pe tasta "AUTO" asigură revenirea la gestionarea automată a intrării aerului. Simbolul recircularii aerului se stinge.

! Evitați folosirea prelungită a sistemului de recirculare a aerului din interior (pericol de aburire și de deteriorare a calității aerului).

Pornire / Oprere aer conditionat



☞ Apasati pe aceasta tasta pentru a opri aerul conditionat.

Oprerea poate genera neplaceri (umiditate, abur).

Apăsând din nou pe această tastă se revine la funcționarea automată a răcirii aerului. Apare simbolul "A/C".

Neutralizarea sistemului



☞ Apasati pe tasta de reglare a debitului de aer pana ce simbolul elice dispare.

Această acțiune neutralizează toate funcțiile sistemului de aer condiționat.

Confortul termic nu mai este gestionat.

Ramane totusi perceptibil un usor flux de aer, datorat deplasarii vehiculului.

O noua apasare pe tasta **"AUTO"** reactivează sistemul la valorile precedente dezactivării.



Evitați să circulați prea mult timp cu aerul condiționat dezactivat (risc de aburire și degradare a calitatii aerului din habitacul).

Dezaburire - Degivrare fata



Aceste simboluri indica starea comenzilor pentru dezaburirea sau degivrarea rapidă a parbrizului și geamurilor laterale.

Pe timp de iarna, îndreptați aeratoarele laterale spre geamurile laterale, pentru dezaburirea sau degivrarea optimă a acestora.

Cu sistemul de incalzire / ventilatie

- ☞ Plasati comenzile de temperatură și de debit de aer în poziția indicată prin simbolul specific.
- ☞ Plasați comanda de repartizare a aerului în poziția "Parbriz".

Cu sistemul de aer conditionat manual

- ☞ Plasați comenzile de temperatură și de debit de aer în poziția indicată prin simbolul specific.
- ☞ Plasați comanda de intrare aer în poziția "Intrare aer din exterior" (comanda manuală deplasată la dreapta).
- ☞ Plasați comanda de repartizare a aerului în poziția "Parbriz".
- ☞ Porniți aerul condiționat, apăsând tasta corespunzătoare; martorul tastei se aprinde.

Cu sistemul de aer conditionat automat

- ☞ Apăsăți această tastă
Martorul tastei se aprinde.
- ☞ Pentru oprire, apăsați din nou această tastă.
Martorul tastei se stinge.

i Celelalte reglaje (debit de aer, distribuție aer...) se realizează automat.

Dezaburire - Degivrare luneta



Tasta de comandă se află pe panoul sistemului de încălzire / ventilație sau de aer condiționat.

Pornire

Dezaburirea - degivrarea lunetei nu se poate face decât cu motorul pornit.

- ☞ Apasati această tastă pentru degivrarea lunetei si, in functie de versiune, a retrovizoarelor exterioare. Martorul asociat tastei se aprinde.

Oprire

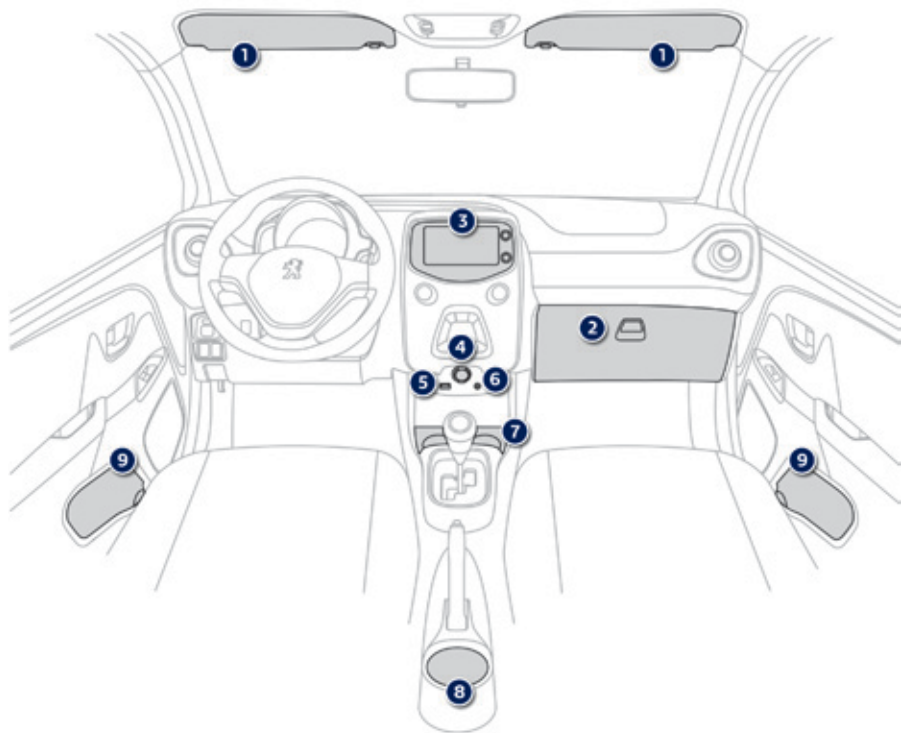
- ☞ Apasati din nou aceasta tasta pentru a opri degivrarea. Martorul asociat tastei se stinge.



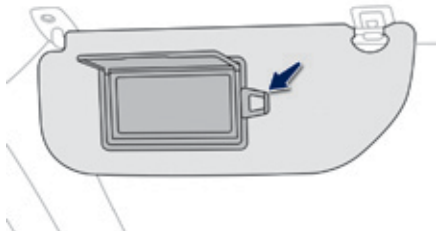
- ☞ Opriti dezghetarea lunetei si a retrovizoarelor exterioare (in functie de versiune) atunci când credeți de cuviință, deoarece un consum mai mic de curent permite diminuarea consumului de carburant.

Amenajari fata

1. Parasolar.
2. Torpedo.
3. Radio, Ecran tactil sau compartiment de depozitare.
4. Priza accesorii 12 V (max. 120 W).
Respectati valorile de putere pentru a nu deteriora accesoriul.
5. Port USB.
6. Priza Jack.
7. Compartiment pentru obiecte marunte si suport pentru doze de bauturi.
8. Suport pentru doze de bauturi.
9. Locasuri in usa.
Suport pentru o sticla de apa.



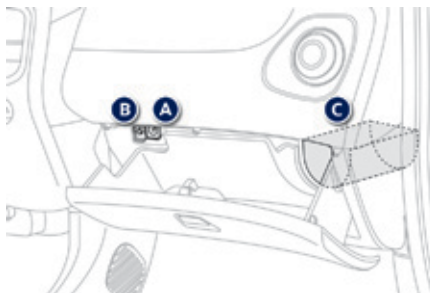
Parasolar



Dispozitiv de protecție împotriva soarelui ce bate din față sau din lateral.

Parasolarele sunt dotate cu o oglindă de curtoazie, cu posibilitatea de mascare și cu un suport pentru harti (sau compartiment pentru tichete).

Torpedo



Acesta permite depozitarea documentelor de bord ale vehiculului...

☞ Pentru a deschide torpedoul, ridicați mânerul.

Contine comanda de neutralizare a aibagului pasagerului din fata **A** și butonul de reinitializare a sistemului de detectare pneuri dezumflate **B** (în funcție de echipare). Acesta include, în partea sa laterala, un amplasament **C** pentru depozitarea unei sticle de apă (maxim 1 litru).

Priza de accesorii 12 V



☞ Pentru a brânșa un accesoriu de 12 V (putere max.: 120 W), ridicați capacul și brânșați adaptorul adecvat.

! Respectați puterea maximă a prizei (în caz contrar, există riscul de deteriorare a accesoriului conectat).

4

Conector USB



Acesta permite conectarea unui echipament portabil, de tip iPod®, sau o memorie USB. Echipamentul permite redarea fișierelor audio transmise sistemului audio, pentru a fi ascultate via difuzoarele existente în vehicul. Redarea fișierelor poate fi gestionată prin utilizarea comenzilor de pe volan sau de pe panoul sistemului audio.

i Conectat la portul USB pe durata utilizării sale, acumulatorul echipamentului portabil se poate reîncărca automat.

Pentru mai multe detalii privind utilizarea acestui echipament, consultați rubrica "Audio și telematică".

Conector JACK



Permite conectarea unui echipament portabil pentru a asculta fișiere audio prin difuzoarele vehiculului.

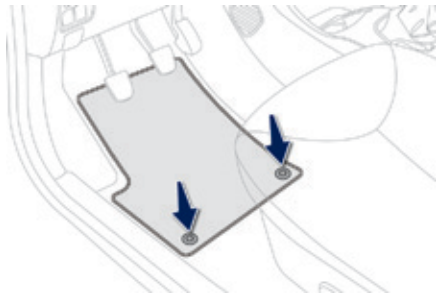
Gestionarea redării fișierelor audio se face prin acționarea comenzilor echipamentului portabil.

i Pentru mai multe detalii privind utilizarea acestui echipament, consultați rubrica "Audio și telematică".

Covorase de podea

Dispozitiv detașabil pentru protecția mochetei.

Montare



La prima montare, pe partea șoferului, utilizați exclusiv elementele de fixare din plicul atașat. Celelalte covorașe sunt numai așezate pe mocheta.

Demontare

Pentru demontare, pe partea șoferului:

- ☞ trageți scaunul înapoi la maxim,
- ☞ desprindeți din punctele de fixare,
- ☞ îndepărtați covorașul.

Remontare

Pentru remontare, pe partea șoferului:

- ☞ poziționați corect covorașul,
- ☞ prindeți în punctele de fixare, prin apăsare,
- ☞ verificați fixarea corectă a covorașului.

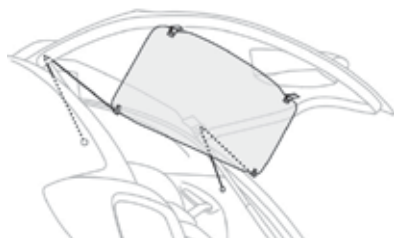
! Pentru a preveni orice risc de blocare a pedalelor:

- folosiți numai covorașe adaptate punctelor de fixare deja existente în vehicul; folosirea lor este imperativă,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Utilizarea covorașelor neomologate de PEUGEOT poate incomoda accesul la pedale și afecta funcționarea limitatorului de viteză sau a cutiei de viteze ETG.

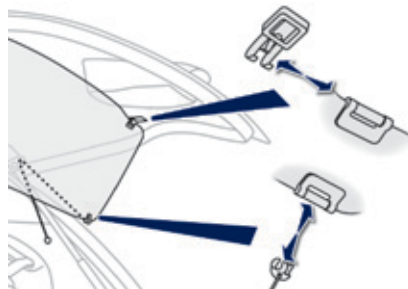
4

Tablia din spate



Pentru a facilita incarcarea portbagajului, tabla spate face corp comun cu capacul portbagajului.

La inchiderea capacului portbagajului, asigurati-va ca nimic nu impiedica repositionarea tablei.



Pentru a scoate tabla:

- ☞ deschideti capacul portbagajului,
- ☞ desprindeti cele doua cordoane se sustinere,
- ☞ trageți cu putere tabla pentru a o degaja din balamalele fixate pe garnitura capacului portbagajului.

O puteti apoi depozita in picioare, in spatele scaunelor din fata.



Pentru a repositiona tabla:

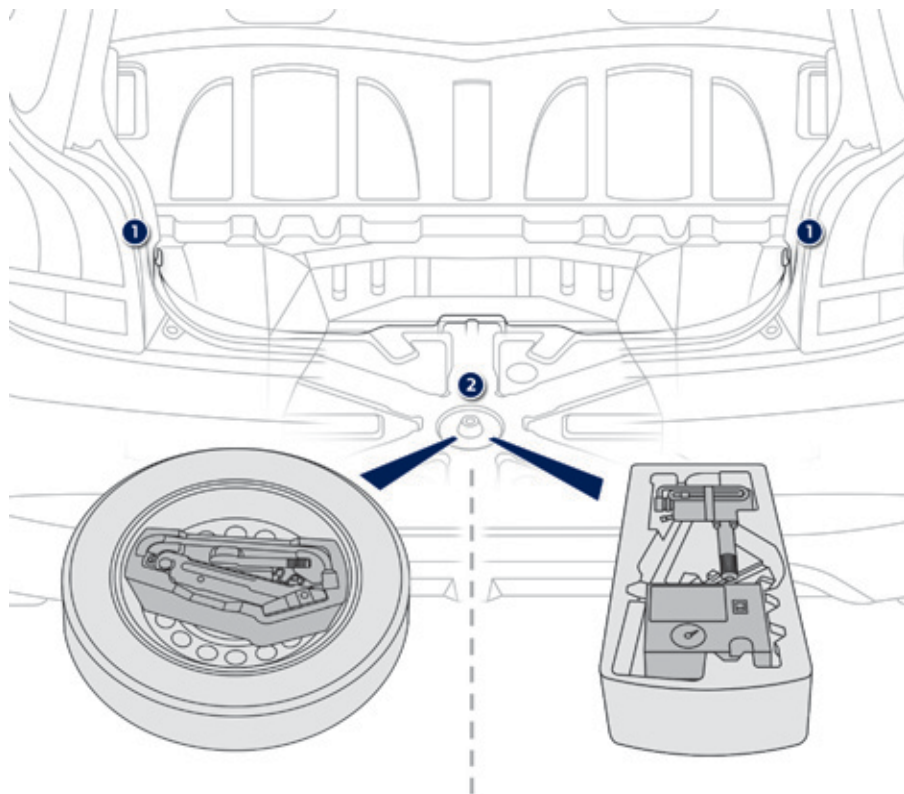
- ☞ deschideti capacul portbagajului,
- ☞ asezati partea de jos a tablei cu fata la dumneavoastra,
- ☞ prindeti tabla in cele doua balamale,
- ☞ treceti cele doua cordoane in carligele de ghidare situate pe fiecare parte a cilindrului capacului portbagajului,
- ☞ fixati cele doua cordoane.

i Nu asezati obiecte grele pe table, deoarece aceasta se poate desprinde.

Amenajările portbagajului

1. Carlige
2. Roata de rezerva pentru utilizare temporară și scule sau Cutie de depozitare

! Reasezați roata sau cutia de depozitare sub mocheta înainte de încărcarea portbagajului.



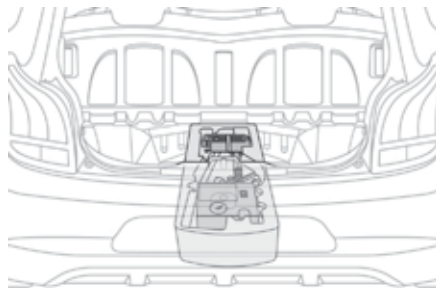
Agățători



Vă permit agățarea pungilor cu produse.

! Greutate maxima admisa pe carlige:
2 kg.

Compartiment de depozitare



☞ **Indepartati covorul din portbagaj, pentru acces la compartimentul de depozitare.**

În funcție de configurație, exista amenajări destinate depozitării:

- unui inel de remorcare,
- unui kit de depanare provizorie pneuri,
- ...

! Pentru versiunile cu compartiment de depozitare: acesta trebuie remontat înainte de incarcarea portbagajului.

Pornirea - oprirea motorului cu ajutorul cheii

Contact



1. Pozitia "LOCK".
2. Pozitia "ACC".
3. Pozitia "ON".
4. Pozitia "START".

i Dacă utilizați o perioadă prelungită accesoriile (cheia în poziția 2 sau 3) există riscul de a descărca bateria pentru accesorii. Pornirea vehiculului nu va mai fi astfel posibilă. **Aveți mare atenție.**

Pornire cu ajutorul cheii

Pentru vehiculele echipate cu cutie de viteze manuala:

- ☞ Introduceți cheia în contact.
- ☞ Puneți cheia în poziția 2 și deblocați coloana de direcție, rotind ușor volanul.
- ☞ Apăsați complet pedala de ambreiaj.
- ☞ Aduceți maneta de viteze în punctul mort.
- ☞ Acționați demarorul prin rotirea cheii până în poziția 4 (START).
- ☞ După pornirea motorului, eliberați cheia. Contactul se re poziționează automat pe poziția 3 (ON).

Pentru vehiculele echipate cu cutie de viteze ETG:

- ☞ Introduceți cheia în contact.
- ☞ Puneți cheia în poziția 2 și deblocați coloana de direcție, răsucind ușor volanul.
- ☞ **Apăsați pedala de frână și mențineți apăsarea.**
- ☞ Puneți schimbatorul de viteze în poziția N.
- ☞ Acționați demarorul prin rotirea cheii până în poziția 4 (START).
- ☞ După pornirea motorului, eliberați cheia. Contactul se re poziționează automat pe poziția 3 (ON).

Oprire

- ☞ Imobilizați vehiculul.
- ☞ Plasați schimbătorul de viteze în poziție neutră (vehicule echipate cu cutie de viteze manuală), sau în poziția N (vehicule echipate cu cutie de viteze ETG).
- ☞ Rotiți cheia înspre dumneavoastră până în poziția 2 (ACC).
- ☞ Exercitați o presiune în axa cheii și rotiți-o în poziția 1 (LOCK).
- ☞ Scoateți cheia din contact.
- ☞ Rotiți volanul până la blocarea coloanei de direcție.

i Evitați agatarea unui obiect greu la cheia, care ar apăsa asupra axei acesteia când este în contact și ar putea cauza disfuncții.

i Cheie uitată

Dacă ați uitat cheia în contact, un semnal sonor se declanșează deschiderea portierei șoferului.

Pornire - oprire motor cu sistemul Acces și Pornire Mâini Libere

Schimbare mod vehicul



i Dacă utilizați accesoriile pentru o perioadă lungă de timp, vehiculul va trece automat în modul "OFF" după aproximativ 20 de minute.
Aveți grijă să nu descărcați bateria.



Cu cheia electronică în interiorul vehiculului; fiecare apăsare a butonului "START/STOP", fără acțiune asupra pedalelor, permite schimbarea modului vehiculului:

- ☞ Prima apăsare (Mod "ACC").
Accesoriile (sistem audio, priză 12 V...) pot fi utilizate.
- ☞ A doua apăsare (Mod "ON").
Contactul este pus.
- ☞ A treia apăsare (Mod "OFF").

Pornire folosind cheia electronica



La prima apasare pe butonul "**START/STOP**", acest martor se aprinde cu frecventa redusa pe tabloul de bord.

Pentru vehiculele echipate cu cutie de viteze manuala:

- ☞ Cu cheia electronica in interiorul vehiculului, aduceti maneta de viteze in punctul mort si apasati pedala de ambreiaj pana la capatul cursei.



Acest martor se aprinde pe tabloul de bord.



- ☞ Apăsăți pe butonul "**START/STOP**", apoi eliberați-l.

In cazul vehiculelor echipate cu **cutie de viteze ETG**:

- ☞ Cu cheia electronica in interiorul vehiculului, deplasati maneta de viteze in pozitia **N** si apasati pedala de frana.



Acest martor se aprinde pe tabloul de bord.



- ☞ Apasati pe butonul "**START/STOP**", apoi eliberati-l.

i

In functie de temperatura exterioara, fiecare incercare de pornire poate dura pana la aproximativ 30 de secunde. In acest interval de timp, nu mai apasati din nou butonul "**START/STOP**" si nu eliberati pedala de ambreiaj si nici pedala de frana (in functie de tipul cutiei de viteze). Dupa acest interval, daca motorul nu a pornit, apasati din nou pe butonul "**START/STOP**" pentru a efectua o noua incercare.

i

Daca una dintre conditiile de pornire nu este aplicata, martorul sistemului Acces și Pornire Mâini Libere lumineaza cu frecventa rapida pe tabloul de bord. În anumite cazuri, este necesar să mișcați volanul în timp ce apăsați pe butonul "**START/STOP**" pentru a ajuta deblocarea coloanei de direcție.

Prezența cheii electronice la bordul vehiculului este obligatorie pentru punerea contactului și pentru pornirea motorului. După ce motorul a pornit, verificați ca această cheie electronică să rămână în vehicul pe toată durata deplasării: altfel nu veți putea înclua vehiculul.

Oprire cu cheia electronica

- ☞ Imobilizați vehiculul.
- ☞ Plasați levierul cutiei de viteze la punctul mort pentru vehiculele echipate cu o **cutie manuală** sau în poziția **N** pentru vehiculele echipate cu o **cutie de viteze ETG**.



- ☞ Cu cheia electronică în interiorul vehiculului, apăsați pe butonul "**START/STOP**".

Motorul se oprește.

Coloana de direcție se blochează la deschiderea unei portiere sau la închiderea vehiculului.

- i** Dacă vehiculul nu este imobilizat, motorul nu se va opri.

Un semnal sonor este emis continuu când deschideți ușa conducătorului auto și vehiculul nu este în modul "**OFF**".



- ☞ Apasați din nou butonul "**START/STOP**" pentru trecerea în modul "**OFF**".

Pornire de avarie



Când cheia electronică este în zona de recunoaștere și vehiculul nu pornește după o apăsare pe butonul "**START/STOP**", acest mator luminează intermitent pe tabloul de bord:

- ☞ Aduceți maneta de viteze în poziția **N** pentru vehiculele cu cutie de viteze ETG, sau la punctul mort pentru vehiculele cu cutie de viteze manuală.
- ☞ Introduceți colțul cheii electronice unde se afla matorul luminos cu butonul **START/STOP**.
Un semnal sonor este emis când cheia este recunoscută și vehiculul trece în modul "**ON**".
- ☞ Apasați pedala de frana pentru vehiculele cu cutie de viteze ETG, sau debreiați până la fund pentru vehiculele cu cutie manuală.
- ☞ Verificați dacă matorul sistemului "Acces și Pornire Mâini Libere" se aprinde în culoarea verde pe tabloul de bord.
- ☞ Apasați pe butonul "**START/STOP**".
Motorul pornește.

Dacă motorul nu pornește, contactați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Oprire de urgenta

Numai în caz de urgență, motorul poate fi oprit necondiționat. Pentru aceasta, apăsați peste doua secunde pe butonul "**START/STOP**".

În acest caz, coloana de direcție se blochează când vehiculul este imobilizat.

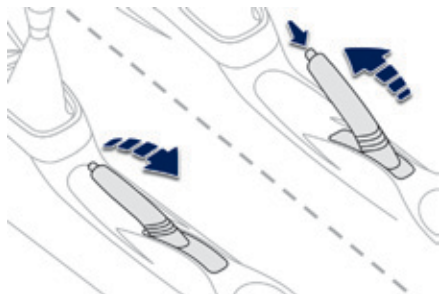
Cheie electronica nerecunoscuta

Daca cheia electronica nu mai este în zona de recunoastere in rulare sau in momentul cererii de oprire a motorului (ulterior), un semnal sonor va avertizeaza ion legatura cu acest lucru.



- ☞ Apasati timp de peste doua secunde pe butonul "**START/STOP**" daca doriti sa fortati oprirea motorului (**atentie, pornirea nu va mai fi posibila fara cheie**).

Frana de staționare manuala



Actionare

- ☞ Trageți maneta franei de staționare, pentru a imobiliza vehiculul.

Eliberare

- ☞ Trageți ușor maneta frânei de staționare, apăsați butonul de deblocare, apoi coborâți maneta până la capăt.



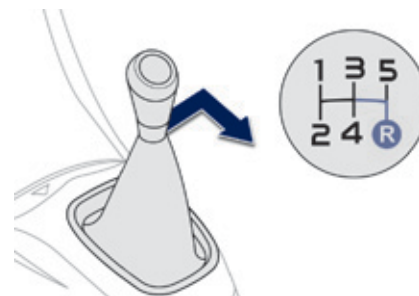
Când vehiculul se află în mișcare, dacă frâna de staționare a rămas trasă sau este incomplet eliberată, acest martor se aprinde și este emis un semnal sonor.



Când parcați pe o pantă, bracați roțile spre trotuar pentru a le bloca, acționați frâna de staționare, tăiați contactul și cuplați o treaptă de viteză (vehicul echipat cu o cutie de viteze manuala).

Cutie manuala cu 5 trepte

Cuplarea mersului inapoi



- ☞ Apasați pedala de ambreiaj la maxim.
- ☞ Deplasați maneta de viteze spre dreapta până la cap de cursă, apoi spre inapoi.

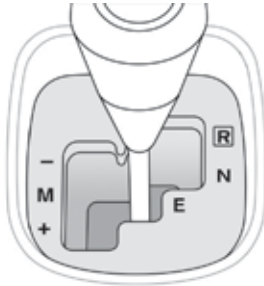


Cuplați mersul inapoi numai cu vehiculul oprit și motorul la ralanti.

Cutie de viteze ETG

Cutie de viteze ETG cu 5 trepte ofera, la alegere, confortul functionarii **automate**, sau placerea **schimbarii manuale** a vitezelor.

Maneta de viteze



- R.** Mers inapoi (Reverse): cu pedala de frana apasata, deplasati maneta spre dreapta, apoi spre inainte, pentru a selecta aceasta pozitie.
- N** Punct mort (Neutral): cu pedala de frana apasata, selectati aceasta pozitie pentru a porni.
- E** Mod automat (Easy): deplasati maneta spre spate pentru a selecta acest modschimbare automata a treptelor.
- M** Mod manual cu cuplare secventiala a treptelor: deplasati maneta spre inapoi, apoi spre stanga pentru a selecta acest mod.

Comenzi in spatele volanului



- ☞ Apasati pe spatele comenzii din spatele volanului "+" pentru a cupla treapta superioara.

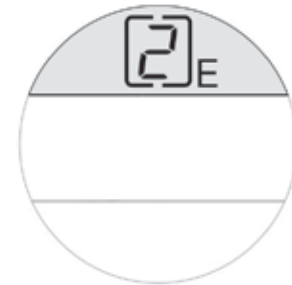


- ☞ Apasati pe spatele comenzii din spatele volanului "-" pentru a cupla treapta inferioara.



Comenzile din spatele volanului nu permit selectarea punctului mort si nici cuplarea sau iesirea din treapta de mers inapoi.

Afisare pe tabloul de bord



Pozitia manetei de viteze (**R**, **N**, **E** sau **M**) este afisata pe tabloul de bord. In modul automat (Easy), cand preluati temporar sarcina de a schimba vitezele, treapta cuplata este afisata, de asemenea, pe tabloul de bord.

5

Pornirea vehiculului

- ☞ Cu frana de stationare actionata, apasati pedala de frana, apoi selectati pozitia **N**.
- ☞ Porniti motorul.

i Daca nu apasati pedala de frana sau daca maneta de viteze nu este in pozitia **N**, motorul nu poate fi pornit.

- ☞ Cu piciorul pe frana, selectati pozitia **R**, **E** sau **M**.
- ☞ Eliberati frana de stationare.
- ☞ Eliberati treptat pedala de frana. Vehiculul porneste imediat.

Funcție de tractiune autonoma

Aceasta functie permite manevrarea vehiculului cu o mai mare flexibilitate la viteza mica (manevre de parcare, ambuteiaje...). Dupa ce ati deplasat in prealabil maneta in pozitia **E**, **M** sau **R**, **vehiculul porneste imediat ce eliberati pedala de frana**, cu viteza mica si motorul la ralanti.

! Nu lasati niciodata copiii nesupravegheati in interiorul vehiculului cand motorul este pornit.

i Functia de tractiune autonoma poate fi indisponibila temporar daca temperatura ambreiajului sau gradul de inclinare a drumului este prea mare. Este emis un semnal sonor cand temperatura ambreiajului este prea mare.

Mod automat (EASY)

- ☞ Selectati pozitia **E** utilizand maneta de viteze.

Cutia de viteze functioneaza in modul de activare automata, fara nicio interventie din partea conducatorului.

Aceasta selecteaza in permanenta treapta cea mai bine adaptata la urmatoorii parametri:

- optimizarea consumului de carburant,
- stilul de conducere,
- profilul drumului,
- gradul de incarcare a vehiculului.

Pentru o accelerare optima, de exemplu la depasirea unui alt vehicul, apasati puternic pedala de acceleratie si treceti peste punctul de rezistenta.

Modul poate fi schimbat in orice moment, deplasand maneta de viteze din pozitia **E** in pozitia **M** si invers.

! In timpul deplasarii, nu selectati niciodata treapta **N**.

Reluare temporara a controlului manual al vitezelor

Puteti prelua temporar controlul asupra schimbarii vitezelor, utilizand comenzile din spatele volanului "+" si "-".

Solicitarile de schimbare a treptei sunt luate in considerare doar daca turatia motorului o permite. In caz contrar, este emis un semnal sonor.

Treapta cuplata este afisata pe tabloul de bord. Aceasta functie permite anticiparea unei situatii cum ar fi depasirea unui vehicul sau apropierea de un viraj.

Dupa cateva momente fara nicio actiune asupra comenzilor, cutia de viteze preia din nou gestionarea schimbarii treptelor in mod automat.

Mod manual

- ☞ Plasati maneta de viteze in pozitia **M**.
- ☞ Selectati treapta superioara sau inferioara utilizand:
 - maneta de viteze, actionata prin impulsuri:
 - catre inapoi, "+", pentru a selecta treptele in sus,
 - catre inainte, "-", pentru a selecta treptele in jos.
 - sau comenzile din spatele volanului "+" sau "-".

Treapta cuplata este afisata.

Solicitarile de schimbare a treptei sunt luate in considerare doar daca turatia motorului o permite.

Nu este necesara eliberarea pedalei de acceleratie in timpul schimbarii treptei. In cazul in care schimbarea treptei nu este autorizata, este emis un semnal sonor.

In cazul unei franari sau incetiniri, se selecteaza automat treapta inferioara pentru a permite mentinerea gamei de turatii potrivite.

In caz de accelerare puternica, treapta superioara nu va fi cuplata fara o actiune din partea conducatorului asupra manetei de viteze sau asupra comenzilor din spatele volanului (cu exceptia cazului in care turatia motorului se apropie de valoarea maxima).

Modul poate fi schimbat in orice moment, deplasand maneta de viteze din pozitia **M** in pozitia **E** si invers.

! In timpul deplasarii, nu selectati niciodata treapta **N**.

Mers inapoi

Pentru a cupla treapta de mers inapoi, vehiculul trebuie sa fie imobilizat cu pedala de frana apasata.

☞ Selectati pozitia **R**.

La cuplarea treptei de mers inapoi este emis un semnal sonor.

Oprirea vehiculului

Vehiculul poate fi oprit indiferent de pozitia manetei de viteze (**N**, **E** sau **R**). Totusi, un semnal sonor este emis la deschiderea usii conducatorului cand maneta de viteze nu este in pozitia **N**.

! In toate cazurile, **este imperativa actionarea franei de stationare** pentru a imobiliza vehiculul.

! In cazul imobilizarii vehiculului, cu motorul in functiune, este imperativa deplasarea manetei de viteze in pozitia **N**.

! Dupa orice interventie asupra compartimentului motor, asigurati-va ca maneta de viteze este deplasata in pozitia **N** si ca frana de stationare este actionata.

Anomalie de functionare



Cu contactul pus, aprinderea acestui martor indica o disfuncție la nivelul cutiei de viteze.

Consultati rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Indicator de schimbare a treptei

Sistem ce permite reducerea consumului de carburant, recomandând treapta de viteză adecvată.

Funcționare

În funcție de modul de conducere și de echiparea vehiculului dumneavoastră, sistemul vă poate indica să schimbați treapta de viteză. Recomandările de utilizare a treptelor de viteză nu trebuie considerate drept obligatorii. Practic, configurația drumului, densitatea circulației sau siguranța rămân elementele determinante în alegerea raportului optim. Conducătorul este cel care are responsabilitatea de a urma sau nu indicațiile sistemului.

Această funcție nu poate fi dezactivată.

Exemplu:

- Sunteți în treapta a treia de viteză.
- Apăsați moderat pedala de accelerație.
- Sistemul poate să vă propună, dacă sunt îndeplinite condițiile, schimbarea unei trepte superioare.



Informația apare pe tabloul de bord sub forma unei săgeți.

i În cazul unei cutii de viteze ETG, sistemul este activ numai în modul manual.

i În cazul motorului VTi 82, sistemul va propune să cuplați numai treptele superioare de viteză.

i Sistemul alege indicația de schimbare a treptei în funcție de condițiile de rulare (panta, încărcare, ...) și de solicitarea venită din partea conducătorului (cerere de putere, accelerație, frână, ...). Sistemul nu vă va propune în nici un caz:

- să cuplați prima treaptă,
- să cuplați mersul înapoi.

Asistare la pornirea în pantă

Sistemul menține vehiculul imobilizat un interval scurt de timp (aproximativ 2 secunde) la pornirea în pantă, pentru a vă oferi timpul necesar să treceți piciorul de la pedala de frână la cea de accelerație.

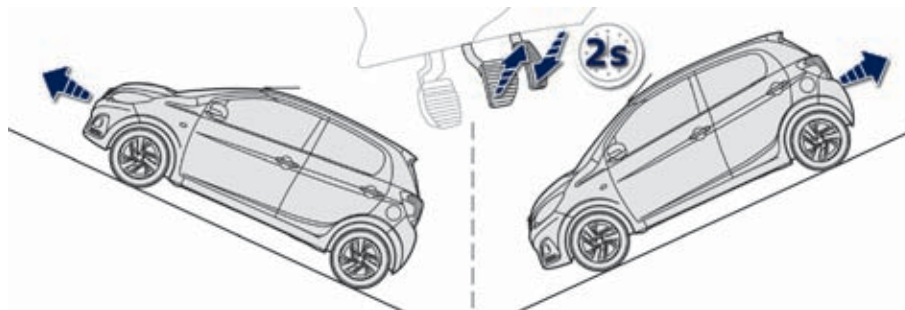
Această funcție nu este activă decât dacă:

- vehiculul a fost complet imobilizat cu piciorul pe pedala de frână,
- sunt reunite unele condiții privind panta,
- ușa conducătorului este închisă.

Funcția de asistare la pornirea în pantă nu poate fi dezactivată.

! Nu ieșiți din vehicul în timpul unei faze de menținere temporară asigurată de sistemul de asistare la pornirea în pantă. Dacă trebuie să părăsiți vehiculul, motorul fiind pornit, acționați manual frâna de staționare.

Funcționare



În pantă ascendentă, când vehiculul este oprit, vehiculul este menținut scurt timp imediat ce eliberați pedala de frână:

- dacă a fost cuplată viteza întâi sau maneta este în punctul mort pentru cutia de viteze manuală,
- dacă maneta de viteze este în poziția **E** sau **M** în cazul cutiei de viteze ETG.

În pantă descendentă, vehiculul fiind oprit și mersul înapoi cuplat, vehiculul este menținut scurt timp, imediat ce eliberați pedala de frână.

Anomalie de funcționare



În caz de anomalie a sistemului, acest martor se aprinde. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru a verifica sistemul.

Stop & Start (motor e-VTi 68)

Sistemul Stop & Start trece motorul momentan în stare de veghe - mod STOP - pe durata fazelor de oprire din circulație (semafoare, ambuteiaje, altele...). Motorul pornește din nou automat - mod START - imediat ce doriți să reporniți. Repornirea se efectuează instantaneu, rapid și în liniște. Perfect adaptat pentru utilizare urbană, sistemul Stop & Start permite reducerea consumului de carburant, a emisiilor de gaze poluante și a nivelului sonor la oprire.

Funcționare

Trecerea motorului în modul STOP



Acest martor se aprinde pe tabloul de bord și motorul trece automat în stare de veghe:

- la oprire, când aduceți maneta de viteze în punctul mort și eliberați pedala de ambreiaj.

Contoare de timp ale sistemului Stop & Start

Un contor de timp parțial cumulează duratele de trecere în mod STOP pe parcursul unui traseu.

Acest timp este afișat în calculatorul de bord imediat ce sistemul Stop & Start intră în funcțiune.

Apasați pe unul din butoanele de gestionare a afișajului pentru a reveni la ecranul anterior.

Un contor de timp global cumulează duratele de trecere în mod STOP de la ultima resetare.

La afișarea acestuia, apăsați timp de peste două secunde pe unul din butoanele de gestionare a afișajului pentru a-l reseta.



Pentru confort, în timpul unei manevre de parcare, modul STOP este indisponibil timp de câteva secunde după decuplarea mersului înapoi. Modul STOP nu modifică funcțiile vehiculului, cum ar fi frânarea, asistarea direcției...



Nu alimentați niciodată cu carburant când motorul este în mod STOP; este imperativă taierea contactului.

Cazuri particulare: mod STOP indisponibil

Modul STOP nu se activează în principal când:

- ușa conducătorului este deschisă,
- centura de siguranță a conducătorului este decuplată,
- menținerea confortului termic în habitacul o necesită,
- dezaburirea este activă,
- unele condiții punctuale (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, vehicul oprit pe o suprafață cu grad mare de inclinare, altitudine mare...) o necesită, pentru asigurarea controlului sistemului.

Trecerea motorului in mod START



Acest martor se stinge și motorul reporneste automat:

- cand apasati **complet** pedala de ambreiaj.

Cazuri particulare: declansare automata a modului START

Modul START se declanșează automat când:

- deschideti usa conducatorului,
- deschideti capota motorului,
- centura de siguranta a conducatorului este decuplata,
- unele condiții punctuale (încarcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la franare, vehiculul coboara o panta abrupta, reglare aer conditionat...) o necesita, pentru asigurarea controlului sistemului sau al vehiculului.

Anomalie de functionare

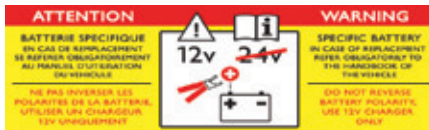


În cazul defectării sistemului, acest martor luminos lumineaza intermitent pe tabloul de bord.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau de către un Service autorizat.

Intretinere

! Înainte de orice intervenție sub capotă, neutralizați sistemul Stop & Start, pentru a evita orice risc de rănire legat de o declanșare automată a modului START.



Acest sistem necesită o baterie de 12 V, de tehnologie și de caracteristici specifice (repere disponibile în rețeaua PEUGEOT). Montarea unei baterii neavând reper PEUGEOT antrenează riscuri de disfuncții ale sistemului. Pentru încărcarea bateriei, utilizați un redresor de 12 V și nu inversați polaritățile.

! Sistemul Stop & Start se bazează pe o tehnologie avansată. Pentru orice intervenție asupra vehiculului dumneavoastră, adresați-vă unui service autorizat ce dispune de competența și echipamentul adecvat, la nivelul pe care rețeaua PEUGEOT este în măsură să vi-l asigure.

Neutralizare



În orice moment, apăsați pe acest buton pentru a neutraliza sistemul.



Aceasta este semnalată prin aprinderea acestui martor pe tabloul de bord.

Dacă neutralizarea a fost efectuată în modul STOP, motorul repornește imediat.

Reactivare

Apăsați din nou pe acest buton. Sistemul este din nou activ; aceasta este semnalată prin stingerea martorului pe tabloul de bord.

Sistemul se reactivează automat, la fiecare pornire a motorului de către conducător.

Limitator de viteza (motor VTi 82)

Sistem care impiedica vehiculul sa depaseasca viteza programata de conducator.

Punerea in functiune a limitatorului este manuală: aceasta poate fi efectuata indiferent de viteza de deplasare a vehiculului. Totusi, la o viteza de deplasare mai mica de 30 km/h, viteza programata va fi fixata la 30 km/h.

Trecerea in pauza a limitatorului este obținută prin acționarea comenzii.

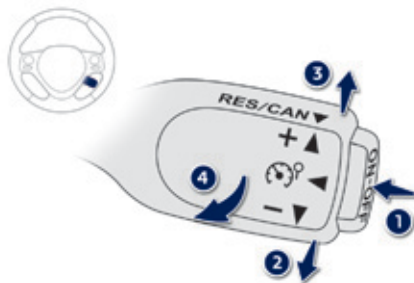
O apăsare puternică pe pedala de accelerație, dincolo de punctul de rezistență, face ca vehiculul să depășească viteza programată.

Pentru a reveni la viteza programată, este suficientă eliberarea pedalei de accelerație pana cand valoarea limita a vitezei programate este atinsa din nou.

i Valoarea vitezei programate rămâne în memorie la taierea contactului.

! Limitatorul nu poate în nici un caz să înlocuiască respectarea regulilor de limitare a vitezei si nici atenția conducatorului.

Comanda la volan



Comenzile acestui sistem sunt grupate pe aceasta comanda de pe volan.

1. Activarea / dezactivarea limitatorului: apasand pe capatul comenzii
2. Reducerea valorii: apasand comanda in jos.
3. Cresterea valorii: apasand comanda in sus.
4. Pornirea / trecerea in pauza a limitatorului: tragand comanda inspre dumneavoastra.

Afisare pe tabloul de bord



Informațiile sunt grupate pe ecranul de pe tabloul de bord.

5. Indicație privind selectarea modului limitator.
6. Informație de pornirea / trecerea in pauza a limitatorului.
7. Valoarea vitezei de referinta.

Pornire



- ☞ Apasati pe capatul comenzii: selectarea modului limitator este realizata fără ca el să fie pus în funcțiune.
- ☞ Porniți limitatorul tragand comanda inspre dumneavoastra, daca valoarea vitezei afisate va convine (in mod implicit ultima valoare a vitezei programate).

Pauza

- ☞ Puteti opri momentan limitatorul tragand din nou comanda inspre dumneavoastra: afișajul confirmă oprirea (Pauza).
- ☞ Trageți din nou comanda inspre dumneavoastra pentru a reporni limitatorul.

Reglarea valorii limita a vitezei (valoare de referinta)

i Nu este necesar să se pună limitatorul în funcțiune pentru a seta viteza.

Dupa ce ati selectat functia, puteti modifica valoarea vitezei:

- apasand in sus comanda pentru a o creste,
- apasand in jos comanda pentru a o reduce.

O apasare scurta pe comanda permite modificarea vitezei cu + sau - 1 km/h.

O apasare lunga pe comanda permite modificarea vitezei cu + sau - 5 km/h.

Depasirea temporara a vitezei programate

☞ Apasati **cu putere** pedala de acceleratie si depasiti **punctul de rezistenta**, pentru a depasi pragul de viteza programat.

Limitatorul se dezactivează momentan și valoarea vitezei programate este afisata intermitent.

i Afisarea intermitenta a valorii vitezei este insotita de un semnal sonor in cazul in care depasirea pragului de viteza nu se datoreaza unei actiuni a conducatorului (panta abrupta...).

Din momentul in care vehiculul revine la nivelul programt al vitezei, limitatorul functioneaza din nou: valoarea vitezei este afisata din nou continuu.

Oprire

☞ Apasati pe capatul comenzii. Afisarea informatiilor referitoare la limitatorul de viteza inceteaza.

Anomalie de functionare



Aprinderea acestui martor pe tabloul de bord semnaleaza o disfunctie a limitatorului.

Verificati la un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.

! Utilizarea de covorase de podea neomologate de PEUGEOT poate deranja functionarea limitatorului de viteza. Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- asigurati-va de corecta fixare a covorașului de podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe de podea.

Limitator de viteza (motor VTi 68)

Sistem care impiedica vehiculul sa depaseasca viteza programata de conducator.

Punerea in functiune a limitatorului este manuală: aceasta poate fi efectuata indiferent de viteza de deplasare a vehiculului. Totusi, la o viteza de deplasare mai mica de 30 km/h, viteza programata va fi fixata la 30 km/h.

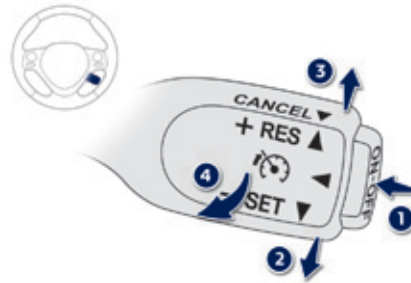
Trecerea in pauza a limitatorului este obținută prin acționarea comenzii.

O apăsare puternică pe pedala de accelerație, dincolo de punctul de rezistență, face ca vehiculul să depășească viteza programată. Pentru a reveni la viteza programată, este suficientă eliberarea pedalei de accelerație pana cand valoarea limita a vitezei programate este atinsa din nou.

i Valoarea vitezei programate este stearsa la taierea contactului.

! Limitatorul nu poate în nici un caz să înlocuiască respectarea regulilor de limitare a vitezei si nici atenția conducatorului.

Comanda la volan



Comenzile acestui sistem sunt grupate pe aceasta comanda de pe volan.

1. Activarea / dezactivarea limitatorului: apasand pe capatul comenzii.
2. Programarea vitezei, apoi Reducerea valorii: apasand in jos comanda.
3. Reluarea limitarii
Cresterea valorii: apasand in sus comanda.
4. Trecerea in pauza a limitatorului: tragand comanda in sus dumneavoastra.

Afisare pe tabloul de bord

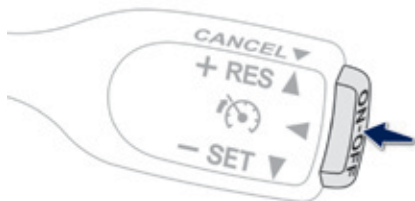


Informațiile sunt grupate pe ecranul de pe tabloul de bord.

5. Informație de pornirea / trecerea in pauza a limitatorului.
6. Valoarea vitezei de referinta.

Daca doriti sa fie afisate alte date (de exemplu, parcursul **A**), informatiile limitatorului de viteza se vor reafisa automat dupa aproximativ 6 secunde.

Pornire



- ☞ Apasati pe capatul comenzii: limitatorul este pus în funcțiune.



Acest martor se aprinde pe tabloul de bord.

- ☞ Accelerati sau decelerati pentru a atinge viteza dorita.
- ☞ Apasati in jos comanda pentru a programa viteza.
Viteza cu care se deplaseaza vehiculul atunci cand eliberati comanda devine viteza programata.

Pauza

- ☞ Puteti opri momentan limitatorul tragand comanda inspre dumneavoastra.
- ☞ Apasati in sus comanda pentru a repune limitatorul in functiune cu aceeasi viteza de referinta.

Reglarea valorii limita a vitezei (valoarea de referinta)

Dupa programarea vitezei, aceasta poate fi modificata apasand comanda:

- in sus pentru a creste valoarea,
- in jos pentru a reduce valoarea.

O apasare scurta pe comanda permite modificarea vitezei cu + sau - 1 km/h.

O apasare lunga pe comanda permite modificarea vitezei cu + sau - 5 km/h.

Depasirea temporara a vitezei programate

☞ Apasati **cu putere** pedala de acceleratie si depasiti **punctul de rezistenta**, pentru a depasi pragul de viteza programat.

Limitatorul se dezactivează momentan și valoarea vitezei programate este afisata intermitent.

i Afisarea intermitenta a valorii vitezei este insotita de un semnal sonor in cazul in care depasirea pragului de viteza nu se datoreaza unei actiuni a conducatorului (panta abrupta...).

Din momentul in care vehiculul revine la nivelul program al vitezei, limitatorul functioneaza din nou: valoarea vitezei este afisata din nou continuu.

Oprire

☞ Apasati pe capatul comenzii. Afisarea informatiilor referitoare la limitatorul de viteza inceteaza.

Anomalie de functionare



Aprinderea acestui martor pe tabloul de bord semnaleaza o disfuncție a limitatorului.

Verificati la un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.



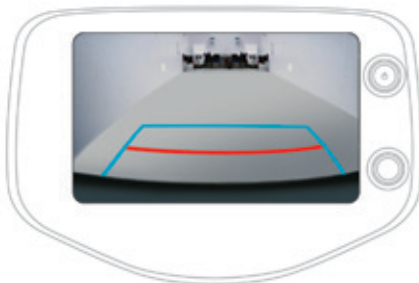
Utilizarea de covorase de podea neomologate de PEUGEOT poate deranja functionarea limitatorului de viteza.

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- asigurati-va de corecta fixare a covorașului de podea,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe de podea.

Camera video pentru mers inapoi

Camera video pentru mers cu spatele se activează automat la cuplarea mersului inapoi.



! Camera video de mers inapoi nu poate inlocui in niciun caz atentia conducatorului.

Imaginea cu zona din spatele vehiculului este afisata doar pe ecranul tactil cu indicarea limitei barei de protectie spate (linie rosie) si a directiei generale a vehiculului (linii albastre).

Campul acoperit de camera video este limitat: obiectele aflate in imediata apropiere a barei de protectie sau sub aceasta nu sunt vizibile.

! Nu mergeti cu spatele privind doar ecranul.

Lentila cu unghi larg a camerei video deformeaza imaginea proiectata pe ecran: distantele afisate pe ecran pot diferi de cele reale. Gradul de deformare depinde de conditiile de incarcare a vehiculului si nivelul de inclinare a drumului.

! **Spalare la inalta presiune**
La spalarea vehiculului, nu indreptati jetul de apa la inalta presiune catre camera video, la mai putin de 30 cm.

i Curatati periodic camera de mers inapoi, utilizand o laveta fina, uscata.

Comanda de iluminat

Dispozitiv de selectare și comandă a diferitelor lumini față și spate, care asigură iluminatul vehiculului.

Iluminat principal

Diferitele lumini din fața și din spatele vehiculului sunt concepute pentru a adapta progresiv vizibilitatea șoferului în funcție de condițiile climatice:

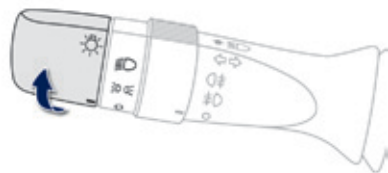
- lumini de poziție, pentru a fi văzut,
- lumini de întâlnire pentru a vedea, fără a orbi ceilalți șoferi,
- lumini de drum, pentru a vedea bine în cazul în care drumul este liber.

Iluminat aditional

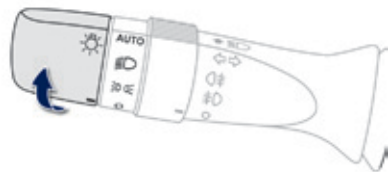
Alte posibilitati de iluminat sunt propuse, pentru a corespunde condițiilor speciale de conducere:

- lumini de ceata spate,
- proiectoare anticeata fata,
- lumini de zi, pentru a fi văzut mai bine pe timpul zilei.

i În unele conditii de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.



Model fără aprindere AUTO



Model cu aprindere AUTO

Inel de selectare a modului de iluminat principal

Rotiți-l pentru a plasa simbolul dorit în dreptul reperului.



Lumini stinse / Lumini de zi.



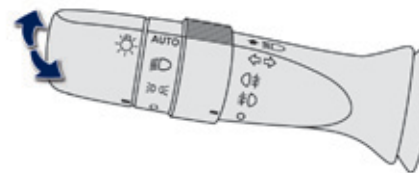
Numai lumini de poziție.



Lumini de intalnire sau lumini de drum.



Aprindere automată a farurilor.



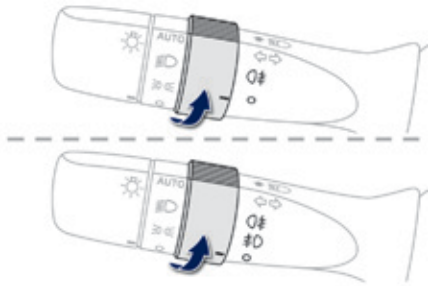
Maneta de inversare a luminilor

Cand luminile de intalnire sunt aprinse, impingeti inainte comanda pentru a aprinde luminile de drum. Trageți comanda inspre dumneavoastra pentru a reveni in modul lumini de intalnire.

În modul de funcționare cu lumini stinse și lumini de poziție, conducatorul poate aprinde direct luminile de drum (apel de faruri), cat timp menține maneta trasă.

Afisare

Aprinderea matorului corespunzător de pe tabloul de bord confirmă punerea în funcțiune a tipului de iluminat selectat.



Inel pentru selectarea luminilor anticeata

Luminile anticeata functioneaza impreuna cu luminile de intalnire si cu luminile de drum.



Proiectoare anticeata fata si lumini de ceata spate

Dați un impuls, rotind inelul:

- ☞ spre înainte, o primă dată, pentru a aprinde luminile de ceață spate,
- ☞ spre înainte, a 2-a oară, pentru a aprinde proiectoarele anticeață fata,
- ☞ spre înapoi, o primă dată, pentru a stinge proiectoarele anticeață fata,
- ☞ spre înapoi, a 2-a oară, pentru a stinge luminile de ceață spate.

! Pe timp frumos sau pe ploaie, atât ziua cât și noaptea, este interzisă utilizarea luminilor anticeata fata si a luminilor de ceata spate. În aceste cazuri puterea fasciculelor luminoase îi poate orbi pe ceilalți participanți la trafic. Acestea trebuie utilizate exclusiv în condiții de ceață sau ninsoare.

În aceste condiții meteorologice, trebuie să aprindeți manual luminile anticeață și luminile de intalnire, deoarece senzorul de lumină poate detecta o luminozitate suficientă.

Nu uitați să stingeți luminile anticeata fata si luminile de ceata spate imediat ce nu mai sunt necesare.

În momentul stingerii automate a luminilor (cu model AUTO), sau în cazul stingerii manuale a luminilor de întâlnire, luminile de ceață și luminile de poziție vor rămâne aprinse.

- ☞ Rotiți inelul spre înapoi pentru a stinge toate luminile.

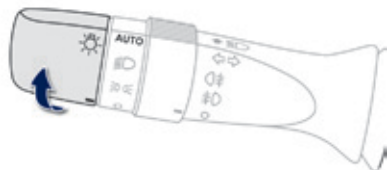
i Stingerea luminilor la taierea contactului

La taierea contactului, toate luminile se sting instantaneu, cu excepția luminilor de intalnire, în cazul în care iluminatul de însoțire automat este activat.

i Aprinderea luminilor după taierea contactului

Pentru a reactiva comanda de iluminat, rotiți inelul în poziția "0" - lumini stinse, apoi în poziția dorită de dumneavoastră. La deschiderea usii conducătorului va fi emis un semnal sonor temporar, pentru a vă aminti că luminile sunt aprinse.

Aprindere automata



Cu ajutorul unui senzor de luminozitate, in cazul detectarii unui nivel scazut de luminozitate exterioara, luminile de pozitie si de intalnire se aprind automat, fara nicio actiune din partea conducatorului.

De îndată ce luminozitatea redevine suficientă, luminile se sting automat.

Senzorul este situat la baza parbrizului.

Activare

- ☞ Rotiti inelul in pozitia "AUTO".

Dezactivare

- ☞ Rotiti inelul intr-o alta pozitie.

! Senzorul de luminozitate poate detecta lumină suficientă pe timp de ceață sau ninsoare. Luminile exterioare nu se vor aprinde automat.

Nu acoperiți senzorul de luminozitate, funcțiile asociate nu vor mai fi comandate.

Iluminat de insotire manual*



Menținerea temporară a fazei scurte aprinse, după întreruperea contactului, facilitează ieșirea ocupanților din vehicul, în caz de luminozitate scăzută.

Punere in functiune

- ☞ Plasati comanda luminilor pe pozitia "Lumini stinse" sau "AUTO".
 - ☞ Cu contactul taiat, efectuati un "apel cu farurile" folosind comanda pentru lumini.
- Luminile se vor aprinde pentru aproximativ 30 de secunde.

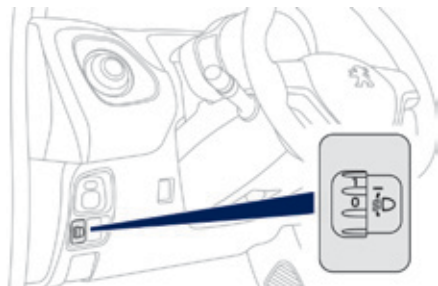
Oprire

Iluminatul de însoțire manual se oprește imediat dacă:

- efectuați un nou "apel cu farurile",
- plasați comanda luminilor în altă poziție,
- puneți contactul.

* In functie de versiune.

Reglare proiectoare



Pentru a nu deranja ceilalți participanți la trafic, farurile trebuie să fie reglate pe înălțime în funcție de încărcarea vehiculului.

- 0.** Numai conducător.
- 0.5.** Conducător + pasager fata.
- 1.5** 4 persoane.
- 3.** 4 persoane + încărcătură maximă autorizată.
- 3.5.** Conducător + încărcătură maximă autorizată.

i Deplasări în străinătate

Dacă folosiți vehiculul într-o țară în care sensul de circulație este inversat față de cel din țara de comercializare a vehiculului, este necesar să adaptați reglajele proiectoarelor pentru a nu jena conducătorii care circulă din sens invers.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

i Reglaj inițial în poziție "0".

Comanda stergatoare de geam

i In conditii de iarna, indepartati zapada, gheata sau givrulaj prezente pe parbriz, in jurul bratelor si lamelelor stergatoarelor de geam si de pe garnitura parbrizului, inainte de a pune in functiune stergatoarele.

! Nu actionati stergatoarele pe un parbriz uscat. Pe timp extrem de rece sau extrem de cald, inainte de a pune in functiune stergatoarele, verificati ca lamelele stergatoarelor de geam sa nu fie lipite de parbriz.

Comenzi manuale



Comanda ștergătoarelor de geamuri se efectuează direct de la conducător.

Stergatoare de parbriz

Comanda selectarii cadentei de stergere: ridicati sau coborati comanda pana in pozitia dorita.



Stergere in functie de conditiile existente.

Pentru un singur ciclu de stergere a parbrizului, ridicati comanda, apoi eliberati-o.



Oprit.



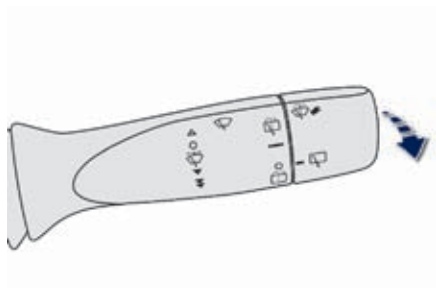
Stergere intermitenta (proporționala cu viteza vehiculului).



Stergere normala (ploaie moderata).

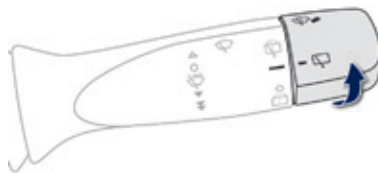


Stergere rapida (precipitații puternice).



Spălător parbriz fata

Trageți comanda ștergătoarelor spre dumneavoastră. Este acționat spălătorul și apoi ștergătoarele funcționează pentru o durată determinată.

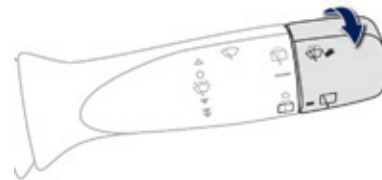


Stergator de luneta



Întoarceți inelul în această poziție pentru o curățare constantă.

Întoarceți-l spre înainte pentru a porni sistemul de spălare în timpul ștergerii.



Spalare luneta

Cu stergatorul oprit, rotiți comanda înspre dumneavoastră pentru a declanșa un jet de spălare a lunetei, însoțit de mai multe cicluri de ștergere.

i Nu utilizați comanda de spălare a parbrizului sau a lunetei când rezervorul cu lichid de spălare este gol. În caz contrar, există riscul de deteriorare a pompei.

Plafoniera



În această poziție, lumina se aprinde la deschiderea unei uși.



Plafoniera este stinsă permanent.

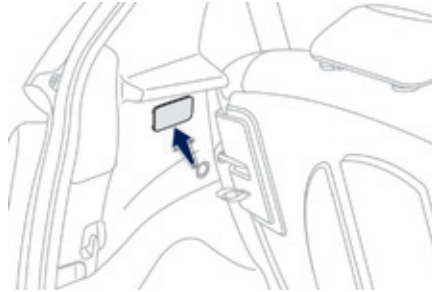


Plafoniera este aprinsă permanent.

i

În poziția "aprinsă permanent", plafoniera se va stinge automat după aproximativ 20 de minute de la închiderea ultimei uși.

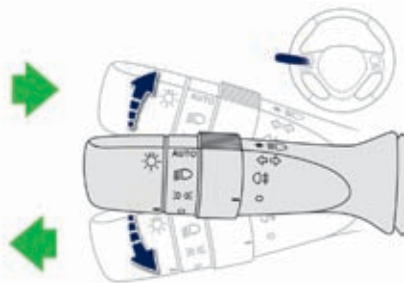
Iluminat de portbagaj*



Luminile se aprind automat la deschidere și se sting automat la închiderea portbagajului.

* În funcție de versiune.

Semnalizatoare de direcție



- ☞ Stânga: coborâți comanda luminilor trecând de punctul de rezistență.
- ☞ Dreapta: ridicați comanda luminilor trecând de punctul de rezistență.

Trei aprinderi intermitente

- ☞ Dați un impuls în sus sau în jos, fără a depăși punctul de rezistență; luminile semnalizatoare de direcție corespunzătoare se vor aprinde de trei ori.

Avertizor sonor

Sistemul de avertizare sonoră indică celorlalți participanți la trafic prezența unui pericol iminent.



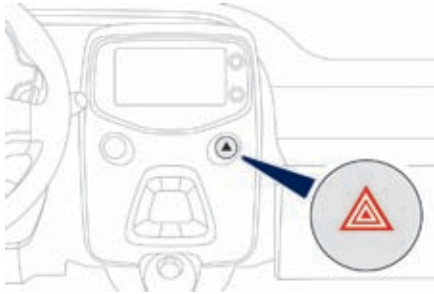
- ☞ Apăsați pe una din spitele volanului.



- ☞ Apasati pe partea centrala a volanului.

! Aveți grijă să nu activați accidental avertizorul sonor atunci când efectuați manevre.

Semnal de avarie



Sistem vizual pentru a atenționa ceilalți participanți la trafic prin luminile de semnalizare despre o pană, în caz de tractare sau dacă a avut loc un accident.

☞ Apăsați acest buton, semnalizatoarele de direcție clipeșc.

Poate funcționa și cu contactul întrerupt.

Detectare pneu dezumflat

Sistem care controlează automat presiunea din pneuri în rulare.

Sistemul supraveghează presiunea din cele patru pneuri, din momentul în care vehiculul se pune în mișcare.

El compară informațiile generate de senzorii de viteză roată **cu valorile de referință care trebuie reinitializate după fiecare ajustare a presiunii din pneuri sau înlocuire de roată.**

Sistemul declanșează o avertizare imediat ce detectează o scădere a presiunii în unul sau mai multe pneuri.

! Sistemul de detectare a pneului dezumflat nu înlocuiește nici atenția, nici responsabilitatea conducătorului. Acest sistem nu înlocuiește controlul lunar al presiunii de umflare a pneurilor (inclusiv roata de rezervă), ca și înainte de orice călătorie mai lungă. Rularea cu un pneu dezumflat degradează ținuta de drum, mărește distanțele de frână și provoacă uzura prematură a pneului, în special în condiții severe (încărcare maximă, viteză ridicată, trasee lungi).



Rularea cu un pneu dezumflat mărește consumul de carburant.



Valorile presiunilor de umflare prevăzute pentru vehiculul dvs. sunt menționate pe eticheta de presiune pneuri.

Consultați rubrica "Elemente de identificare".

Controlul presiunii din pneuri trebuie efectuat "la rece" (vehicul oprit de 1 oră, după un traseu mai scurt de 10 km, parcurs cu viteză moderată).

În caz contrar (la cald), adăugați 0,3 bari la valorile indicate pe eticheta.

Avertizare de pneu dezumflat



Se traduce prin aprinderea continua a acestui martor, insotita de un semnal sonor.

- ☞ Reduceti imediat viteza, evitati actionarea brusca a volanului si a franelor.
- ☞ Opriti-va imediat ce este posibil, cand conditiile de circulatie o permit.

! Pierderea de presiune detectata nu antreneaza intotdeauna o deformare vizibila a pneului. Nu va multumiti cu un simplu control vizual.

- ☞ Daca dispuneti de un compresor (de exemplu cel din kitul de depanare provizorie a pneului), controlati presiunea din cele patru pneuri, la rece. Daca nu este posibil sa efectuati imediat aceasta verificare, rulati cu prudenta, cu viteza redusa.

sau

- ☞ In caz de pana, utilizati kitul de depanare provizorie a pneului, sau roata de rezerva (in functie de echipare).

i Avertizarea este mentinuta pana la reinitializarea sistemului.

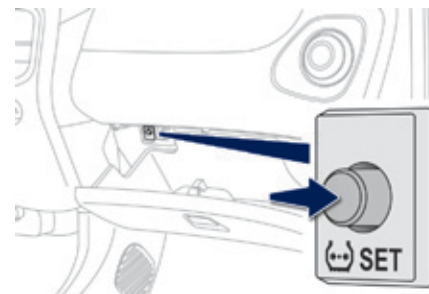
Reinitializare



Este necesar sa reinitializati sistemul dupa fiecare ajustare a presiunii dintr-unul sau mai multe pneuri si dupa inlocuirea unei sau mai multor roti (pneuri).

Acest lucru va este reamintit de o eticheta lipita pe stalpul central, pe partea conducatorului.

! Inaintea reinitializarii sistemului, asigurati-va ca presiunea din cele patru pneuri este adecvata pentru conditiile de utilizare a vehiculului si este conforma cu indicatiile inscrise pe eticheta de presiune pneuri. Sistemul de detectare a pneurilor dezumflate nu avertizeaza asupra unei presiuni eronate in momentul reinitializarii.



Cererea de reinitializare a sistemului se efectueaza **cu contactul pus** (contactor in pozitia "ON" sau in modul "ON") si vehiculul oprit.

- ☞ Deschideti torpedoul.
- ☞ Apasati pe butonul de reinitializare.



- ☞ Cand acest martor se aprinde intermitent de 3 ori pe tabloul de bord, reinitializarea este efectuata.
- ☞ Asteptati cateva minute inainte de a taia contactul (contactor in pozitia "ACC" sau "LOCK", sau modul "OFF").

Noii parametri de presiune inregistrati sunt considerati de sistem ca valori de referinta.

i Lanturi antiderapante

Sistemul nu trebuie reinitializat după montarea sau demontarea lanțurilor antiderapante.

! Avertizarea de pneu dezumflat nu este relevantă decât dacă reinitializarea sistemului s-a făcut când toate cele 4 pneuri erau corect umflate.

Anomalie de funcționare



Aprinderea intermitentă, apoi continuarea a martorului de pneu dezumflat indică o disfuncție la nivelul sistemului.

În acest caz, supravegherea nivelului de umflare a pneurilor nu mai este asigurată. Verificați sistemul în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

i După orice intervenție asupra sistemului, este necesară verificarea presiunii din cele patru pneuri și apoi reinitializarea sistemului.

Program de stabilitate electronic (ESC)

Programul de stabilitate electronic (ESC: Electronic Stability Control) integrează următoarele sisteme:

- antiblocarea roților (ABS) și repartitorul electronic de frânare (REF),
- asistența la frânarea de urgență (AFU),
- antipatinarea roților (TRC),
- controlul dinamic al stabilității (CDS).

Definiii

Antiblocare roți (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)

Aceste sisteme cresc stabilitatea și manevrabilitatea vehiculului dumneavoastră în timpul frânării și asigură un mai bun control în viraje, mai ales pe carosabil deteriorat sau alunecos.

ABS împiedică blocarea roților în cazul unei frânări de urgență.

REF asigură o gestionare integrală a presiunii de frânare pe fiecare roată.

Asistența la frânarea de urgență (AFU)

Acest sistem permite, în caz de urgență, atingerea mult mai repede a presiunii optime de frânare, reducând astfel distanța de oprire. El se declanșează în funcție de viteza de acționare a pedalei de frână. Aceasta se traduce prin diminuarea rezistenței pedalei și creșterea eficacității frânării.

Antipatinare roți (TRC)

Acest sistem optimizează motricitatea, pentru a limita patinarea roților, acționând asupra frânelor roților motoare și asupra motorului. El permite de asemenea ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului la accelerare.

Control dinamic al stabilității (CDS)

În cazul apariției unei diferențe între traiectoria urmată de vehicul și cea dorită de șofer, acest sistem monitorizează fiecare roată și acționează automat frâna uneia sau mai multor roți și asupra motorului pentru a înscrie vehiculul pe traiectoria dorită, în limita legilor fizicii.

Funcționare

Sistem de antiblocare a roților (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)



Aprinderea acestui mator, însoțită de un semnal sonor, indică o disfuncție a sistemului ABS ce ar putea provoca pierderea controlului vehiculului la frânare.

Rulați prudent adoptând un stil de conducere moderat și consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Aprinderea acestui mator, însoțită de un semnal sonor, indică o disfuncție a repartitorului electronic de frânare (REF) ce ar putea provoca pierderea controlului vehiculului la frânare.

Opriti **cat mai repede posibil** in conditii optime de siguranta.

Consultați imediat rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

i În cazul schimbării roților (pneuri și jante), verificați ca acestea să fie omologate pentru vehiculul dumneavoastră. Funcționarea normală a sistemului ABS se poate manifesta prin vibrații ușoare ale pedalei de frână.

i În cazul unei frânări de urgență, apăsați foarte puternic pedala de frana, fără a slăbi forța.



Control dinamic al stabilitatii (CDS) și antipatinare roți (TRC)

Activare

Acest sistem este activat automat la fiecare pornire a vehiculului.

Imediat ce detectează o problema de aderență sau de traiectorie, aceste sisteme acționează asupra funcționării motorului și franelor.



Activarea sistemului CDS este semnalizată prin aprinderea intermitentă a acestui mator pe tabloul de bord, însoțită de un semnal sonor.



Activarea sistemului TRC este semnalizată prin aprinderea intermitentă a acestui mator în tabloul de bord.

Neutralizare

În condiții excepționale (demarajul vehiculului împotmolit, imobilizat în zăpadă, pe sol instabil...), poate fi utilă dezactivarea sistemelor CDS și TRC, pentru a permite patinarea roților pentru a-și regăsi aderența.

Totusi, este recomandată reactivarea sistemelor imediat după aceea.

Dezactivarea doar a sistemului TRC



☞ Apăsați scurt acest buton.



Acest maror se aprinde: sistemul TRC nu mai intervine asupra funcționării motorului.

Dezactivarea sistemelor TRC și CDS



☞ **Cu vehiculul oprit**, apăsați acest buton mai mult de 3 secunde.



Acești marori se aprind: sistemele TRC și CDS nu mai intervin asupra funcționării motorului.

Reactivare

Sistemele TRC și CDS se reactivează automat după fiecare pornire a motorului.



☞ Apăsați din nou pe buton, pentru reactivare manuală.

Când a fost dezactivat doar sistemul TRC, acesta se reactivează imediat ce viteza vehiculului crește.

Când au fost dezactivate ambele sisteme TRC și CDS, acestea nu se reactivează automat chiar dacă viteza vehiculului crește.

Anomalie de funcționare



Aprinderea acestui maror, însoțită de un semnal sonor, indică o disfuncție a acestui sistem.

Adoptați un stil de conducere prudent și consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului.



Sistemele TRC și CDS vă oferă un surplus de siguranță în conducere normală, dar nu trebuie să incite șoferul la asumarea de riscuri suplimentare, sau să ruleze cu viteză prea mare. Funcționarea sistemelor este asigurată sub rezerva respectării indicațiilor constructorului referitoare la roți (pneuri și jante), elementele sistemului de frânare, elementele electronice, procedurile de montare și intervenție a rețelei PEUGEOT. După un șoc, efectuați o verificare a sistemelor în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Centuri de siguranță

Centuri de siguranță față



Centurile de siguranță din față sunt echipate cu un sistem de pretensiune pirotehnică și cu un limitator de efort.

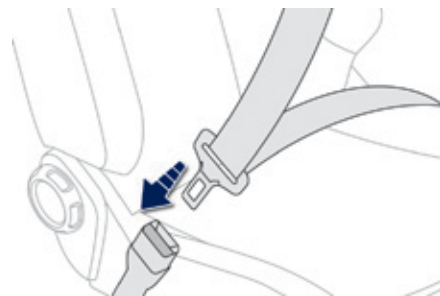
Acest sistem îmbunătățește siguranța pe locurile din față, în caz de șocuri frontal și lateral. În funcție de mărimea șocului, sistemul de pretensiune pirotehnică întinde centurile instantaneu și le strânge pe corpurile pasagerilor.

Centurile cu pretensiune pirotehnică sunt activate atunci când este pus contactul. Limitatorul de efort atenuează presiunea centurii pe toracele persoanei care ocupă acel loc, îmbunătățind astfel protecția acesteia.

Centuri de siguranță spate



Locurile din spate sunt echipate, fiecare, cu o centură cu trei puncte de ancorare.



Cuplare

- ☞ Trageți de centură, apoi introduceți catarama în dispozitivul de cuplare.
- ☞ Verificați cuplarea trăgând de centura.

Decuplare

- ☞ Apăsăți butonul roșu al dispozitivului de cuplare.
- ☞ Însotiti miscarea centurii la rulare.



Martor(i) de necuplare / decuplare a centurii(lor)

1. Martor de necuplare / decuplare centuri fata, pe tabloul de bord.
2. Martor de centură stanga spate, pe afisajul martorilor de centuri si de airbag frontal de pasager.
3. Martor de centură dreapta spate, pe afisajul martorilor de centuri si de airbag frontal de pasager.



i Ocuparea scaunului pasagerului din fata cu diverse obiecte poate determina aprinderea martorului luminos.

Martor de centura(i) fata

Martorul **1** se aprinde pe tabloul de bord daca centura fata este necuplata sau decuplata. Incepand de la aproximativ 20 km/h si timp de aproximativ 30 de secunde, aprinderea martorului este insotita de un semnal sonor. La expirarea acestui interval, daca centura nu este cuplata, semnalul sonor isi schimba tonalitatea si se mai aude timp de inca 90 de secunde aproximativ.

Martor(i) de centura(i) spate

Martorii **2** si/sau **3** se aprind pe afisajul martorilor de centura si airbag frontal pasager cand unul sau mai multi pasageri spate isi decupleaza centura. Incepand de la aproximativ 20 km/h si timp de aproximativ 30 de secunde, aprinderea martorului este insotita de un semnal sonor. La expirarea acestui interval, daca centura nu este cuplata, semnalul sonor isi schimba tonalitatea si se mai aude timp de inca 90 de secunde aproximativ.

i Conducătorul trebuie să se asigure că pasagerii utilizează centurile de siguranță în mod corect și că toate centurile sunt bine fixate înainte de a porni.

Oricare ar fi locul dumneavoastră în mașină, puneți-vă întotdeauna centura de siguranță, chiar pe distanțe scurte.

Nu inversați punctele de prindere ale centurilor, pentru că acestea nu își mai îndeplinesc pe deplin rolul.

Centurile de siguranță sunt dotate cu dispozitive de înfășurare care permit reglarea automată a lungimii centurii la conformația dumneavoastră. Retractarea centurii se face automat când nu este folosită.

Înainte și după utilizare, asigurați-vă că centura este înfășurată corect.

Partea inferioară a centurii trebuie să fie poziționată cât mai jos posibil, deasupra bazinului.

Partea superioară trebuie să fie poziționată la jumătatea distanței dintre gat și umăr.

Dispozitivele de înfășurare sunt dotate cu un mecanism de blocare automat care se declanșează în momentul unei coliziuni, al unei frânări de urgență sau al unei răsturnări a vehiculului. Puteți debloca mecanismul trăgând ferm de centură și eliberând-o pentru a se retrage ușor.

Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță:

- trebuie să fie întinsă cât mai aproape de corp,
- trebuie să fie trasă prin fața dumneavoastră cu o mișcare regulată, verificând-o să nu se încurce,
- nu trebuie să mentina decât o singură persoană,
- nu trebuie să fie ruptă sau deșirată,
- nu trebuie să fie transformată sau modificată pentru a nu-i afecta performanțele.

În conformitate cu actualele reguli de siguranță, pentru orice intervenție la centurile de siguranță ale vehiculului dumneavoastră, adresați-vă unui service autorizat care dispune de competența și materialele adecvate, ceea ce rețeaua PEUGEOT este în măsură să ofere. Verificați, periodic, centurile dumneavoastră în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat și, în special, verificați dacă acestea prezintă urme de deteriorare. Ștergeți curelele centurilor cu apă cu săpun sau cu un produs de curățare pentru textile, comercializat în rețeaua PEUGEOT. După rabatarea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura este poziționată și înfășurată corect.

Recomandari pentru copii

Folosiți scaune de copii adaptate, dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de 1,50 m.

Nu folosiți niciodată aceeași centură pentru mai multe persoane.

Nu călătoriți niciodată cu un copil în brațe. Pentru informații suplimentare, consultați rubrica "Scaune pentru copii".

În caz de impact

În funcție de natura și intensitatea impactului, dispozitivul pirotehnic poate să se declanșeze înainte și independent de deschiderea airbagurilor. Declanșarea dispozitivelor de pretensionare este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot, cauzate de activarea cartușului pitotehnic integrat în sistem.

Indiferent de situație, martorul airbag se aprinde.

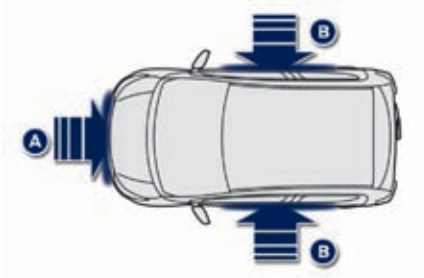
După un impact, verificați și eventual înlocuiți sistemul de centuri de siguranță în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Airbaguri

Airbagurile au fost concepute pentru a contribui la sporirea siguranței pasagerilor în caz de ciocniri violente. Airbagurile completează acțiunea centurilor de siguranță cu limitator de efort.

În acest caz, detectoarele electronice înregistrează și analizează șocurile frontale și laterale suportate în zonele de detectare:

- în caz de șoc violent, airbagurile se declanșează imediat și contribuie la protecția ocupanților mașinii; imediat după șoc, airbagurile se dezumflă rapid pentru a nu împiedica nici vizibilitatea, nici eventuala ieșire din vehicul a pasagerilor,
- în caz de șoc mai redus, de impact din spate și în anumite condiții de răsturnare, este posibil ca airbagurile să nu se activeze, în aceste cazuri centura de siguranță vă asigură protecția.



Zone de detectare a socului

- A. Zonă de impact frontal.
B. Zonă de impact lateral.

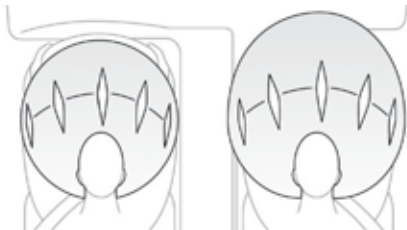
i Declanșarea unui airbag / a airbagurilor este însoțită de o ușoară degajare de fum și de un zgomot, datorate activării cartușului pirotehnic integrat în sistem. Acest fum nu este nociv, dar poate fi iritant pentru unele persoane sensibile. Zgomotul detonării asociat declansării unui sau a mai multor airbaguri poate antrena o ușoară diminuare a capacității auditive pentru un timp foarte scurt.

7

! Airbagurile nu funcționează cu contactul tăiat.

! Acest echipament nu se declanșează decât o singură dată. Dacă intervine un al doilea șoc (în timpul aceluiași accident sau în cazul unui alt accident) airbagul nu se va mai declanșa.

Airbaguri frontale

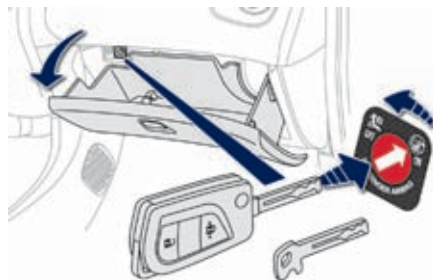


În caz de impact frontal violent sistemul protejează conducătorul și pasagerul din față pentru a limita riscurile de traumatisme la cap și torace.

Pentru conducător, airbagul este integrat în centrul volanului; pentru pasagerul din față acesta este integrat în plansa de bord, deasupra torpedoului.

Declansare

Se declanșează simultan, cu excepția situației în care airbagul frontal al pasagerului este neutralizat, în caz de șoc frontal violent pe întreaga sau numai pe o parte din zona de impact frontal A, pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și în sensul orientat dinspre față spre partea din spate a vehiculului. Airbagul frontal se interpune între toracele și capul ocupantului vehiculului și volan, pe partea conducătorului și plansa de bord, pe partea pasagerului, pentru a amortiza proiectarea către înainte.



Neutralizare airbag frontal de pasager

Numai airbagul frontal al pasagerului poate fi neutralizat.

- ☞ **Cu contactul taiat**, introduceți cheia în comanda de dezactivare a airbagului pasagerului.
- ☞ Rotiți cheia pe poziția "OFF".
- ☞ Scoateți cheia, menținând-o în această poziție.



La punerea contactului, acest martor se aprinde pe afisajul martorilor de centuri și airbag frontal pasager. El rămâne aprins pe toată durata neutralizării.

! Pentru siguranța copilului dumneavoastră, este imperativ să neutralizați airbagul frontal al pasagerului când instalați un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe scaunul pasagerului din față. În caz contrar, copilul risca să fie grav rănit sau omorât la declanșarea airbagului.

Reactivare airbag frontal de pasager

Imediat după îndepărtarea scaunului pentru copii "cu spatele în direcția de mers", **cu contactul taiat**, rotiți comanda în poziția "ON", pentru a activa din nou airbagul și a asigura astfel siguranța pasagerului în caz de impact.



La punerea contactului, acest martor se aprinde pe afisajul martorilor de centuri și airbag frontal pasager și rămâne aprins atât timp cât airbagul frontal al pasagerului este activat.

Anomalie de funcționare



Aprinderea acestui mator pe tabloul de bord indica o disfuncție a airbagurilor.

Consultați imediat rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemului. Airbagurile ar putea să nu se mai declanșeze în caz de impact violent.

În acest caz, nu instalați un scaun pentru copii sau un adult pe locul pasagerului din față.

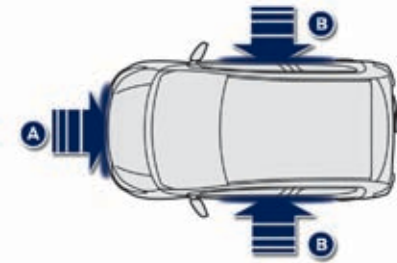
Airbaguri laterale



Este un sistem care protejează, în caz de șoc lateral violent, șoferul și pasagerul din față, pentru a limita riscurile de traumatisme la nivelul bustului, între șold și umăr. Fiecare airbag lateral este integrat în armătura spătarului scaunului, în partea dinspre portieră.

Activare

Se declanșează unilateral în caz de șoc lateral aplicat pe întreaga zonă de impact sau parțial pe zona de impact laterală **B**, exercitându-se perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și în sensul de la exterior spre interiorul vehiculului. Airbagul lateral se interpune între șoldul și umărul ocupantul locului din față al vehiculului și panoul ușii corespunzătoare.



Zone de detectare a socului

- A. Zona de impact frontal.
- B. Zona de impact lateral.

i Este posibil ca airbagurile laterale să se declanșeze și în cazul anumitor coliziuni frontale.

Airbaguri cortina

Sistem care sporește protecția, în caz de impact lateral violent, atât a conducătorului cât și a pasagerilor, pentru a limita riscurile de traumatisme în zona laterală a craniului. Fiecare airbag cortină este integrat în stâlpi și în partea superioară a habitaculului.

Activare

Airbagul cortină se declanșează simultan cu airbagul lateral corespunzător în caz de impact lateral violent aplicat pe întreaga parte laterală sau parțial pe zona de impact lateral **B**, exercitat perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului, în plan orizontal și dinspre exterior spre interiorul vehiculului.

Airbagul cortină se interpune între ocupantul din față sau din spate și geamuri.

Anomalie de funcționare



Dacă acest martor se aprinde pe tabloul de bord, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemului. Este posibil ca airbagurile să nu se mai declanșeze în caz de impact violent.



În momentul unui șoc sau al unui acroșaj ușor pe partea laterală a vehiculului, sau în cazul răsturnării laterale a vehiculului, este posibil ca airbagurile să nu se declanșeze. În cazul unei coliziuni frontale sau din spate, nu se declanșează niciunul dintre airbagurile laterale.

! Pentru ca airbagurile să fie pe deplin eficiente, respectați următoarele reguli de siguranță:

Adoptați o poziție așezată normală, verticală.

Luăți loc în scaun și asigurați-vă fixând corect centura de siguranță.

Nu permiteți interpunerea copiilor, animalelor, obiectelor între pasageri și airbaguri. Acest lucru poate afecta funcționarea airbagurilor sau răni pasagerii. După un accident sau când vehiculul a făcut obiectul unui furt, verificați sistemul de airbaguri.

Orice intervenție asupra sistemului de airbaguri trebuie realizată exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Chiar respectând toate măsurile de precauție menționate nu este exclus riscul de rănire sau arsuri ușoare în zona capului, bustului sau brațelor în momentul declanșării airbagului. Sacul airbagului se umflă aproape instantaneu (în câteva milisecunde) apoi se dezumflă evacuând în același timp gazul cald prin orificiile prevăzute în acest scop.

Airbaguri frontale

Nu conduceți ținând volanul de brațe sau lăsând mâinile pe partea centrală a acestuia.

Nu puneți picioarele pe bord, pe partea pasagerului.

Abțineți-vă de la fumat, deschiderea airbagurilor putând provoca arsuri sau răni din cauza țigării sau pipei.

Nu demontați, înțepați sau loviți violent volanul.

Nu fixați și nu lipiți nimic pe volan sau pe plansa de bord, deoarece acest lucru ar putea cauza raniri la declanșarea airbagurilor.

Airbaguri laterale

Folosiți pentru scaune numai huse omologate, compatibile cu modul de declanșare a airbagurilor laterale. Pentru a cunoaște gama de huse adaptate la vehiculul dumneavoastră, puteți consulta rețeaua PEUGEOT.

Consultați rubrica "Accesorii".

Nu fixați și nu lipiți nimic pe spătarele scaunelor (haine...). Acest lucru ar putea cauza răni la nivelul toracelui și brațelor în momentul declanșării airbagului lateral. Nu apropiați mai mult decât este necesar bustul de portieră.

Airbaguri cortină

Nu fixați și nu lipiți nimic pe pavilion, acest lucru ar putea cauza răni la nivelul capului în momentul depierii airbagului cortină.

Dacă vehiculul este echipat, nu demontați mânerul montat pe pavilion. Ele contribuie la fixarea airbagurilor cortină.

Generalitati privind scaunele pentru copii

Preocupare constantă pentru PEUGEOT din momentul proiectării vehiculului, siguranța copiilor depinde în aceeași măsură și de dumneavoastră.

Pentru a asigura o siguranță optimă respectați sfaturile următoare:

- conform reglementărilor europene, **toți copiii cu vârsta mai mică de 12 ani sau cu înălțime mai mică de un metru cincizeci trebuie transportați în scaune pentru copii omologate, adaptate greutății lor**, pe locurile echipate cu centură de siguranță sau cu sistem de prindere ISOFIX*,
- **statistic, locurile cele mai sigure pentru transportul copiilor sunt cele din spatele vehiculului dumneavoastră**,
- **copilul care are mai puțin de 9 kg trebuie obligatoriu transportat în poziția "cu spatele în direcția de mers", atât pe locurile din față cât și pe cele din spate.**

i PEUGEOT va recomanda sa transportati copiii pe **scaunele din spate** ale vehiculului:

- **"cu spatele in directia de mers"**, pana la varsta de 3 ani,
- **"cu fata in directia de mers"**, peste varsta de 3 ani.

* Reglementarea referitoare la transportul copiilor este specifica fiecărei țări. Consultați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

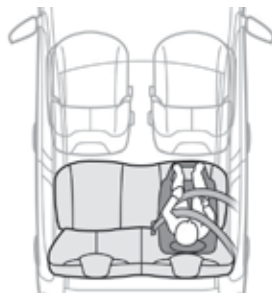
Scaun pentru copii in spate

"Cu spatele in directia de mers"



Cand pe **locul pasagerului din spate** este instalat un scaun pentru copii amplasat "cu spatele in directia de mers", deplasati scaunul din fata al vehiculului catre inainte si aduceti spatarul la verticala, astfel incat scaunul pentru copii amplasat "cu spatele in directia de mers" sa nu atinga scaunul din fata al vehiculului.

"Cu fata in directia de mers"



Cand pe **locul pasagerului din spate** este instalat un scaun pentru copii amplasat "cu fata in directia de mers", deplasati scaunul din fata al vehiculului catre inainte si aduceti spatarul la verticala, astfel incat gambele copilului instalat in scaunul pentru copii dispus "cu fata in directia de mers" sa nu atinga scaunul din fata al vehiculului.

i Asigurati-va ca centura de siguranta este bine tensionata.
In cazul scaunelor pentru copii cu suport, aveti grija ca acesta sa fie in contact stabil cu podeaua.

Scaun pentru copii in fata*

"Cu spatele in directia de mers"



Cand scaunul pentru copii este instalat "cu spatele in direcția de mers" pe **locul pasagerului din fata**, reglați scaunul vehiculului in pozitie longitudinala maxima catre inapoi, cu spatarul la verticala. Este imperativ ca airbagul frontal al pasagerului sa fie neutralizat. In caz contrar, **copilul riscă să fie grav rănit sau chiar omorât la deplierea airbagului.**

"Cu fata in directia de mers"



Cand scaunul pentru copii este montat "cu fața in direcția de mers" pe **locul pasagerului din fata**, reglați scaunul vehiculului în poziția longitudinală maxima spre inapoi, cu spătarul ridicat și lăsați airbagul frontal al pasagerului activat.



Scaun de pasager reglat in pozitie longitudinala la maxim inapoi.

i Asigurați-vă că centura de siguranță este tensionată corect. Pentru scaunele pentru copii cu punct de sprijin, asigurați-vă că piesa de sprijin este în contact stabil cu podeaua. Dacă este necesar, ajustați poziția scaunului pasagerului.

* Consultati legislatia in vigoare in tara dumneavoastra, inainte de a instala scaunul pentru copii pe acest loc din vehicul.

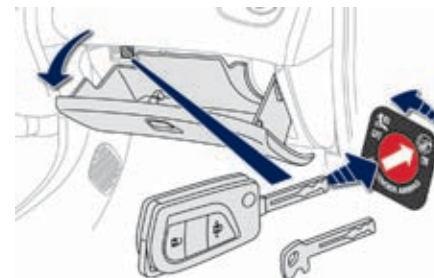
Dezactivarea airbagului frontal pentru pasager

! Nu instalați niciodată un sistem de retenție pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe un scaun din vehicul protejat de un airbag frontal activat. Aceasta poate provoca decesul copilului sau rănirea lui gravă.

Eticheta de avertizare prezenta pe ambele parti ale parasolarului de pasager repeta aceasta indicatie. Conform reglementarilor in vigoare, veti gasi in tabelele urmatoare acest avertisment scris in toate limbile considerate necesare.



Airbag de pasager OFF



8

i Pentru mai multe detalii privind neutralizarea airbagului frontal pentru pasager, consultați rubrica "Airbaguri".

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الورااء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkâ ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNYY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használnjok menetirányanak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrengkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgretžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.

MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZŁOWIA PODUSZKĘ POWIETRZNA w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitve lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Scaune pentru copii recomandate de PEUGEOT

PEUGEOT vă propune o gamă de scaune înregistrate pentru copii, fixate **cu ajutorul unei centuri de siguranță în trei puncte.**

Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instalează cu spatele în direcția de mers.

Grupele 2 și 3: de la 15 la 36 kg



L4

"KLIPPAN Optima"

Începând de la 22 kg (aproximativ 6 ani), este folosit numai înălțătorul.



L5

"RÖMER KIDFIX"

Poate fi fixat pe elementele de ancorare ISOFIX de pe vehicul.
Copilul este reținut de centura de siguranță.

Instalare scaune pentru copii atasate cu centura de siguranta

În concordanță cu reglementările europene, acest tabel indică posibilitățile de instalare a scaunelor pentru copii, fixate cu centura de siguranță și omologate ca universale (a) în funcție de greutatea copilului și locul din vehicul.

Greutatea copilului / vârsta orientativă				
Loc	Sub 13 kg Grupele 0 (b) și 0+ Până la ≈ 1 an	De la 9 la 18 kg Grupa 1 De la 1 la ≈ 3 ani	De la 15 la 25 kg Grupa 2 De la 3 la ≈ 6 ani	De la 22 la 36 kg Grupa 3 De la 6 la ≈ 10 ani
Locul pasagerului din față (c) (e)	U (R)*	U (R)*	U (R)*	U (R)*
Locurile din spate (d)	U	U	U	U

8

* Pe locul din fata:

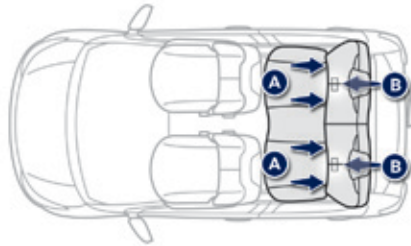
- Pentru instalarea unui scaun pentru copil cu suport: daca exista interferente cu spatarul la fixarea scaunului pentru copil cu suport, reglati spatarul pana la eliminarea interferentelor.
- Pentru instalarea unui scaun pentru copil "cu fata in directia de mers": daca exista o distanta intre scaunul pentru copil si spatar, reglati spatarul pana ce acesta intra in contact cu scaunul. Daca dispozitivul de retractare a centurii se afla in fata ghidajului centurii scaunului pentru copil, deplasati inainte scaunul din fata.
- Pentru instalarea unei perne de inaltare: in cazul in care copilul este intr-o pozitie prea dreapta, reglati spatarul pentru a obtine o pozitie mai confortabila. Daca dispozitivul de retractare a centurii se afla in fata ghidajului centurii scaunului pentru copil, deplasati inainte scaunul din fata.

- a:** Scaun universal pentru copil: scaun pentru copil care poate fi instalat în orice vehicul cu centura de siguranță.
- b:** Grupa 0: de la naștere până la 10 kg. Nacelele și paturile "auto" nu pot fi instalate pe locul pasagerului din față. Când sunt instalate pe al doilea rând, acestea pot împiedica utilizarea celorlalte scaune ale vehiculului.
- c:** Consultați legislația în vigoare în țara dumneavoastră, înainte de a instala copilul pe acest loc.
- d:** Pentru instalarea pe locurile din spate a unui scaun pentru copil cu spatele sau cu fata în direcția de mers, deplasați înainte scaunele din față ale vehiculului și îndreptați spatarele pentru a lăsa suficient spațiu pentru scaunul pentru copil și picioarele copilului.
- e:** La instalarea unui scaun pentru copil "cu spatele în direcția de mers" **pe locul pasagerului din față**, airbagul frontal al pasagerului trebuie să fie dezactivat în mod obligatoriu. În caz contrar, **declansarea airbagului poate cauza ranirea gravă sau chiar decesul copilului**. La instalarea unui scaun pentru copil "cu fata în direcția de mers" **pe locul pasagerului din față**, airbagul frontal al pasagerului trebuie să rămână activ.
- U:** Loc adaptat pentru instalarea unui scaun pentru copii, fixat cu centura de siguranță și omologat ca universal, plasat "cu spatele în direcția de mers" și/sau "cu față în direcția de mers", cu scaunul pasagerului reglat în poziție longitudinală intermediară.
- U (R):** la fel ca la **U**, cu scaunul vehiculului reglat în poziție longitudinală spate maximă, cu spatarul vertical.

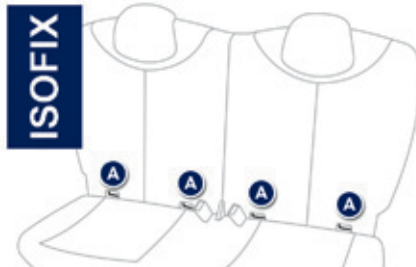
i Înainte de a instala un scaun pentru copii, cu spatar, îndepărtați și depozitați tetiera. Remontați tetiera imediat ce ați demontat scaunul pentru copii.

Puncte de fixare "ISOFIX"

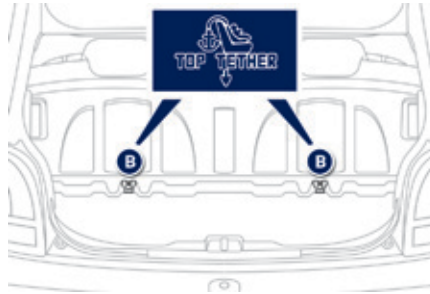
Vehiculul dumneavoastră a fost omologat conform **ultimei reglementari** ISOFIX. Scaunele reprezentate mai jos sunt echipate cu puncte de ancorare ISOFIX reglementate:



Exista trei inele de ancorare pentru fiecare scaun din vehicul:



- două inele **A**, situate între spătar și perna de sezut a scaunului, semnalate printr-un marcaj,



- un inel **B** situat în spatele scaunului, pentru fixarea chingii superioare, denumit **Top Tether**. Acesta este semnalat printr-un marcaj.

Inelul "top tether" permite fixarea chingii superioare a scaunului pentru copii, dacă acesta este astfel echipat. În caz de impact frontal, acest dispozitiv limitează bascularea scaunului pentru copii către înainte. Acest sistem de fixare ISOFIX asigură o montare fiabilă, solidă și rapidă a scaunului pentru copii în vehicul.

Scaunele ISOFIX pentru copii sunt prevăzute cu două piese de fixare care se ancorează ușor pe cele două inele de ancorare **A**. Unele scaune dispun și o **chinga superioară** care se atașează pe inelul de ancorare **B**.

Pentru a fixa scaunul pentru copii pe inelul "top tether":

- înainte de a instala un scaun pentru copii pe acest loc, îndepărtați și depozitați tetiera (remontați-o imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii),
- treceți chinga scaunului pentru copii peste partea superioară a spatarului locului din vehicul, centrând-o între orificiile pentru țijele tetierei,
- fixați piesa de ancorare a chingii superioare pe inelul de ancorare **B**,
- întindeți chinga superioară.

i O instalare incorectă a scaunului pentru copii în vehicul compromite protecția copilului în caz de accident.

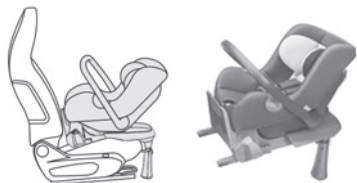
! Respectați cu strictete indicațiile de montare din instrucțiunile de instalare a scaunului pentru copii.

Pentru a cunoaște posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX pentru copii în vehicul, consultați tabelul recapitulativ.

Scaune ISOFIX pentru copii recomandate de PEUGEOT și omologate pe vehiculul dumneavoastră

"Baby P2C Mini" și baza ISOFIX (clasa de marime: E)

Grupa 0+: de la naștere la 13 kg



Se instalează "cu spatele în direcția de mers", utilizând o bază ISOFIX care se cuplează pe inelele **A**. Baza include un punct de sprijin reglabil în înălțime, care se sprijină pe podeaua vehiculului. Acest scaun pentru copii poate fi fixat, de asemenea, cu o centură de siguranță. În acest caz, este utilizat doar cadrul.

"Baby P2C Midi" și baza ISOFIX (clase de marime: D, C, A, B, B1)

Grupa 1: de la 9 la 18 kg

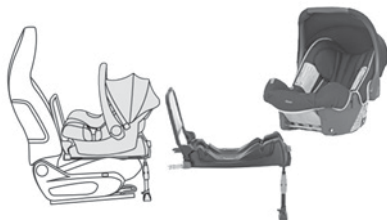


Se instalează "cu spatele în direcția de mers", utilizând o bază ISOFIX care se cuplează pe inelele **A**. Baza include un punct de sprijin reglabil în înălțime, care se sprijină pe podeaua vehiculului. Se poate instala și "cu fața în direcția de mers". Acest scaun **nu** poate fi fixat cu o centură de siguranță. Se recomandă ca, pentru copii până la 3 ani, să fie orientat "cu spatele în direcția de mers".



Urmați instrucțiunile de montare a scaunului pentru copii din manualul de instalare, date de producătorul scaunului.

Baza ISOFIX BABY P2C trebuie să fie instalată astfel încât pe clești ISOFIX să fie vizibile numerele 3, 4 și 5. Iar punctul de sprijin trebuie să aibă 6 orificii vizibile.

"RÖMER Baby-Safe Plus" si baza "Baby-Safe Plus ISOFIX" (clasa de marime: E)**Grupa 0+: de la nastere pana la 13 kg**

Se instaleaza "cu spatele in directia de mers", utilizand o baza ISOFIX care se cupleaza pe inelele **A**.
Baza include un punct de sprijin reglabil in inaltime, care se sprijina pe podeaua vehiculului.
Acest scaun pentru copii poate fi fixat, de asemenea, cu centura de siguranta. In acest caz, este utilizata numai carcasa scaunului, ea fiind atasata de scaunul vehiculului cu centura de siguranta in trei puncte.

i Urmați instrucțiunile de montare a scaunului pentru copii din manualul de instalare, date de producătorul scaunului.

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (clasa de marime: B1)

Grupa 1: de la 9 la 18 kg



Se instalează doar "cu fața în direcția de mers".
Se fixează pe inelele **A**, ca și pe inelul **B**, denumit Top Tether,
utilizând o centură superioară.
3 înclinări ale scaunului: așezat, repaus și alungit.
Se recomandă utilizarea poziției alungite.



Acest scaun pentru copii poate fi de asemenea utilizat pe locuri neechipate cu sisteme de ancorare ISOFIX.
În acest caz, este obligatoriu ca el să fie atașat la scaunul vehiculului cu centura de siguranță cu prindere în trei puncte.
Reglați scaunul din față astfel încât picioarele copilului să nu atingă spătarul.

Respectați indicațiile de instalare a scaunului pentru copii incluse în instrucțiunile de instalare date de fabricant.

Tabel recapitulativ pentru amplasarea scaunelor ISOFIX pentru copii

În concordanță cu reglementările europene, acest tabel vă indică opțiunile pentru instalarea scaunelor ISOFIX pentru copii pe locurile vehiculului dotate cu puncte de fixare ISOFIX.

În cazul scaunelor pentru copii ISOFIX universale și semi-universale, categoria de mărime determinată de o litera între **A** și **G** este indicată pe scaunul pentru copii, lângă logo-ul ISOFIX.

	Greutatea copilului / varsta orientativa									
	Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Până la circa 6 luni		Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Mai puțin de 13 kg (grupa 0+) Până la circa 1 an			De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 an la circa 3 ani				
Tipul de scaun de copii ISOFIX	Nacela		"cu spatele in directia de mers"			"cu spatele in directia de mers"		"cu fata in directia de mers"		
Clasa de mărime ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Scaun pasager fata	Nu ISOFIX									
Scaune spate	X		IL-SU (2)	IL-SU (1)	IL-SU (2)	IL-SU (1)	IUF IL-SU			

IUF: Loc adaptat pentru instalarea unui scaun ISOFIX Universal, "cu Fața in directia de mers", care se fixeaza cu chinga superioara.

IL-SU: Loc adaptat pentru instalarea unui scaun ISOFIX Semi-Universal fie:

- "cu spatele in directia de mers", echipat cu chinga superioara sau cu punct de sprijin,
- "cu fața in directia de mers", echipat cu punct de sprijin,
- o nacelă echipată cu chinga superioara sau cu punct de sprijin.

Pentru fixarea chingii superioare, consultati rubrica "Fixari ISOFIX".

- (1): Scaunul trebuie sa fie reglat in pozitie longitudinala maxim catre inainte, minus 9 dinti pe ghidaj.
- (2): Scaunul trebuie sa fie reglat in pozitie longitudinala maxim catre inainte, minus 4 dinti pe ghidaj.

i Inainte de a instala un scaun pentru copii, cu spatar, indepartati si depozitati tetiera. Remontati tetiera imediat ce ati demontat scaunul pentru copii.

Recomandari privind scaunele pentru copii

- !** Instalarea defectuoasă a unui scaun pentru copii într-un vehicul compromise protecția copilului în caz de coliziune.
- Aveți grijă ca sub scaunul pentru copii să nu se afle centuri de siguranță sau cataramă ale acestora, deoarece ar putea afecta stabilitatea scaunului.
- Fixați centurile de siguranță sau centurile scaunului copilului, **limitând la maxim jocul** fata de corpul copilului, chiar pe trasee scurte.
- În cazul instalării unui scaun pentru copii cu centura de siguranță, verificați dacă aceasta este stransă bine pe scaun și susține ferm scaunul pe locul vehiculului dumneavoastră. Dacă scaunul pentru pasager este reglabil, deplasați-l în față dacă este necesar.
- În cazul locurilor din spate, lăsați întotdeauna un spațiu suficient între scaunul față și:
- scaunul pentru copii instalat "cu spatele în direcția de mers",
 - picioarele copilului așezat într-un scaun pentru copii "cu față în direcția de mers".
- Pentru aceasta, deplasați scaunul în față și, dacă este necesar, ridicați și spătarul acestuia.

Pentru instalarea optimă a scaunului pentru copii "cu față în direcția de mers", verificați ca spătarul scaunului pentru copii să fie cât mai apropiat de spătarul scaunului vehiculului, dacă este posibil să fie în contact.

Trebuie să îndepărtați tetiera înainte de orice instalare a unui scaun pentru copii cu spătar pe unul din scaunele pasagerilor.

Asigurați-vă că tetiera este bine depozitată sau fixată, pentru a evita transformarea ei în proiectil în caz de frânare puternică.

Remontați tetiera imediat ce ați îndepărtat scaunul pentru copii.

Copii pe locul din față

Reglementarea transportului copiilor pe locul pasagerului din față este specifică fiecărei țări. Consultați legislația în vigoare din România.

Dezactivați airbagul frontal al pasagerului imediat ce un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers" este instalat pe locul din față. În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau chiar omorât la deplierea airbagului.

Instalarea unui înalțător

Partea toracică a centurii trebuie să fie poziționată pe umărul copilului, fără să atingă gâtul.

Verificați dacă partea abdominală a centurii de siguranță trece peste șoldurile copilului. PEUGEOT vă recomandă folosirea unui înălțător cu spătar, echipat cu un ghidaj de centură la nivelul umărului.

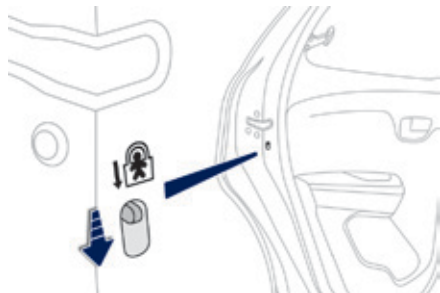
Pentru siguranță, nu lăsați:

- unul sau mai mulți copii singuri și fără supraveghere în vehicul,
- un copil sau un animal în vehicul, la soare, cu geamurile închise,
- cheile la îndemâna copiilor în interiorul vehiculului.

Pentru a împiedica deschiderea accidentală a ușilor, folosiți dispozitivul "Siguranță copii". Aveți grijă să nu deschideți mai mult de 1/3 geamurile din spate.

Pentru a vă proteja copiii de razele soarelui, echipați geamurile din spate cu storuri laterale.

Siguranța copii



Aceasta blochează deschiderea din interior a ușilor spate.

Comanda este situată pe cantul fiecărei uși spate.

☞ Coborâți comanda.

Verificați starea acestei comenzi înainte de a porni motorul.

Acest sistem este independent de blocarea centralizată.

Rezervor de carburant

Capacitatea rezervorului este de aproximativ 35 de litri.

Nivel minim de carburant



La atingerea nivelului minim din rezervor, acest maror se aprinde și ultimul segment luminos se aprinde intermitent, însoțit de un semnal sonor.

Mai aveți aproximativ 5 litri de carburant.

În anumite condiții de trafic și în funcție de motorizare, distanța care poate fi parcursă cu carburantul rămas poate fi mai mică de 50 km. Când frecvența cu care se aprinde segmentul luminos crește, **mai aveți aproximativ 3 litri.**



Dacă rămâneți fără carburant, marorul sistemului de depoluare se va aprinde pe tabloul de bord. Acesta se va stinge automat după ce veți porni motorul de câteva ori.

Umplere

Alimentarea cu carburant trebuie să se facă cu **motorul oprit și contactul tăiat** (contactor în poziția "LOCK" sau în modul "OFF").

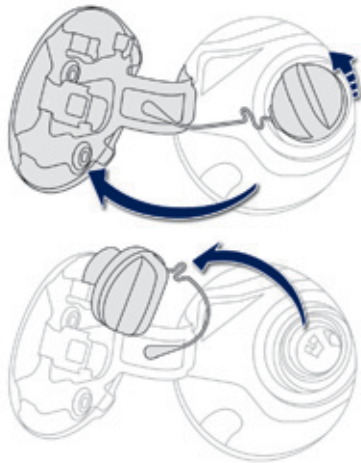
Este necesară umplerea cu o cantitate de carburant mai mare de 5 litri pentru a putea fi luată în considerare de joja de carburant. O etichetă lipită la interiorul trapei vă reamintește ce fel de carburant trebuie să folosiți.

Deschiderea busei poate antrena un zgomot la admisia aerului. Această depresiune normală este determinată de etanșeitatea circuitului de carburant.



Pentru umplerea în condiții de siguranță:

- ☞ **Opriti neapărat motorul și tăiați contactul (contactor în poziția "LOCK" sau în modul "OFF").**
- ☞ Trageți comanda din partea inferioară a planșei de bord, pe partea conducătorului, pentru a debloca trapa de protecție a busei de carburant.
- ☞ Deschideți trapa de protecție a busei de carburant.



- ☞ Desurubati bușonul cu cheia si prindeti-l de gheara din partea inferioara a trapei.
- ☞ Introduceți pompa pana la capat inainte de a o declansa pentru a umple rezervorul (pericol de stropire).
- ☞ Mentineti-o in aceasta pozitie pe parcursul intregii operatiuni de umplere.

Dupa finalizarea umplerii:

- ☞ Insurubati busonul pana ce auziti un clic. Imediat ce eliberati busonul, acesta se va roti usor in directia opusa.
- ☞ Impingeti trapa de carburant pentru a o inchide.

Cand umpleți rezervorul, nu mai insistati după ce pompa de benzină se oprește a treia oară; aceasta poate cauza disfuncții.

Vehiculul dumneavoastra este echipat cu un catalizator ce reduce nivelul de substante nocive din gazele de esapament.

Gura de umplere are un orificiu mai ingust care nu permite decat utilizarea de **benzina fara plumb**.

Calitatea carburantului utilizat pentru motoarele pe benzina

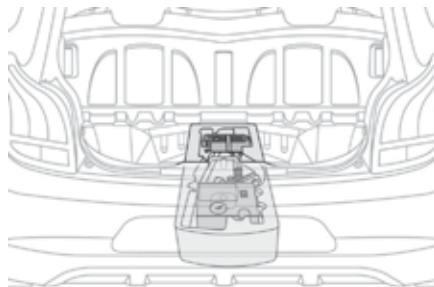
Motoarele cu benzină sunt compatibile cu biocarburanții benzină de tipul E10 (conținând 10% etanol), conformi cu normele europene EN 228 și EN 15376. Carburanții de tipul E85 (conținând până la 85% etanol) sunt rezervați exclusiv pentru vehiculele comercializate pentru utilizarea acestui tip de carburant (vehicule BioFlex). Calitatea etanolului trebuie să respecte norma europeană EN 15293.

Kit de reparare provizorie a pneului

Este un sistem complet ce conține un compresor și un cartuș cu produs de colmatare, care permite o **reparare temporară** a pneului, pentru a putea ajunge la cel mai apropiat atelier auto.

Este conceput pentru a repara majoritatea fisurilor ce pot afecta pneul, situate pe banda de rulare sau pe talonul pneului.

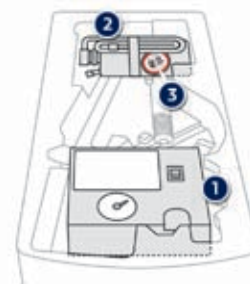
Acces la kit



Acest kit este instalat în cutia de depozitare, sub planșeul portbagajului.

i Circuitul electric al vehiculului permite bransarea compresorului pe durata necesara repararii pneului deteriorat, sau pentru umflarea unui element pneumatic de volum redus.

Componenta kitului



1. Compresor de 12 V cu manometru integrat.
2. Recipient cu produs de colmatare cu conducta flexibila integrata.
3. Autocolant de limitare a vitezei.

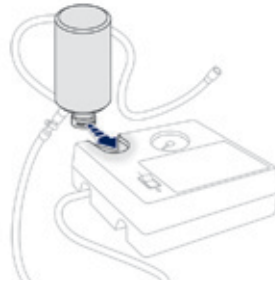
i Autocolantul de limitare a vitezei trebuie lipit la interiorul vehiculului, in campul vizual al conducatorului, pentru a vă aduce aminte că o roata este în utilizare temporară.

! Nu depășiți viteza de 80 km/h în timpul rulării cu un pneu reparat prin folosirea acestui tip de kit.

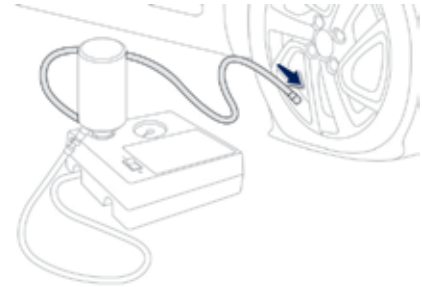
Procedura de reparare



- ☞ Taiati contactul.
- ☞ Lipiti autocolantul de limitare a vitezei la interiorul vehiculului.

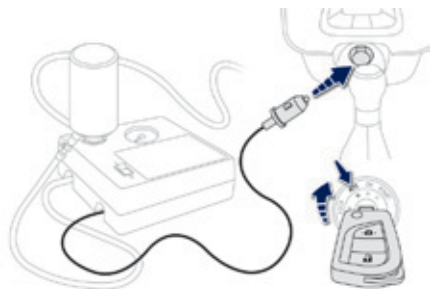


- ☞ Desfaceti conducta depozitata sub compresor.
- ☞ Racordati conducta compresorului la recipientul cu produs de colmatare.
- ☞ Rasturnati recipientul cu produs de colmatare si fixati-l in degajarea special creata a compresorului.

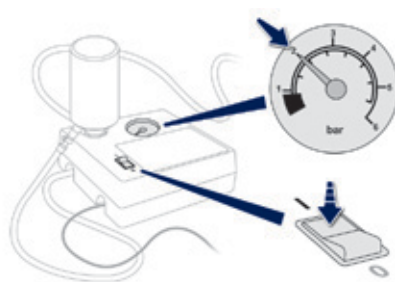


- ☞ Scoateti capacul ventilului pneului ce trebuie reparat si tineti-l intr-un loc curat.
- ☞ Racordati conducta flexibila a recipientului cu produs de colmatare la ventilul pneului ce trebuie reparat si strangeti ferm.

i Evitați îndepărtarea oricărui corp străin ce a penetrat pneul.



- ☞ Aveți grijă ca intrerupatorul compresorului sa se afle in pozitia "O".
- ☞ Desfaceti complet cablul electric depozitat sub compresor.
- ☞ Conectati fisa electrica a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.
- ☞ Puneti contactul.

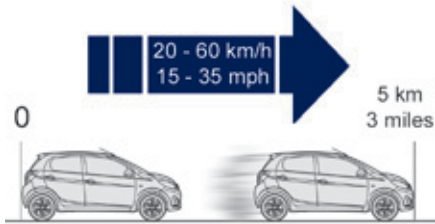


- ☞ Porniti compresorul prin deplasarea intrerupatorului in pozitia "I" si lasati sa functioneze pana cand presiunea in pneu ajunge la 2,0 bari. Produsul de colmatare este injectat sub presiune in pneu; nu deconectati conducta de la ventil in timpul acestei operatii (risc de stropire).

i Dacă după șapte minute presiunea nu atinge valoarea prescrisă, pneul nu mai poate fi reparat; consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru depanarea vehiculului.

! Fiți atenți, produsul de colmatare este nociv (ex.: etilen-glicol, colofoniu...) în caz de ingerare și iritant pentru ochi. Nu lăsați acest produs la îndemâna copiilor. Data limita de utilizare a lichidului este inscrisa pe recipient. După utilizare, nu aruncați recipientul in mediul inconjurator, predati-l in cadrul rețelei PEUGEOT sau unei organizatii care se ocupa cu recuperarea acestor recipiente. Nu uitati sa va reprovizionati cu un nou recipient, disponibil in rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Controlul presiunii / Umflare ocazionala

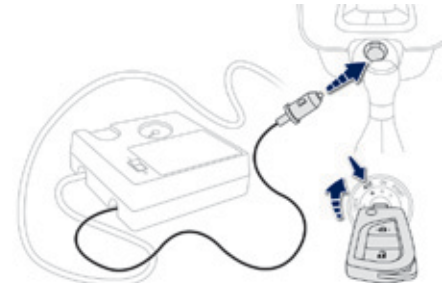


- ☞ Deplasați întrerupătorul în poziția "O".
- ☞ Îndepărtați kitul.
- ☞ Rulați imediat, aproximativ cinci kilometri, cu viteză redusă (între 20 și 60 km/h), pentru a colmata fisura.
- ☞ Opreți-vă pentru a verifica reparația și presiunea, utilizând kitul.

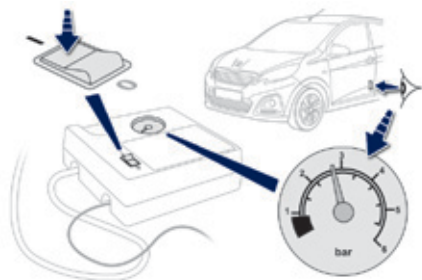


Puteți de asemenea utiliza compresorul, fără injectare de produs, pentru a controla sau umfla ocazional pneurile.

- ☞ Îndepărtați capacul ventilului pneului și țineți-l într-un loc curat.
- ☞ Desfaceți conducta depozitată sub compresor.
- ☞ Înșurubați conducta pe ventil și strângeți ferm.



- ☞ Aveți grijă ca întrerupătorul compresorului să fie deplasat în poziția "O".
- ☞ Desfaceți complet cablul electric depozitat sub compresor.
- ☞ Conectați fișa electrică a compresorului la priza de 12 V a vehiculului.
- ☞ Puneți contactul.



- ☞ Porniți compresorul prin deplasarea intreruptorului în poziția "I" și ajustați presiunea în conformitate cu valorile înscrise pe eticheta cu presiunea pneurilor vehiculului.
Pentru dezumflare: apăsați pe butonul negru situat pe conducta compresorului, la nivelul racordului de ventil.
- ☞ După ce a fost atinsă presiunea respectivă, deplasați intreruptorul în poziția "O".
- ☞ Îndepărtați și depozitați kitul.

i Detectare pneu dezumflat

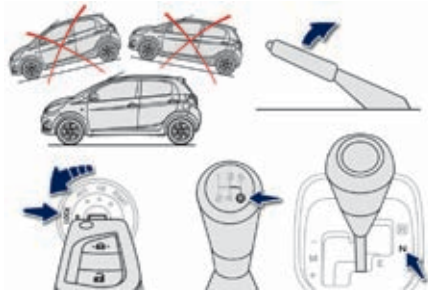
După repararea pneului, martorul va rămâne aprins cât timp reinițializarea sistemului nu a fost efectuată.
Pentru mai multe informații, consultați rubrica "Detectare pneu dezumflat".

! În cazul modificării presiunii din unul sau mai multe pneuri, este necesară reinițializarea sistemului de detectare pneu dezumflat.
Consultați rubrica "Detectare pneu dezumflat".

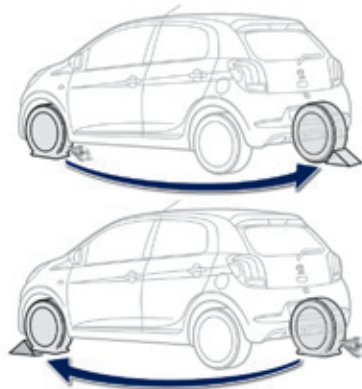
Schimbarea unei roți

Modul de schimbare a unei roți defecte cu roata de rezervă cu ajutorul sculelor furnizate împreună cu vehiculul.

Stationarea vehiculului

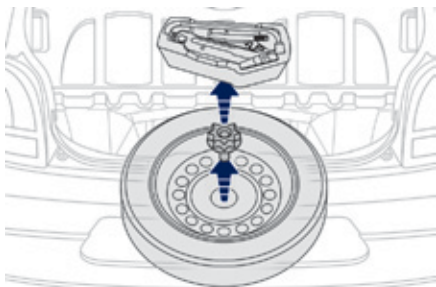


- ☞ Pe cât posibil, opriți vehiculul pe teren orizontal, stabil și nealunecos.
- ☞ Acționați frâna de staționare, tăiați contactul (modul **"OFF"** pentru vehiculele echipate cu sistemul "Acces și Pornire Mâini Libere") și cuplați treapta I-a sau marșarierul pentru cutia de viteze manuală sau poziția **N** pentru cutia de viteze ETG.



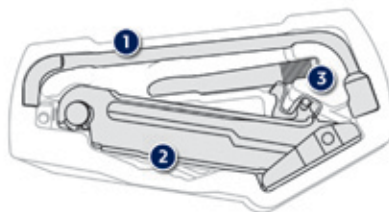
- ☞ Blocați, dacă este necesar, roata diametral opusă celei de înlocuit.
- ☞ Trebuie în mod obligatoriu să vă asigurați că ocupanții au ieșit din vehicul și se află într-o zonă ce le garantează siguranța.

Accesul la roata de rezerva și la scule



În funcție de versiune, roata de rezerva și sculele sunt amplasate sub podeaua portbagajului.

- ☞ Scoateți mocheta portbagajului.
- ☞ Scoateți caseta de sprijin.
- ☞ Desfaceți surubul central de fixare a rotii.
- ☞ Scoateți roata.



Scule disponibile

Sculele următoare se află într-o cutie suport, în centrul roții de rezervă:

1. Cheie pentru demontare roti
2. Cric cu manivelă
3. Inel de remorcare amovibil.
Consultați rubrica "Remorcarea vehiculului".

i Toate aceste scule sunt specifice vehiculului dumneavoastră și pot varia în funcție de echipare. Nu le utilizați în alte scopuri.

Nu vă așezați niciodată sub un vehicul ridicat pe cric (folosiți un suport fix).

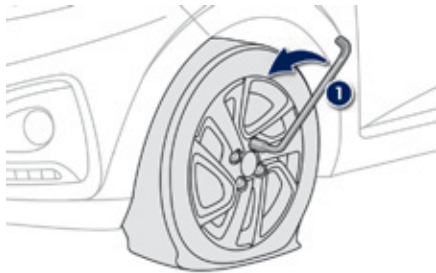
Nu utilizați:

- cricul în alt scop decât pentru ridicarea vehiculului,
- un alt cric decât cel furnizat de constructor.

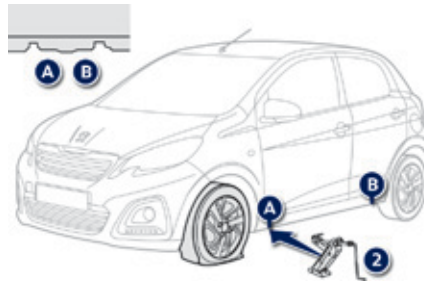
Presiunea din pneuri

Este indicată pe eticheta lipită pe stâlpul central, pe partea conducătorului. Consultați rubrica "Elemente de identificare".

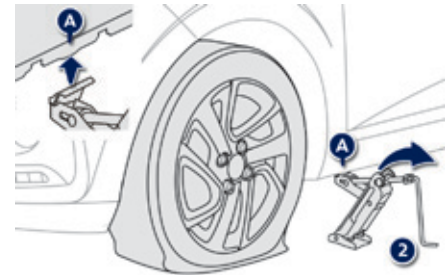
Demontarea rotii



- ☞ Scoateți eticheta din partea centrală a rotii de rezerva (care semnaleză faptul că o roată trebuie reparată) și lipiți-o în interiorul vehiculului, în câmpul vizual al conducătorului.
- ☞ Scoateți capacul cu capatul cheii pentru demontarea rotii.
- ☞ Deblocați suruburile cu ajutorul cheii pentru demontarea roții 1.



- ☞ Poziționați talpa cricului 2 pe sol și asigurați-vă că aceasta este în contact cu amplasamentul față A și spate B de sub vehicul, cât mai aproape de roata de schimbat.
- ☞ Desfaceți cricul 2, până când capul acestuia vine în contact cu amplasamentul A sau B utilizat; suprafața de contact A sau B a vehiculului trebuie să intre bine în partea centrală a capului cricului.



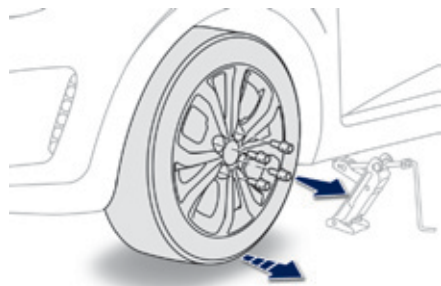
- ☞ Ridicați vehiculul, lăsând un spațiu suficient între roata și sol pentru montarea rotii de rezerva (nedezumflate).



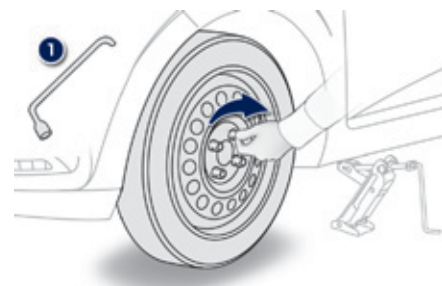
Asigurați-vă că cricul este stabil. Dacă solul este alunecos sau instabil, cricul poate aluneca sau deveni instabil - Pericol de ranire!

Poziționați cricul doar în punctele A sau B sub vehicul, asigurându-vă că suprafața de contact a vehiculului este bine centrată pe capul cricului. În caz contrar, vehiculul poate fi deteriorat și/sau cricul poate deveni instabil - Pericol de ranire!

Remontarea rotii



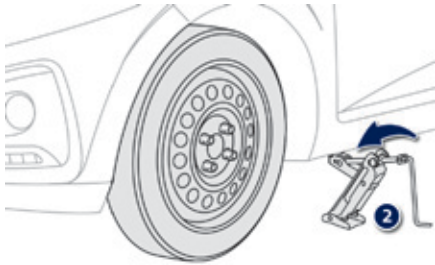
- ☞ Scoateți suruburile pastrati-le într-un loc curat.
- ☞ Degajati roata.



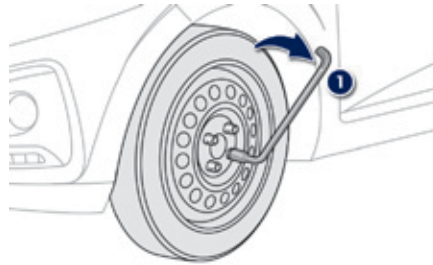
- ☞ Așezați roata în poziție pe butuc.
- ☞ Strângeți suruburile cu mâna până la capăt.
- ☞ Efectuați o prestrângere doar cu ajutorul cheii pentru demontarea rotii 1.

i Fixarea rotii de rezerva de dimensiuni reduse

Dacă vehiculul este echipat cu roți cu jante din aluminiu, este **normal** ca la strângerea șuruburilor în timpul remontării să constatați că șaibele nu sunt în contact cu roata de rezervă de dimensiuni reduse. Fixarea rotii se face prin sprijinirea conică a fiecărui șurub.



- ☞ Coborati complet vehiculul.
- ☞ Strângeți cricul 2 și scoateți-l de pe poziție.



- ☞ Strângeți suruburile definitiv cu cheia pentru demontarea rotii 1.
- ☞ Puneți sculele și roata în portbagaj.

i Dupa schimbarea rotii

Apelati la rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea rapida a strângerii corespunzătoare a suruburilor și a presiunii în roata de rezerva.

Reparati roata dezumflata și inlocuiti-o imediat pe vehicul.

! Daca utilizati o roata de rezerva de dimensiuni reduse, nu depasiti viteza de 80 km/h.

Lanturi pentru zapada

În condiții de iarnă, lanțurile pentru zăpadă ameliorează tracțiunea cât și comportamentul vehiculului la frânare.

i Lanțurile pentru zăpadă pot fi montate doar pe roțile față. Acestea nu pot fi montate pe roata de rezervă de tip "galeț".

i Țineți cont de reglementările specifice fiecărei țări în ceea ce privește utilizarea lanțurilor pentru zăpadă și viteza maximă autorizată.

Utilizați numai lanțurile pentru zăpadă concepute pentru a fi montate pe tipul de roți cu care este echipat vehiculul dvs.:

Dimensiunea pneurilor originale	Dimensiune maxima za de lant
165/65 R14	9 mm
165/60 R15	

i Pentru mai multe informații privind lanțurile pentru zăpadă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Recomandari de instalare

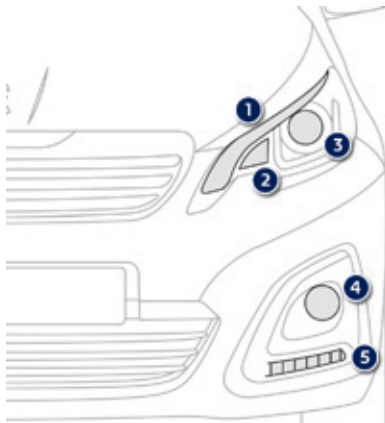
- ☞ Dacă doriți să montați lanțurile pe parcursul unui drum, opriți vehiculul pe o suprafață plană, în afara carosabilului.
- ☞ Trageți frâna de staționare și asigurați roțile cu o cală pentru a evita alunecarea vehiculului.
- ☞ Montați lanțurile respectând instrucțiunile furnizate de către producătorul acestora.
- ☞ Porniți lent și rulați o perioadă de timp fără a depăși viteza de 50 km/h.
- ☞ Opriți vehiculul și verificați dacă lanțurile sunt corect poziționate.

i Evitați rularea pe drumuri dezăpezite cu lanțuri pentru zăpadă, pentru a nu deteriora anvelopele vehiculului cât și carosabilul. Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu jante din aluminiu, verificați ca nici o parte a lanțului sau a fixărilor acestuia să nu intre în contact cu janta.

i Se recomanda cu tarie sa va antrenati pentru montarea lanțurilor înainte de plecare, pe un teren plan și uscat.

Inlocuirea unei lămpi

Lumini față



1. Lumini de pozitie (LED*).
2. Lumini semnalizatoare de directie (PY21W ambra).
3. Lumini de intalnire / Lumini de drum (HiR2-55W).
4. Proiectoare anticeata fata.
5. Lumini de zi (LED*).

* LED: diode electroluminiscente.

i În unele conditii de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

! Proiectoarele sunt dotate cu geamuri din policarbonat, acoperite cu lac de protecție:

- ☞ **nu le curatati cu materiale textile uscate sau abrazive, nici cu produse pe baza de detergenți sau solventi,**
- ☞ utilizați un burete și soluție de apă cu săpun sau un produs cu pH neutru,
- ☞ utilizând sistemul de spălare de înaltă presiune pentru a curăța petele persistente, nu îndreptați mult timp pistolul spre proiectoare, farurilor sau contururilor acestora pentru a evita deteriorarea lacului de protecție și a garniturii de etanșare.

Înlocuirea unui bec trebuie efectuată cu farul stins de mai multe minute (risc de arsură gravă).

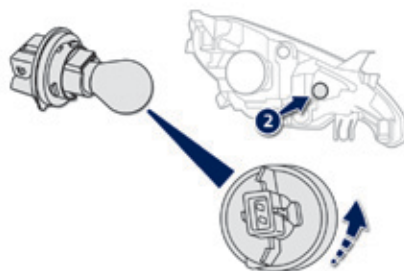
- ☞ Nu atingeți direct becul: utilizați lavete neplușate.

Este absolut necesară utilizarea exclusivă a becurilor anti-ultraviolet (UV), pentru a nu deteriora proiectorul. Înlocuiți întotdeauna un bec defect cu altul nou având aceleași repere și aceleași caracteristici.



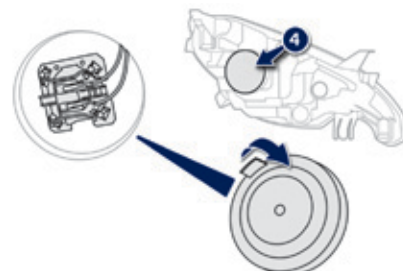
Lumini de pozitie (LED)

Pentru schimbarea becurilor, apelati la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.



Lumini semnalizatoare de directie (PY21W ambră)

- ☞ Rotiți un sfert de tură suportul becului și scoateți-l.
 - ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.
- În caz de dificultate, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

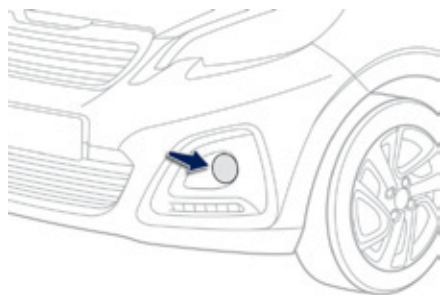


Lumini de intalnire / Lumini de drum (HiR2-55W)

- ☞ Scoateți capacul de protecție tragând de lamela de fixare.
- ☞ Îndepărtați arcul pentru a elibera suportul becului.
- ☞ Scoateți ansamblul suport bec / bec și înlocuiți-l.

Pentru remontare, efectuați aceste operații în ordine inversă.

În caz de dificultate, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Proiectoare anticeata

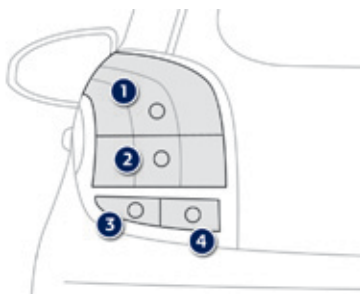
Pentru înlocuirea acestor becuri, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



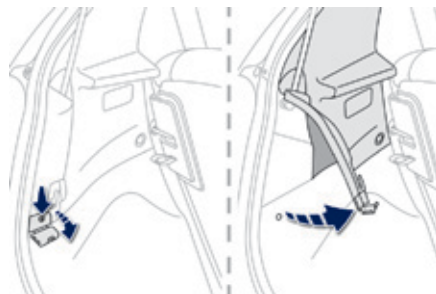
Lumini de zi cu LED-uri

Pentru înlocuirea acestor surse de lumina, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Lumini spate

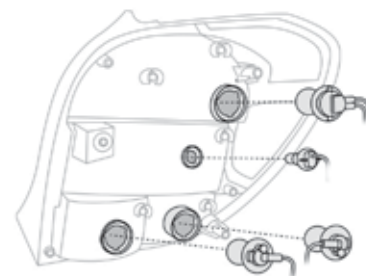


1. **Lumini de stop (P21/5W)**
2. **Lumini de pozitie (P21/5W)**
3. **Lumini semnalizatoare de direcție (PY21W)**
4. **Lumini de mers inapoi (P21W), partea dreapta**
Lumini de ceata (P21W), partea stanga



Becurile se schimbă prin demontarea blocului optic:

- ☞ Deschideți portbagajul.
- ☞ Basculati masca din material plastic si scoateti surubul.
- ☞ Trageti cu putere garnitura laterala pentru a o indeparta.
Deformarea garniturii este normala.
- ☞ Desfaceti piulita si scoateti-o (aveti grija sa nu cada in aripa).
- ☞ Scoateti blocul optic trăgând cu putere spre exterior.



- ☞ Scoateți și înlocuiți becul defect prin partea din spate a blocului optic.

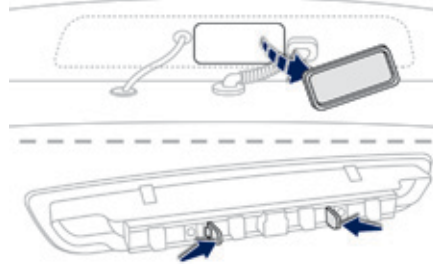
Procedați invers pentru remontare, cu mare atenție la reemplasarea blocului optic.



Lumini de placuta de inmatriculare (W5W)

- ☞ Introduceți o șurubelniță subțire într-una din degajarile de la exteriorul carcasei transparente.
- ☞ Împingeți spre exterior, pentru a desprinde.
- ☞ Îndepărtați capacul transparent.
- ☞ Înlocuiți becul defect.

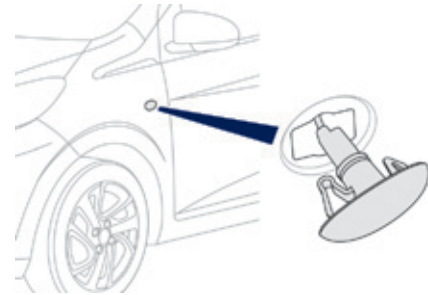
La remontare, apăsați carcasa transparentă pentru a o fixa.



Al 3-lea stop (4 lampi W5W)

- ☞ Cu portbagajul deschis, desprindeți masca din material plastic.
- ☞ Apăsați pe lamelele metalice pentru a degaja carcasa luminii de stop.
- ☞ Scoateți carcasa luminii de stop prin exteriorul capacului portbagajului.
- ☞ Extrageți suportul lampii apăsând pe cele două lamele din plastic.
- ☞ Înlocuiți lampa sau lampile defecte(e).

Pentru remontare, efectuați aceste operații în ordine inversă.



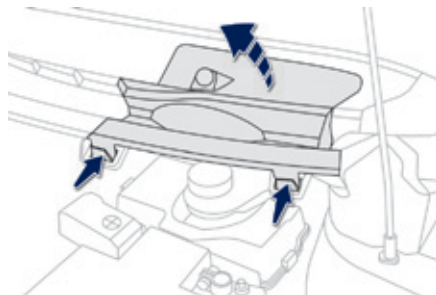
Semnalizatoare de direcție laterale (WY 5W ambra)

- ☞ Împingeți semnalizatorul lateral înainte sau înapoi și scoateți-l trăgând spre dumneavoastră.
- ☞ Debransați suportul becului și înlocuiți-l.

Schimbarea unei sigurante

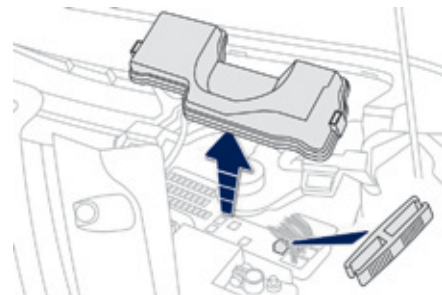
Casetele cu siguranțe sunt amplasate sub plasa de bord în habitacul și lângă baterie în compartimentul motorului.

Acces la scule



Penseta de extracție este fixată în fața casetei cu siguranțe de sub capota motorului.

- ☞ Desprindeți masca din material plastic, situat la baza parbrizului, apăsând pe cele două lamele.



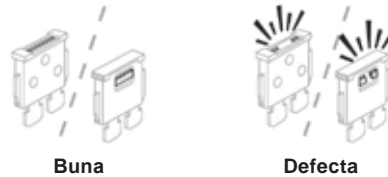
- ☞ Desprindeți capacul casetei cu siguranțe apăsând pînțenul spre dreapta.
- ☞ Retrageți penseta.

i Aveți grijă să nu trageți garnitura când desprindeți masca din material plastic.

Inlocuirea unei sigurante

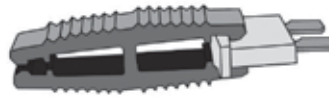
Înainte de înlocuirea unei siguranțe, trebuie:

- ☞ sa cunoasteti cauza incidentului si sa o eliminati,
- ☞ sa opriti toti consumatorii electrici,
- ☞ sa imobilizati vehiculul si sa taiati contactul,
- ☞ sa identificati siguranta defecta cu ajutorul tabelelor de alocare si a schemelor prezentate in paginile urmatoare.



Buna

Defecta



Penseta

Pentru o interventie asupra unei sigurante, trebuie:

- ☞ sa utilizati penseta speciala pentru a scoate siguranta din locul sau si sa verificati starea firului acesteia,
- ☞ sa inlocuiti intotdeauna siguranta defecta cu una avand aceeasi intensitate (aceeasi culoare); o intensitate diferita poate provoca o disfuncție (pericol de incendiu).

Daca defectul revine la puțin timp după înlocuirea siguranței, apelati la rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat pentru verificarea echipamentului electric.

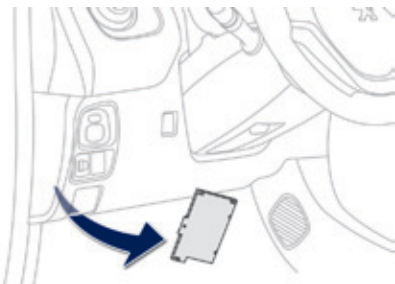
i Instalarea accesoriilor electrice

Circuitul electric al vehiculului dumneavoastră este conceput pentru funcționarea cu echipamente de serie sau opționale.

Înainte de instalarea altor echipamente sau accesorii electrice pe vehicul, consultați un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.

- ! PEUGEOT își declină orice responsabilitate privind plata reparației vehiculului dumneavoastră sau disfuncțiile cauzate de instalarea de accesorii care nu sunt furnizate sau recomandate de PEUGEOT și care nu au fost instalate conform indicațiilor constructorului, în special când consumul tuturor echipamentelor suplimentare conectate depășește 10 miliamperi.

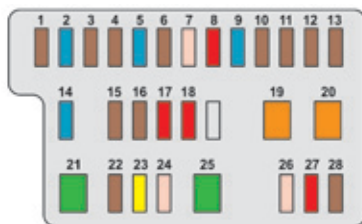
Sigurante in plansa de bord



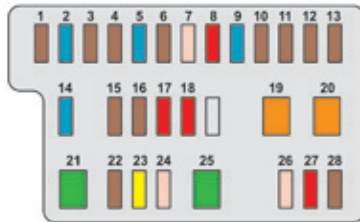
Caseta cu sigurante este amplasata sub plansa de bord (pe partea conducatorului).

☞ Desprindeti masca alba din material plastic pentru a avea acces la sigurante.

Dupa interventie, puneti la loc masca cu atentie.



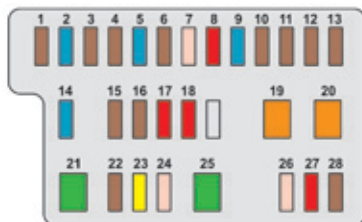
Siguranta Nr.	Intensitate (A)	Functii
1	5	Sistem de injectie carburant / Sistem audio / Sistem VSC
2	15	Sistem de spalare parbriz si luneta
3	5	Boitier de servitute principal - Tablou de bord - Afisaj - Aer conditionat - Degivrare lunetă si retrovizoare exterioare - Scaune cu incalzire - Acoperis din material textil cu actionare electrica - Sistem audio
4	5	Directie asistata electric - Stop & Start
5	15	Stergator luneta
6	5	Grup electroventilator - Sistem ABS - Sistem VSC
7	25	Stergatoare parbriz
8	10	Degivrare retrovizoare exterioara
9	15	Priza 12 V (120 W maxi)
10	7,5	Retrovizoare exterioare - Sistem audio - Stop & Start - Tablou de bord - Afisaj



Siguranța Nr.	Intensitate (A)	Funcții
11	5	Blocare direcție - Sistem de injecție carburant - Cutie de viteze ETG
12	7,5	Airbaguri
13	5	Tablou de bord - Afisaj - Stop & Start
14	15**	Direcție - Sistem de injecție carburant - Lumini de stop
	7,5*	
15	7,5**	Sistem de injecție carburant - Stop & Start
	10*	
16	7,5	Autodiagnosticare motor
17	10	Lumini de stop - Al treilea stop - Sistem de injecție carburant - Sistem ABS - Sistem VSC - Cutie de viteze ETG - Sistem "Acces și Pornire Mâini Libere"
18	10	Lumini de poziție - Lumini placuta de inmatriculare - Lumina de ceață spate - Proiectoare anticeață față - Lumini spate - Reostat de iluminat
19	40	Aer condiționat

* Motor VTi 82.

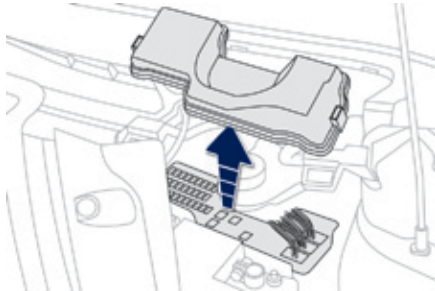
** Motor VTi 68.



Siguranta Nr.	Intensitate (A)	Funcții
20	40	Aer conditionat - Autodiagnosticare motor - Lumini de pozitie - Lumini placuta de inmatriculare - Lumina de ceata spate - Proiectoare anticeata fata - Lumini spate - Reostat de iluminat - Lumini de stop - Al treilea stop - Sistem de injectie carburant - Sistem ABS - Sistem VSC - Cutie de viteze ETG - Sistem "Acces și Pornire Mâini Libere" - Dispozitive de actionare electrica geamuri
21	30	Sistem de injectie carburant - Stop & Start - BSP (boțier de servitude principal)
22**	7,5	Sistem de injectie carburant
23**	20	Sistem de injectie carburant - Stop & Start
24	25	BSP (boțier de servitude principal)
25	30	Actionare electrica geamuri
26	25	Actionare electrica geamuri
27	10	Aer conditionat
28	5	Lumini de ceata spate

** Motor VTi 68.

Sigurante in compartimentul motorului



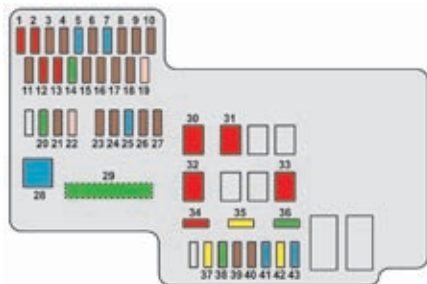
- ☞ Desprindeți masca din material plastic, situată la baza parbrizului, apăsând pe cele două clavete.
- ☞ Pentru a avea acces la sigurantă, desprindeți capacul cutiei de sigurantă apăsând pe proeminența din dreapta.

Dupa interventie, puneti la loc cu atentie capacul.

Siguranta Nr.	Intensitate (A)	Functii
1	10	Lumina de intalnire dreapta
2	10	Lumina de intalnire stanga - Reglare proiectoare
3	7,5	Lumina de drum dreapta
4	7,5	Lumina de drum stanga - Tablou de bord - Afisaj
5*	15	Sistem de injectie carburant
6*	7,5	Sistem de injectie carburant
7*	15	Sistem de injectie carburant
8*	7,5	Grup electroventilator
9	7,5	Aer conditionat
10**	7,5	Sistem de injectie carburant - Lumini de stop - Al treilea stop
11	5	Plafoniera - Iluminat portbagaj
12	10	Lumini semnalizatoare de directie - Lumini de avarie - Tablou de bord - Afisaj

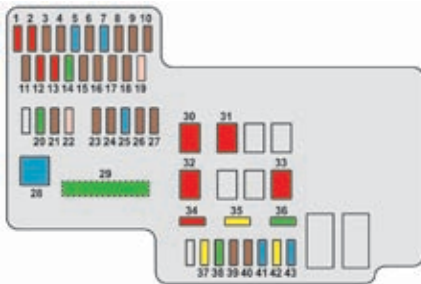
* Motor VTi 82.

** Motor VTi 68.



Siguranța Nr.	Intensitate (A)	Funcții
13	10	Avertizor sonor
14	30	Boitiers de servitudine
15**	7,5	Cutie de viteze ETG
16	7,5	Sistem de injectie carburant
17	7,5	Sistem "Acces și Pornire Mâini Libere"
18**	7,5	Baterie
19	25	Sistem de injectie carburant - Grup electroventilator
20	30	Demaror
21	7,5	Blocare directie
22	25	Lumini fata
23	7,5	Sistem de injectie carburant
24	7,5	Sistem de injectie carburant - Demaror - Cutie de viteze ETG - Stop & Start
25	15	Sistem audio - Sistem "Acces și Pornire Mâini Libere"
26	7,5	Tablou de bord - Afisaj

** Motor VTi 68.

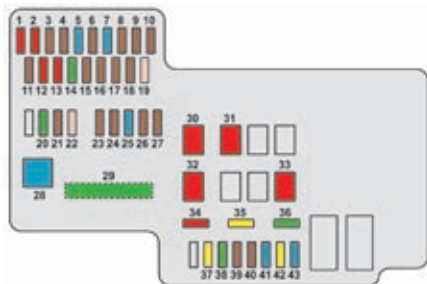


Siguranta Nr.	Intensitate (A)	Funcții
27	7,5	Sistem VSC
28	60	Caseta cu sigurante fuzibile habitaclu
29**	125***	Degivrare luneta si retrovizoare exterioare - Scaune cu incalzire - Acoperis din material textil cu actionare electrica - Sistem ABS - Sistem VSC - Grup electroventilator - Proiectoare anticeata fata - Lumini diurne cu LED
30	50	Cutie de viteze ETG
	40	Stop & Start
31	50	Directie asistata
32	50*	Grup electroventilator
	30	
	40	
33	50	Sistem ABS - Sistem VSC
34	10	Siguranta de schimb

* Motor VTi 82.

** Motor VTi 68.

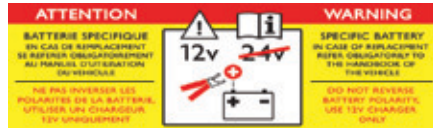
*** Aceasta siguranta trebuie inlocuita doar de retea PEUGEOT sau un Service autorizat.



Siguranta Nr.	Intensitate (A)	Funcții
35	20	Siguranta de schimb
36	30	Siguranta de schimb
37	20	Degivrare luneta si retrovizoare exterioare
38	30	Sistem ABS - Sistem VSC
39	7,5	Proiectoare anticeata fata - Tablou de bord - Afisaj
40	7,5	Lumini diurne cu LED
41	15	Scaun cu incalzire dreapta
42	20	Acoperis din material textil cu actionare electrica
43	15	Scaun cu incalzire dreapta

Baterie 12 V

Instrucțiuni pentru pornirea motorului cu ajutorul altei baterii, sau încărcarea bateriei descărcate de pe vehicul.



! Prezenta acestei etichete, în special pe vehiculele echipate cu Stop & Start, indică utilizarea unei baterii cu plumb, de 12 V, de tehnologie și cu caracteristici specifice, care necesită, în caz de înlocuire sau debransare, o intervenție exclusivă în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

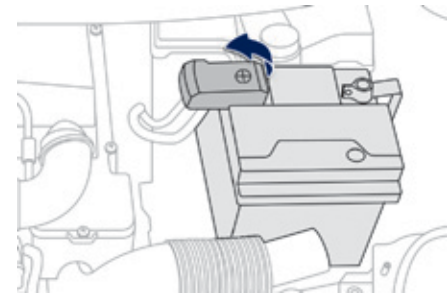
i După remontarea bateriei, sistemul Stop & Start nu va fi activ decât după o imobilizarea continuă a vehiculului, a cărei durată depinde de condițiile climatice și de nivelul de încărcare a bateriei (până la aproximativ 8 ore).

! Înainte de orice intervenție

Imobilizați vehiculul, acționați frâna de staționare, treceți cutia de viteze la punctul mort, apoi tăiați contactul. Verificați ca toate echipamentele electrice să fie oprite.

! Nu împingeți vehiculul pentru a porni motorul, dacă vehiculul este echipat cu cutie de viteze ETG.

Acces la baterie



Bateria este amplasată în compartimentul motorului.

Pentru acces la borna (+):

- ☞ deblocați capota, acționând comanda de la interior, apoi comanda de la exterior,
- ☞ ridicați capota, apoi fixați-o cu tija sa,
- ☞ ridicați masca din plastic, pentru acces la borna (+).

Pornire cu ajutorul altei baterii

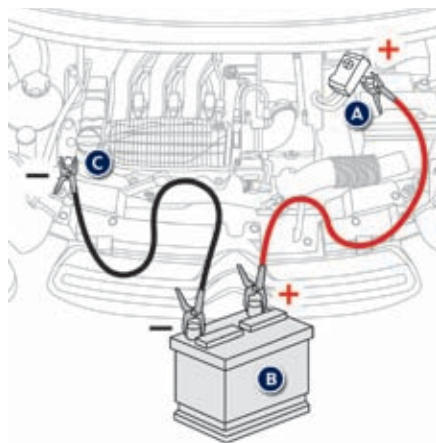
Când bateria vehiculului este descărcată, motorul poate fi pornit cu ajutorul unei baterii de rezervă (externă sau de pe un alt vehicul) și a unor cabluri de curent.

! Verificați în prealabil ca bateria de rezervă să fie de 12 V și de un amperaj mai mare sau egal cu cel al bateriei descărcate.

Nu porniți motorul dacă bateria este conectată la un redresor.

Nu debransați borna (+) cu motorul pornit.

- ☞ Conectați cablul roșu la borna (+) a bateriei în pana **A**, apoi la borna (+) a bateriei de rezerva **B**.
- ☞ Conectați o extremitate a cablului verde sau negru la borna (-) a bateriei de rezerva **B** (sau la masa vehiculului de depanare).
- ☞ Conectați cealaltă extremitate a cablului verde sau negru la punctul de masă **C** al vehiculului în pana (sau pe suportul motorului).
- ☞ Porniți motorul vehiculului de depanare apoi lăsați-l să meargă câteva minute.



- ☞ Acționați demarorul vehiculului în pana și lăsați motorul să funcționeze. Dacă motorul nu porneste imediat, intrerupeti contactul si asteptati putin timp inainte de a face o noua incercare.
- ☞ Așteptați revenirea turației la ralanti apoi deconectați cablurile de curent în ordine inversa.

Înainte de debransare

Înainte de debransarea bateriei, așteptați 2 minute după tăierea contactului.

Închideți geamurile, acoperisul din material textil cu acționare electrică și ușile înainte de deconectarea bateriei.

Dupa rebransare

După reconectarea bateriei puneți contactul și așteptați un minut înainte de a porni, pentru a permite inițializarea tuturor sistemelor electronice. Dacă și în acest mod persistă anumite disfuncții, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Reincarcarea bateriei cu un redresor

- ☞ Debranșați bateria de pe vehicul.
- ☞ Respectați instrucțiunile de utilizare date de producătorul redresorului.
- ☞ Reconectați bateria, începând cu borna (+).
- ☞ Verificați starea de curățenie a bornelor și a conexiunilor. Dacă ele sunt sulfatate (depozit albicios sau verzui), demontați-le și curățați-le.

i Unele funcții nu sunt disponibile cât timp bateria nu a atins un nivel de încărcare suficient.

i Este indicat ca, în cazul unei staționări îndelungate de mai mult de o luna, să debranșați bateria.



Bateriile conțin substanțe nocive, cum ar fi acidul sulfuric și plumbul. Ele trebuie eliminate conform prescripțiilor legale și nu trebuie în nici un caz aruncate împreună cu resturile menajere. Reciclați bateriile folosite la un centru de colectare.



Înainte de a manipula bateria, protejați-vă ochii și fața.

Orice operație pe baterie trebuie executată într-un spațiu aerisit și în lipsa oricărei surse de foc deschis sau sursa de scantei, pentru a evita riscul de explozie și de incendiu.

Nu încercați să încarcați o baterie înghețată; întâi trebuie efectuată dezghetarea bateriei pentru a evita riscul unei explozii. Dacă o baterie a înghețat, controlați-o înainte de a o încarca, în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat care va controla componentele interne pentru a nu fi fisurată, ceea ce ar implica riscul pierderii de acid toxic și coroziv.

Nu inversați polaritatea și utilizați numai un redresor de 12 V.

Nu deconectați bateria cu motorul pornit. Nu reîncărcați bateria fără a deconecta bornele.

Spălați-vă pe mâini după fiecare operațiune.

Mod economie de energie*

Sistem ce gestionează durata utilizării anumitor funcții pentru conservarea energiei bateriei. După oprirea motorului, puteți utiliza în continuare, timp cumulat de maxim douăzeci minute, anumite funcții cum ar fi sistemul audio, ștergătoarele, faza scurtă, plafonierele... Acest timp poate fi substanțial redus dacă starea de încărcare a bateriei este slabă.

Trecerea la acest mod

După ce a trecut acest timp, funcțiile active trec în starea de veghe.

lesirea din acest mod

Aceste funcții vor fi automat activate la următoarea utilizare a vehiculului. Pentru a beneficia imediat de aceste funcții, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze cel puțin cinci minute.

! Respectați timpii de funcționare a motorului pentru a asigura o încărcare corectă a bateriei. Nu utilizați în mod repetat și continuu repornirea motorului pentru a încărca bateria. O baterie descărcată nu permite pornirea motorului. Consultați rubrica "Baterie".

* Doar pentru vehiculele echipate cu sistemul "Acces și Pornire Mâini Libere".

Schimbarea unei lamele de stergator

Demontarea lamelei de stergator fata

- ☞ Ridicați bratul stergatorului.
- ☞ Scoateți lama, glisand-o spre exterior.

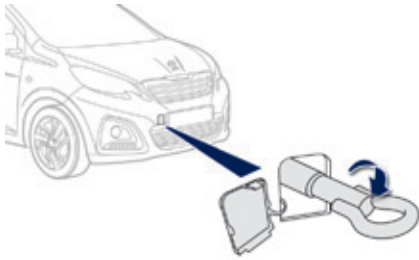
Montarea lamelei de stergator fata

- ☞ Montați lama nouă și fixați-o.
- ☞ Rabatați brațul cu grijă.

- i** Pentru a mentine un grad ridicat de eficiența a stergătoarelor cu lamele plate, va recomandăm:
- sa le manipulați cu atenție,
 - sa le curățați periodic cu apa cu săpun,
 - sa nu le utilizați pentru a fixa de parbriz o placa de carton,
 - sa le înlocuiți imediat ce observați primele semne de uzura.

Remorcarea vehiculului

! Remorcarea vehiculului nu este posibilă decât de la **partea din fata**.



- ☞ Luați inelul de remorcare demontabil din locul unde este depozitat în trusa de scule, sub covorul de podea de portbagaj.
- ☞ Desprindeți masca din plastic, apăsând pe partea sa inferioară.
- ☞ Înșurubați inelul de remorcare până la capăt.

- ☞ Instalați bara de remorcare.
- ☞ Aduceți maneta de viteze la punctul mort (poziția **N** pentru cutia de viteze ETG). Nerespectarea acestei indicații poate duce la deteriorarea unor subansamble (franare, transmisie, ...) și la lipsa asistării la franare la repornirea motorului.
- ☞ Deblocați direcția și eliberați frâna de staționare.
- ☞ Aprindeți luminile de avarie la ambele vehicule.

! **Nu utilizați niciodată traversa radiatorului.**

! **Indicații generale**

Respectați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

Verificați ca greutatea vehiculului tractor să fie mai mare decât cea a vehiculului tractat.

Conducătorul trebuie să rămână la volanul vehiculului remorcat și trebuie să aibă un permis de conducere valid.

Dacă se efectuează tractarea cu cele patru roți pe sol, utilizați întotdeauna o bară de remorcare omologată; corzile și chingile sunt interzise.

Vehiculul tractor trebuie să pornească ușor.

În cazul tractării cu motorul oprit, nu mai sunt asistate frânarea și direcția.

În următoarele cazuri, este imperativ să apelați la un profesionist pentru remorcare:

- vehicul în pană pe autostradă sau pe o cale de rulare rapidă,
- vehicule cu tracțiune pe patru roți, imposibilitatea trecerii cutiei de viteze la punctul mort, deblocării direcției, sau eliberării frânei de staționare,
- tractare cu numai două roți pe sol,
- lipsa unei bare de remorcare omologate...

Montarea barelor de acoperis

Pentru a instala barele de acoperiș transversale, folosiți accesoriile recomandate de PEUGEOT respectând indicațiile de montaj ale constructorului.

Pentru informații suplimentare, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Greutatea maximă autorizată pe bare, pentru o înălțime a încărcăturii ce nu depășește 40 cm (exceptând suportii de biciclete): 40 kg.

Dacă înălțimea incarcaturii depășește 40 cm, adaptați viteza vehiculului în funcție de profilul drumului, pentru a nu deteriora barele suport de pe acoperișul vehiculului.



Consultați legislația din țara dumneavoastră pentru a respecta relementările în vigoare privind transportul obiectelor mai lungi decât vehiculul.

Accesorii

Rețeaua PEUGEOT vă propune o gamă largă de accesorii și piese originale.

Aceste accesorii și piese sunt adaptate vehiculului, sunt înregistrate cu reper PEUGEOT și beneficiază de garanție.

"Confort": deflectoare de aer, modul izoterm, storuri parasolare, difuzor de parfum, scrumiera amovibilă, umeras fixat pe tetiera, lampa de lectură, asistare la parcare cu față și cu spatele, cotiera centrală, ...

"Stil": kit caroserie linia S, covoraș personalizat linia S, maner de manetă de viteze din aluminiu, jante din aluminiu, autocolante de personalizare exterioară, baghete laterale cromate, carcase de retrovizoare cromate, manere de usi cromate, ornamente pentru pragurile de usi, carcase de telecomandă personalizate, ...

"Protectie": covorașe de podea, bavete, husa de protecție vehicul, huse de scaune, bandouri de protecție pentru barele de protecție, ...

Pentru a evita orice îngreunare în apăsarea pedalelor:

- verificați fixarea corespunzătoare a covorașului;
- nu așezați niciodată două covorașe unul peste altul.

"Solutii de transport": covorașe de podea de portbagaj, bac de portbagaj, plasa pentru portbagaj, bare de acoperis transversale, suport de biciclete, suport de schiuri, portbagaje de acoperis, cale de portbagaj, ...

"Siguranta": alarmă anti-efracție, sistem de reperare a vehiculului, lanțuri antiderapante, pneuri antiderapante, sistem antifurt roată, scaune pentru copii, trusa de prim ajutor, triunghi de presemnalizare, vestă de siguranță ușor vizibilă, extingtor, centura de siguranță pentru animale, proiectoare anticeată, dispozitiv de tăiere centura de siguranță/spargere geam, ...

"Multimedia": CD player, sistem audio, difuzoare, sistem de navigatie semiintegrat, kit mâini libere, sisteme de asistare la conducere, priza 230 V, suport multimedia spate, DVD playere, navigatii portabile, suporturi pentru telefon/smartphone, accesorii radio digital, ...

i Instalarea emițătoarelor de radiocomunicații

Înainte de a instala un emițător de radiocomunicații ca post-echipare, cu antenă exterioară pe vehiculul dumneavoastră, consultați rețeaua PEUGEOT care vă va informa asupra caracteristicilor emițătoarelor (bandă de frecvență, putere maximă de ieșire, poziția antenei, condiții specifice de instalare) ce pot fi montate, conform Directivei de Compatibilitate Electromagnetica a Automobilului (2004/104/CE).

i În funcție de legislația în vigoare în țară, unele echipamente de siguranță pot fi obligatorii: veste de siguranță reflectorizante, triunghuri de presemnalizare, etiloteste, becuri, sigurante fuzibile de rezervă, extingtor, trusa de prim ajutor, bavete de protecție la roțile din spatele vehiculului.

! Montarea unui echipament, sau accesoriu electric, neavând cod de reper PEUGEOT, poate produce o pană în sistemul electronic al vehiculului dumneavoastră și un consum mărit. Contactați un reprezentant al mărcii PEUGEOT pentru a afla informații despre gama de accesorii sau echipamente originale.



- Modelul 208 HYbrid FE, un autovehicul ce demonstrează tehnologii inovatoare, cu caracteristici de excepție: consum de 1,9 l/100 km și accelerare de la 0 la 100 km/h în 8 s.

PEUGEOT & TOTAL, UN PARTENERIAT ÎN SERVICIUL PERFORMANȚEI!

Inovatia, cheia succesului

Echipele de Cercetare și Dezvoltare TOTAL lucrează în colaborare cu echipele PEUGEOT pentru a crea lubrifiții de înaltă calitate, care răspund ultimelor inovații tehnice pentru vehiculele PEUGEOT. Obiectivul este asigurarea optimizării performanțelor și protecția în timp a motorului vehiculului dumneavoastră. Modelul 208 HYbrid FE demonstrează capacitatea PEUGEOT și TOTAL de a dezvolta tehnologii inovatoare, pentru a avansa către viitor într-un mod diferit.

Reducerea emisiilor poluante o realitate

Lubrifiții TOTAL sunt concepuți pentru a optimiza randamentul motorizărilor și protecția sistemelor post-tratament. Este convenabil să respectați indicațiile de întreținere ale PEUGEOT pentru a asigura o bună funcționare.

Capota

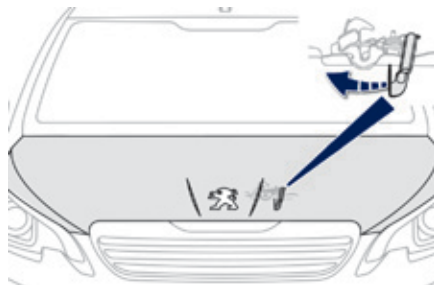
Dispozitiv de protecție și de acces la subansamblurile motorului, pentru verificarea diferitelor niveluri.

Deschidere



- ☞ Trageți către dumneavoastră maneta interioară, poziționată în partea inferioară a panșei de bord.

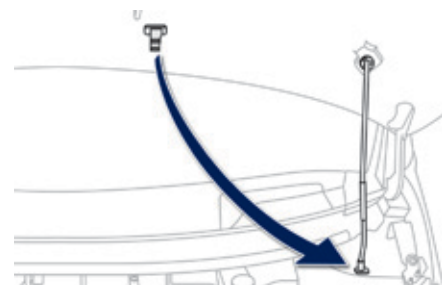
! Electroventilatorul poate porni după oprirea motorului: atenție la obiectele sau hainele care s-ar putea prinde în elice.



- ☞ Împingeți către stânga comanda exterioră și ridicați capota.

! Nu deschideți capota în caz de vânt puternic. Când motorul este cald, manipulați cu grijă comanda exterioră și tija de susținere a capotei (risc de arsură).

! Din cauza prezentei unor echipamente electrice în compartimentul motorului, se recomandă limitarea expunerii la apă (ploaie, spalare, ...).



- ☞ Declipsați tija de susținere a capotei din locașul său.
- ☞ Fixați tija de susținere a capotei în locașul destinat pentru a ține capota deschisă.

Inchidere

- ☞ Scoateți tija de susținere din locașul de susținere.
- ☞ Clipsați susținătorul de capotă în locașul său.
- ☞ Coborâți capota și dați-i drumul la sfârșitul cursei.
- ☞ Trageți de capotă pentru a o verifica dacă este blocată corespunzător.

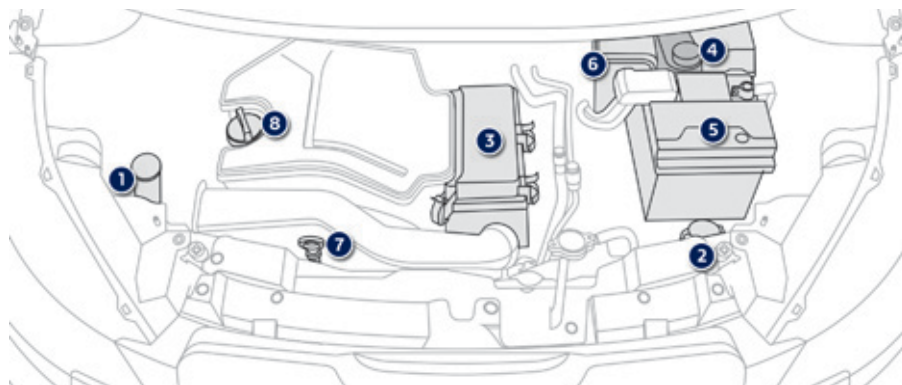
Motoare pe benzina

1. Rezervor de lichid pentru spălare geamuri.
2. Rezervor de lichid de răcire.
3. Filtru de aer.
4. Rezervor de lichid de frână.
5. Baterie.
6. Caseta cu siguranțe.
7. Jojă de ulei motor.
8. Completare ulei motor.

i Pentru a avea acces la rezervorul de lichid de frana si la caseta cu sigurante, desprindeti masca din plastic situata la baza parbrizului, apasand pe cele doua lamele de fixare.
Consultati sectiunea "Inlocuirea unei sigurante".



VTi 82



VTi 68

Verificare niveluri

Verificați în mod regulat toate aceste niveluri, conform carnet de intretinere si garantii. Faceți completări dacă este necesar, cu excepția cazurilor când există indicații contrare. În cazul unor pierderi importante de lichid, verificați circuitul respectiv în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

! În cazul intervențiilor sub capotă, fiți atenți, deoarece anumite zone ale motorului pot fi extrem de calde (risc de arsuri) și electroventilatorul poate porni în orice moment (chiar și cu contactul tăiat).

Nivel de ulei



Verificarea nivelului se face cu joja manuală, amplasată sub capota motorului. Pentru locația jojei, citiți descrierea elementelor de sub capota motorului.

i Pentru o verificare corectă, vehiculul trebuie să fie staționat pe o suprafață orizontală, cu motorul oprit de cel puțin 30 minute.

Este normal să completați cu ulei între două revizii (sau schimburi de ulei). PEUGEOT vă recomandă un control, eventual cu completare de ulei, la fiecare 5 000 km.

Verificare cu joja manuala

Pentru locația jojei manuale în compartimentul motor al vehiculului, citiți descrierea elementelor de sub capota motorului.

- ☞ Apucați joja de capatul colorat și degajați-o complet.
- ☞ Stergeți tija jojei cu ajutorul o laveta curată care nu lasă scame.
- ☞ Puneți la loc joja, până la capăt, apoi scoateți-o din nou pentru a efectua un control vizual: nivelul corect trebuie să se situeze între marcajele **A** și **B**.

Dacă nivelul este deasupra marcajului **A** sau sub marcajul **B**, **nu porniți motorul**.

- Dacă este depășit nivelul **MAXIM** (pericol de deteriorare a motorului), consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
- Dacă nu este atins nivelul **MINIM**, este necesară completarea cu ulei de motor.



Completarea cu ulei de motor

Caracteristicile uleiului

Uleiul trebuie să corespundă motorizării dumneavoastră și să fie conform exigențelor constructorului.

Pentru locația buseonului rezervorului în compartimentul motor al vehiculului, citiți descrierea elementelor de sub capota motorului.

- ☞ Desurubati buseonul rezervorului pentru a avea acces la orificiul de umplere.
- ☞ Turnati ulei in cantitati mici, pentru a evita stropirea elementelor motorului (pericol de incendiu).
- ☞ Așteptati cateva minute inainte de a efectua o verificare a nivelului cu joja manuala.
- ☞ Completați nivelul, dacă este necesar.
- ☞ După verificarea nivelului, reinsurubati cu atenție buseonul rezervorului și așezați la loc joja în compartimentul său.

Schimbul de ulei

Citiți indicațiile din carnetul de întreținere și garanții pentru a cunoaște periodicitatea acestei operațiuni.

Pentru a păstra fiabilitatea motorului și a dispozitivului de antipoluare, nu utilizați niciodată aditivi în uleiul de motor.

Nivelul lichidului de frana



Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea reperului "MAXI". În caz contrar, verificați uzura plăcuțelor de frână.

Inlocuirea lichidului de frana

Consultați indicațiile din carnetul de întreținere și garanții, pentru a cunoaște periodicitatea acestei operații.

Caracteristicile lichidului de frana

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului.

Nivel de lichid de racire



Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea reperului "MAXI", fără să-l depășească niciodată.

- între reperatele "FULL" sau "F" și "LOW" sau "L", pentru motoarele VTi 68 și e-VTi 68,
- între reperatele "MIN" și "MAX", pentru motorul VTi 82.

Când motorul este cald, temperatura lichidului de răcire este reglată de electroventilator.

Electroventilatorul poate porni după oprirea motorului: atenție la obiectele sau hainele care s-ar putea prinde în elice.

Circuitul de răcire, fiind sub presiune, așteptați cel puțin o oră după oprirea motorului pentru a interveni.

Pentru a evita orice risc de arsuri, deșurubați bușonul cu două ture pentru a reduce presiunea. Când presiunea a scăzut, îndepărtați bușonul și completați nivelul.

Caracteristicile lichidului de racire

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului.

Nivelul lichidului de spălăre geamuri



Completați nivelul atunci când este necesar.

Caracteristicile lichidului

Pentru a asigura o curățare optimă și pentru a evita înghețarea, completarea până la nivelul maxim sau înlocuirea acestui lichid nu trebuie să se facă cu apă.

În condiții de iarnă, se recomandă utilizarea lichidului pe baza de alcool etilic sau de metanol.

Produse uzate



Evitați orice contact prelungit al uleiului și al lichidelor uzate cu pielea. Majoritatea acestor lichide sunt nocive pentru sănătate, adică foarte corozive.



Nu aruncați uleiul și lichidele în sistemul de canalizare sau pe pământ. Goliți uleiurile uzate în containerele dedicate din rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Controale

Dacă nu există indicații contrare, controlați aceste elemente conform carnet de intretinere si garantii și în funcție de motorizarea vehiculului. Controlați-le în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Baterie 12 V



Bateria nu necesită întreținere. Totuși, verificați starea de curățenie a bornelor, mai ales în perioada de vară și de iarnă.

În caz că trebuie să efectuați operațiuni la baterie, consultați rubrica "Baterie 12 V", pentru a cunoaște măsurile de prevedere pe care trebuie să le luați înainte de debransarea și după rebransarea bateriei.

Filtru de aer si filtru de habitacul



Consultați carnet de intretinere si garantii, pentru a cunoaște periodicitatea înlocuirii acestor elemente.

În funcție de mediu (atmosferă cu praf...) și de utilizarea vehiculului (conducere în mediu urban...), **schimbați-le, dacă este necesar, de două ori mai des.**

Un filtru de habitacul îmbăcsit poate deteriora performanțele sistemului de aer condiționat și poate genera mirosuri neplacute.

Filtru de ulei



Schimbați filtrul de ulei la fiecare schimbare a uleiului de motor. Consultați carnet de intretinere si garantii, pentru a cunoaște periodicitatea de înlocuire a acestui element.

Cutie de viteze manuala



Cutia de viteze manuală nu necesită întreținere (uleiul nu trebuie schimbat). Consultați carnet de intretinere si garantii, pentru a cunoaște periodicitatea controlului acestui element.

Ambreiaj

Ambreiajul este comandat mecanic si necesita o reglare regulata. Consultati carnetul de intretinere si garantii pentru a afla intervalul de reglare a acestuia.

i În cazul unei disfuncții (de exemplu, dificultăți la pornire), consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Cutie de viteze ETG



Cutie de viteze ETG nu necesita intretinere (uleiul nu trebuie schimbat).

Consultați carnet de intretinere și garanții pentru a cunoaște periodicitatea de control a acestui element.

Placute de frana



Uzura frânelor depinde de stilul de condus, mai ales pentru vehiculele folosite în orașe, pe distanțe scurte. Poate fi necesar în acest caz

controlarea stării frânelor, chiar și între reviziile prestabilite.

În afara cazului în care au loc scurgeri de lichid de frână, scăderea nivelului acestuia indică o uzură a plăcuțelor de frână.

Starea de uzură a discurilor de frana



Pentru orice informație referitoare la verificarea stării de uzură a discurilor de frână, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Frâna de staționare



O cursă prea mare a frânei de staționare sau constatarea unei pierderi de eficacitate a acestui sistem impune o reglare chiar și între două revizii.

Controlul acestui sistem se va face în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

! Nu utilizați decât produse recomandate de PEUGEOT, sau produse având calitatea și caracteristicile echivalente cu acestea.

În scopul optimizării funcționării subansamblelor la fel de importante ca și circuitul de frânare, PEUGEOT selectează și propune produse cu totul specifice.

După spălarea vehiculului, când umiditatea este crescută, sau în condiții de iarnă, se poate forma gheata pe discurile și plăcuțele de frână, eficacitatea sistemului de frânare putând fi diminuată. Efectuați ușoare manevre de frânare, pentru a usca sau dezgheța frânele.

Motorizari

Motor pe benzina	VTi 68		e-VTi 68	VTi 82
	Cutie de viteze manuala (5 trepte)	Cutie de viteze ETG (5 trepte)	Cutie de viteze manuala (5 trepte)	Cutie de viteze manuala (5 trepte)
Tipuri variante versiuni	PSCFBB-B1A000 PSCFBB-H1A000 PSCFBB-P1A000 PSCFBB-W1A000	PSCFBB-B1C000 PSCFBB-H1C000 PSCFBB-P1C000 PSCFBB-W1C000	PSCFB2-B1B000 PSCFB2-H1B000 PSCFB2-P1B000 PSCFB2-W1B000	PAHMTB-B1A000 PAHMTB-H1A000 PAHMTB-P1A000 PAHMTB-W1A000
Cilindree (cm ³)	998	998	998	1 199
Alezaj x cursă (mm)	71 x 84	71 x 84	71 x 84	77 x 85,8
Putere maximă norma CEE (kW)*	50	50	50	60
Turație de putere maximă (rot/min)	6 000	6 000	6 000	5 750
Cuplu maxim norma CEE (Nm)	95,5	95,5	95,5	116
Turație de cuplu maxim (rot/min)	4 800	4 800	4 800	2 750
Carburant	Fără plumb		Fără plumb	Fără plumb
Catalizator	Da		Da	Da
Capacitate ulei (in litri) motor (cu înlocuire filtru)	3,2	3,2	3,2	3,25

* Puterea maxima corespunde valorii omologate pe standul de testare a motorului, conform Directivei 1999/99/CE.

Mase (in kg)

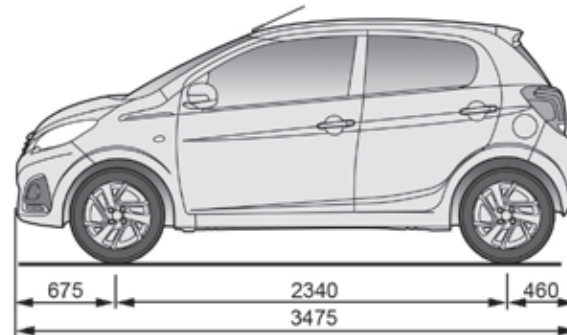
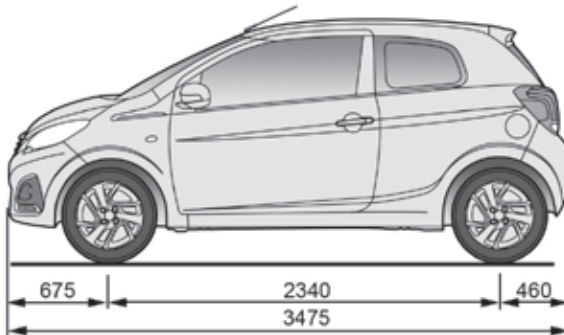
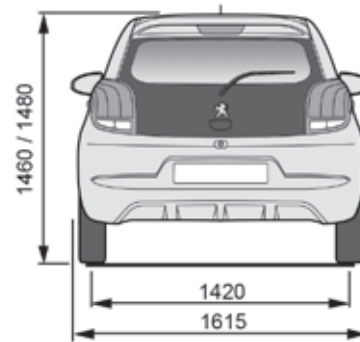
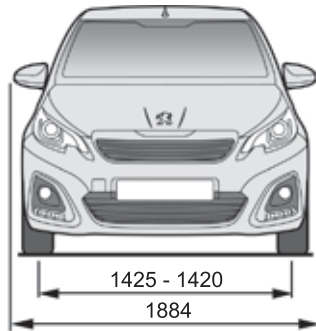
Motor	VTi 68		e-VTi 68	VTi 82
	Cutie de viteze manuala (5 trepte)	Cutie de viteze ETG (5 trepte)	Cutie de viteze manuala (5 trepte)	Cutie de viteze manuala (5 trepte)
Tipuri variante versiuni	PSCFBB-B1A000 PSCFBB-H1A000 PSCFBB-P1A000 PSCFBB-W1A000	PSCFBB-B1C000 PSCFBB-H1C000 PSCFBB-P1C000 PSCFBB-W1C000	PSCFB2-B1B000 PSCFB2-H1B000 PSCFB2-P1B000 PSCFB2-W1B000	PAHMTB-B1A000 PAHMTB-H1A000 PAHMTB-P1A000 PAHMTB-W1A000
Masa la gol (MaV)	840	860	860	865
Masa maxima tehnic admisibila incarcat (MTAC)	1 240	1 240	1 240	1 240
Masa totala rulanta autorizata (MTRA)	1 240	1 240	1 240	1 240



Conceptia vehiculului nu permite montarea unui dispozitiv de remorcare.

Dimensiuni (în mm)

Aceste dimensiuni au fost măsurate pe un vehicul neîncărcat.



Elemente de identificare

A. Numar de identificare vehicul (VIN) pe caroserie.

Acest numar este gravat pe stalpul central sau pe stalpul dreapta spate.



B. Numar de identificare vehicul (VIN) in habitacul.

Este gravat pe traversă, sub scaunul dreapta față.



3 uși

5 uși

C. Eticheta pneuri.

Aceasta eticheta, lipita pe stalpul central, pe partea conducatorului, cuprinde urmatoarele informatii:

- dimensiunea pneurilor,
- presiunea de umflare.



Controlul presiunii de umflare trebuie făcut la rece, cel puțin o data pe lună.



O presiune scăzută în pneuri duce la o creștere a consumului de carburant.



Ecran tactil 7 inci

Sistem multimedia
Telefon Bluetooth®
Mirror Screen®



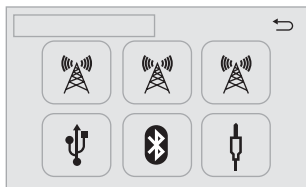
Este imperativ ca, din motive de siguranță, conducatorul să realizeze operațiile ce necesită o atenție susținută cu vehiculul oprit.

Pentru a conserva energia bateriei, sistemul își intrerupe funcționarea la activarea modului economie de energie, la 20 de minute după oprirea motorului, pe vehiculele echipate cu sistemul "Acces și pornire mâini libere".

CUPRINS

01	Functionare generala	p. 182
02	Primii pasi - Panou de comenzi	p. 184
03	Comenzi la volan	p. 185
04	Media	p. 186
05	Telefon	p. 198
06	Conexiuni	p. 206
	06-1 Conectare iPhone®	p. 206
	06-2 Conectare MirrorLink®	p. 210
07	Configurare	p. 214
	Intrebari frecvente	p. 218

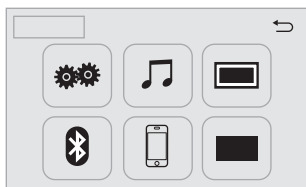
01 FUNCTIONARE GENERALA



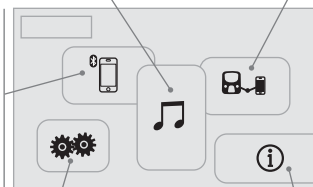
"Sursa audio"
permite selectarea diferitelor surse muzicale si vizualizarea fotografiilor si a materialelor video.



"Telefon"
permite conectarea unui telefon prin Bluetooth.

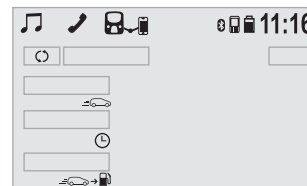


"Configurare"
permite reglarea sunetului, a intensitatii luminoase si activarea sau dezactivarea anumitor parametri in functie de utilizare.



"Mirror Screen®"**
executa unele aplicatii de pe smartphone-ul dumneavoastra.

"Informatii vehicul"
permite accesul la computerul de bord.



* In functie de echipare.

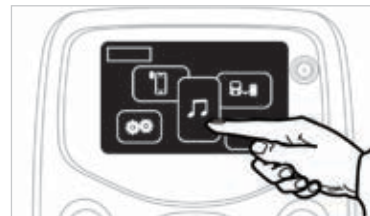
01 FUNCTIONARE GENERALA



Sistemul este activat în modul ACC sau la pornirea vehiculului.

Utilizați butonul din partea dreapta jos a ecranului pentru a accesa meniurile principale.

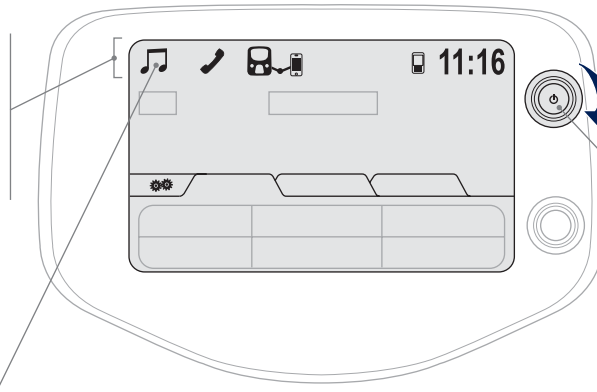
O a doua apăsare permite revenirea la ultima sursă activată, apoi apăsați pe tastele grafice de pe ecran.



În cazul unor raze solare puternice și al unor temperaturilor foarte ridicate, sistemul poate intra în standby pentru a se proteja (stingerea completă a ecranului și oprirea sonorului) timp de minim 5 minute. Acesta revine la starea inițială când temperatura din habitacul scade.

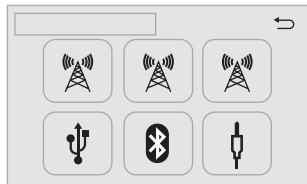
02 PRIMII PASI

Comanda rapida: cu ajutorul tastelor tactile situate in bahda superioara a ecranului puteti accesa direct meniul de selectare a sursei sonore, functiile telefonului sau modul "Mirror Screen®".



Reglare volum (fiecare sursa este independenta).

O apasare permite taierea sunetului.
O apasare lunga reinitializeaza sistemul.



Selectarea sursei sonore (in functie de versiune):

- Radio "FM" / "AM" / "DAB"*.
- Dispozitive "USB".
- Telefon conectat prin Bluetooth si difuzare multimedia Bluetooth (streaming).
- Dispozitiv media conectat la priza auxiliara (jack, cablul nu este furnizat).



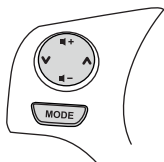
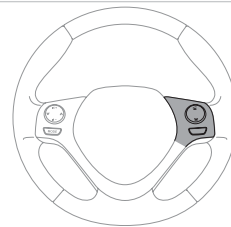
O apășare cu mai multe degete nu va fi luată în considerare.
Ecranul poate fi folosit cu mânuși.



Pentru întreținerea ecranului este recomandată folosirea unui material moale, neabraziv (lavetă pentru ochelari), fără a adăuga soluții de curățat, sau a unei lavete umede.
Nu atingeți ecranul cu mâinile ude.

* In functie de echipare.

03 COMENZI PE VOLAN



MODE

Apasare scurta: schimbarea sursei multimedia.

Apasare lunga: activarea / dezactivarea functiei "Mute" pentru radio sau intrerupere temporara a surselor media.



Cresterea volumului.



Reducerea volumului.



Radio: trecerea la posturile de radio memorate in ordine crescatoare.
Media: piesa urmatoare.

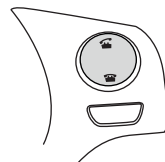


Radio: trecerea la posturile de radio memorate in ordine descrescatoare.
Media: piesa anterioara.



Acceptarea unui apel primit.

In afara unui apel: apasati pentru a accesa lista de contacte si apasati din nou pentru a vizualiza istoricul.

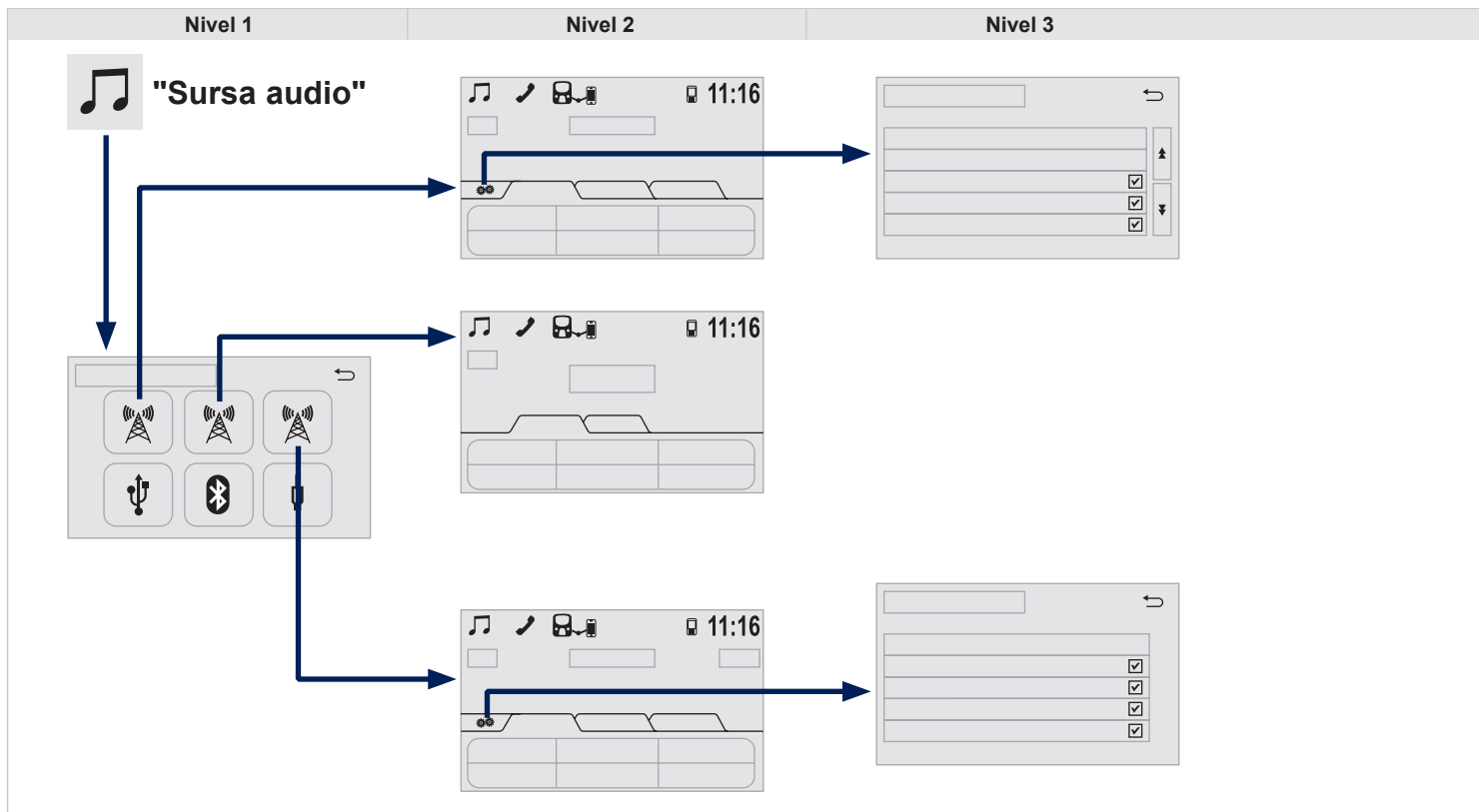










Refuzul primirii unui apel telefonic.

Finalizarea apelului telefonic in curs de desfasurare.

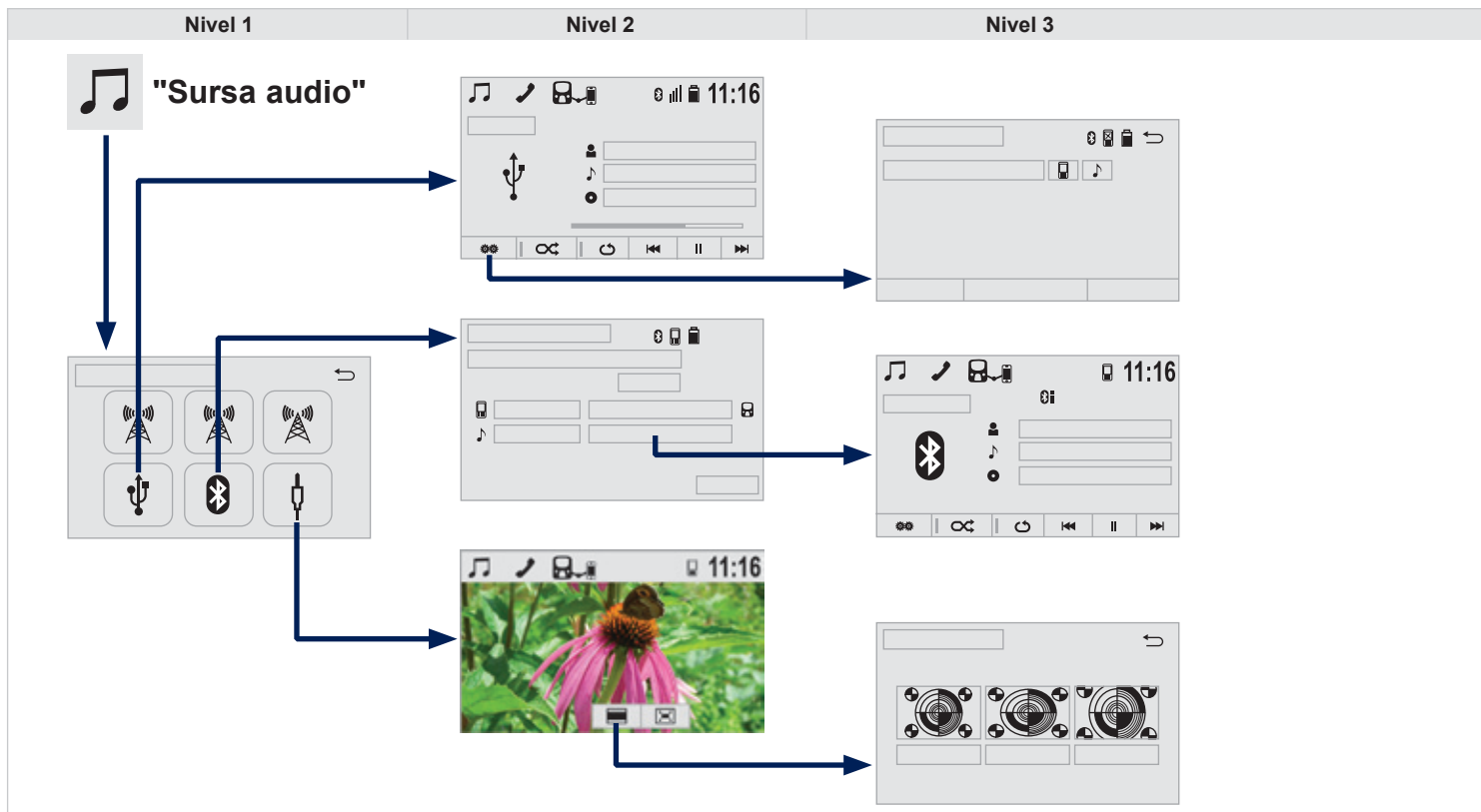
In afara unui apel: apasati pentru a reveni la ecranul radio sau ceas in cazul in care aparatul radio nu este activ.






















04 MEDIA



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
 	<p>Sursa audio</p> <p>↓</p> <p>FM</p> <p>→</p>		Configurare radio FM		Actualizare lista posturi de radio	Actualizati lista in functie de receptie.
					Lista posturi de radio	Alegeti ordinea dupa "Difuzor" sau "Alfabetica".
				<input checked="" type="checkbox"/>	Anunt din trafic FM	Activati sau dezactivati optiunile.
				<input checked="" type="checkbox"/>	Frecventa FM alternativa	
				<input checked="" type="checkbox"/>	Schimbare cod regional	
				<input checked="" type="checkbox"/>	Radiotext FM	
	Preselectii		Lista posturilor de radio selectate.			
	Posturi de radio		Lista posturilor de radio receptionate.			
	Manual		Cautati posturile de radio pas cu pas sau in modul automat.			
 	<p>Sursa audio</p> <p>↓</p> <p>AM</p> <p>→</p>		Preselectii		Lista posturilor de radio memorate.	
			Manual		Cautati posturile de radio pas cu pas sau in modul automat.	
 	<p>Sursa audio</p> <p>↓</p> <p>DAB</p> <p>→</p>		Configurare radio DAB		Actualizare lista posturi de radio	Actualizati lista in functie de receptie.
				<input checked="" type="checkbox"/>	L-Band	Activati sau dezactivati optiunile.
				<input checked="" type="checkbox"/>	Anunt din trafic DAB	
				<input checked="" type="checkbox"/>	Frecventa DAB alternativa	
				<input checked="" type="checkbox"/>	Radiotext DAB	
			Preselectii		Lista posturilor de radio memorate.	
			Posturi de radio		Lista posturilor de radio receptionate.	
	Manual		Cautati posturile de radio pas cu pas sau in modul automat.			

04 MEDIA



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii		
 	<p>Sursa audio</p> <p>↓</p> <p>USB</p> <p>→</p>		Navigare			<p>Selectati parametrii de redare.</p>		
			Redare aleatorie					
			Redare repetata					
			Piesa precedenta					
			Redare					
			Piesa urmatoare					
 	<p>Sursa audio</p> <p>↓</p> <p>Bluetooth audio</p> <p>→</p>		Telefon			Prima conectare, consultati capitolul despre telefon.		
			<p>Dispozitiv de redare audio</p>		Configurarea sistemului			Activarea sau dezactivarea optiunilor.
					Redare aleatorie			<p>Selectati parametrii de redare.</p>
					Redare repetata			
					Piesa precedenta			
					Redare			
					Piesa urmatoare			
 	<p>Sursa audio</p> <p>↓</p> <p>A / V</p> <p>→</p>		<p>Format ecran</p>		Normal	<p>Selectati formatul de ecran cel mai bine adaptat.</p>		
					Lat			
					Zoom			
			Ecran complet				Afisare in modul ecran complet.	

04 RADIO

Selectarea unui post de radio

1

Apasati pe "**Sursa audio**" pentru afisarea caruselului de surse audio.



2

Selectati "**FM**".



3

Selectati sectiunea "**Post de radio**" si apoi un post de radio din posturile receptionate.



Selectati "**Configurare radio FM**", apoi "**Actualizarea listei de posturi de radio**" pentru o actualizare a listei.



1

Daca este necesar, schimbati sursa apasand pe comanda rapida pentru caruselul "**Sursa audio**" din banda superioara.



2

Selectati "**AM**" sau "**DAB**".



!

Mediul exterior (coline, imobile, tunele, parcare subterană...) poate bloca recepția, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu constituie în nici un fel o defecțiune a sistemului audio.

* In functie de echipare.

04 RADIO

Modificarea unei frecvente

1 Apasati pe "**Sursa audio**" pentru a afisa caruselul de surse audio.



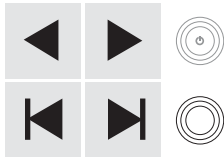
2 Selectati "**FM**".



3 Selectati sectiunea "**Manual**" pentru a cauta un post de radio.



Apasati pe tastele pas cu pas, pe tastele automate, sau rotiti butonul din partea dreapta jos a ecranului, pentru a cauta o frecventa inferioara sau superioara.



Memorarea unui post de radio

1 Selectati un post radio sau o frecvență (consultati rubrica "Modificarea unei frecvente").

2 Selectati sectiunea "**Preselectii**" apoi apasati lung pe unul din amplasamentele numerotate.



Activare / Dezactivare RDS

1 Apasati pe "**Sursa audio**" pentru afisarea surselor audio.



2 Selectati "**FM**".



3 Selectati "**Configurare radio FM**".



4 Activati / Dezactivati "**Schimbare cod regional**".



i Dacă este activat, sistemul RDS permite ascultarea aceluiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post în momentul parcurgerii unui traseu.

04 RADIO

Comanda rapida : acces la meniul de selectare a sursei audio, la functiile telefonului sau la modul SmartphoneLink®.

Afisarea denumirii si a "Radiotext" a postului curent.

Afisare frecventa "DAB".

Post memorizat.

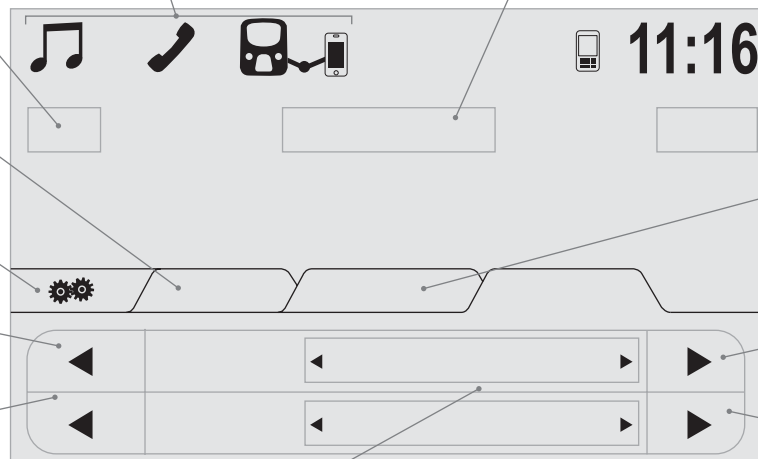
Apasare scurta: selectarea postului de radio memorizat.

Apasare lunga: memorizarea unui post de radio.

"Configurare radio DAB".

"Previous multiplex".

Postul de radio precedent.



Selectarea sursei sonore.

"Next multiplex".

Urmatorul post de radio.

Afisarea denumirii si numarului "Multiplex" ascultat, denumit si "Ansamblu".



Daca postul "DAB" ascultat nu este disponibil, pe ecran este afisata frecventa "FM".

04 RADIO

DAB (Digital Audio Broadcasting) Radio digital

- !** Aparatul de radio digital permite o redare de calitate superioara si afisarea de informatii suplimentare (coperta album, ...) privind actualitatea postului ascultat. Selectati "DAB" din caruselul de surse audio.
- Diferitele "multiplex/ensemble" va propun posturi de radio in ordine alfabetica.

- 1** Apasati pe "**Sursa audio**" pentru afisarea caruselului de surse audio.



- 2** Selectati "**DAB**".



- 3** Selectati sectiunea "**Configurare radio DAB**", apoi activati "**L-Band**".



- 4** Selectati sectiunea "**Post de radio**", apoi selectati un post de radio dintre cele receptionate.



- 5** Selectati sectiunea "**Manual**" pentru a cauta un post de radio.



Radio digital - Urmarire DAB

- i** "DAB" nu acopera teritoriul 100%.
In cazul in care sunetul are o calitate necorespunzatoare, optiunea "**Frecventa DAB alternativa**" asigura continuarea ascultarii unui anumit post, prin trecerea automata la postul radio analogic "FM" corespunzator (daca acesta exista).

- 1** Apasati pe "**Sursa audio**" pentru afisarea caruselului de surse audio.



- 2** Selectati "**DAB**".



- 3** Selectati sectiunea "**Configurare radio DAB**", apoi activati "**Frecventa DAB alternativa**".



- i** Daca este activata functia de urmarire "**Frecventa DAB alternativa**", apare un decalaj de cateva secunde atunci cand sistemul trece la radio analogic "FM", uneori cu o variatie a volumului sunetului.

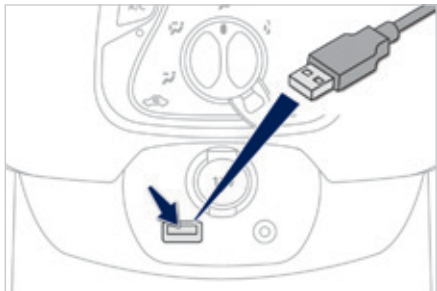
Atunci cand calitatea sunetului digital redevine corespunzatoare, sistemul revine automat la "DAB".

- !** In cazul in care postul "DAB" ascultat nu este disponibil sau daca functia "**L-Band**" nu este activata, apare o intrerupere a sunetului atunci cand calitatea semnalului digital devine necorespunzatoare.

04 MUZICA

Player USB

- 1a** Introduceți memoria USB în portul USB sau conectați echipamentul periferic USB la conectorul USB utilizând un cablu adecvat (nefurnizat).



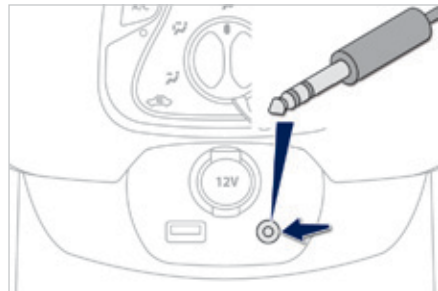
Sistemul își formează liste de redare (memoire temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Reducerea numărului de fișiere, altele decât muzicale și a numărului de directoare duce la diminuarea timpului de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate la fiecare tăiere a contactului sau conectare a unui echipament USB. Totuși, sistemul audio memorează aceste liste și dacă ele nu au fost modificate, timpul de încărcare este mai redus.

Utilizarea intrării auxiliare (A/V) (cablu audio nefurnizat)

- 1b** Conectați echipamentul portabil (player MP3, ...) la priza JACK, utilizând un cablu audio.



04 MUZICA

Alegerea sursei

2

Apăsați pe "**Sursa audio**" pentru afisarea surselor audio in carusel.



3a

Selectati sursa auxiliara "**USB**".



SAU

3b

Selectati sursa auxiliara "**A/V**".

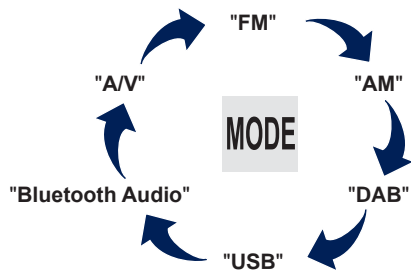


4

Utilizati parametrii de citire din partea de jos a ecranului.



Tasta "**MOD**" din cadrul comenzilor situate in spatele volanului permite trecerea directa la sursa media urmatoare, daca respectiva sursa este activa.



04 MUZICA

MP3, USB player

Informatii si recomandari



Sistemul audio reda fisiere cu extensia:

".wma" de tip Ver7 si Ver8, cu o rata cuprinsa intre 48 kbps si 192 kbps si de tip Ver9 cu o rata cuprinsa intre 48 kbps si 320 kbps.

".aac" cu o rata cuprinsa intre 16 kbps si 320 kbps.

".mp3 - MPEG1" cu o rata cuprinsa intre 32 kbps si 320 kbps si

".mp3 - MPEG2" cu o rata cuprinsa intre 8 kbps si 160 kbps.

Frecventele de esantionare suportate sunt de 11, 22, 44 si 48 KHz.



Pentru a fi citita, o memorie USB trebuie să fie formatată în FAT 16 sau 32.



Este recomandat să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 caractere și excluzând caracterele particulare (ex: " " ? ; ù) pentru a evita orice problemă de citire sau afișare.



Sistemul este compatibil cu aparate portabile de tip USB Mass Storage sau player Apple® prin porturile USB. Cablul adaptor nu este furnizat.

Gestionarea echipamentului periferic se face de la comenzile sistemului audio.

Celelalte periferice, nerecunoscute de sistem la conectare, trebuie conectate la priza auxiliară cu un cablu Jack (nefurnizat).



Sistemul poate reda fisierele audio alternativ prin intermediul portului USB si al sistemului Bluetooth.



Este recomandata folosirea cablurilor USB originale Apple®, pentru a garanta o utilizare conforma.

04 MUZICA

Streaming audio



Funcția streaming permite redarea fișierelor audio stocate în telefon prin difuzoarele vehiculului.

1

Conectați telefonul: vezi rubrica "**Telefon**", apoi "**Bluetooth**".
Selectați profilul "**Conectare toate**" sau "**Conectare ca dispozitiv de redare audio**".

2

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară inițierea redării audio cu ajutorul telefonului.
Comanda se realizează prin intermediul dispozitivului periferic sau utilizând tastele sistemului audio.

!

După conectarea prin streaming, telefonul este considerat a fi o sursă media.
Se recomandă activarea modului "**Repetare**" pe dispozitivul periferic Bluetooth.

Conectare player Apple®

1

Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (nefurnizat).
Redarea începe automat.



2

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

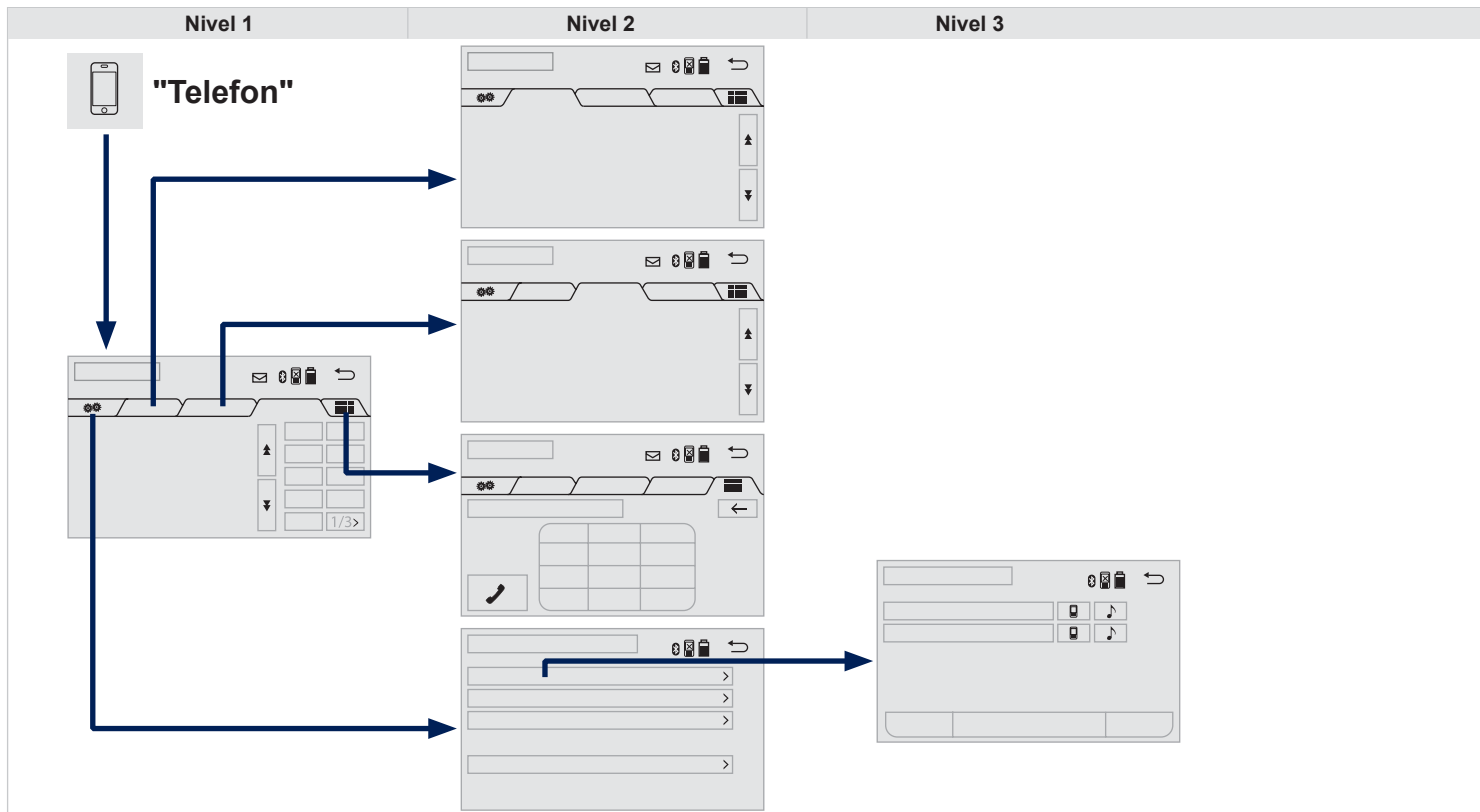
i






























Clasificarea disponibilă este cea a echipamentului portabil conectat (artist / album / gen / piese / lista de redare / carti audio / podcast-uri).
Clasificarea utilizată din setarea inițială este clasificarea după artist.
Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați în ramificație până la primul său nivel, apoi selectați clasificarea dorită (playlist de exemplu) și validați pentru a coborî în ramificație până la piesa dorită.

!

Versiunea de soft a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația echipamentului Apple®.

05 TELEFON



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii				
	Contacte					Dupa ce ati efectuat diferitele selectii, initiati apelul.				
	Contacte Favorite									
	Istoric apeluri									
	Introducerea unui numar de telefon		Apel			Introduceti un numar de telefon, apoi initiati apelul.				
	Configurare telefon/ mesaj		Conectare telefon		Telefon	Selectati serviciile pe care doriti sa le utilizati pe dispozitivul periferic.				
					Dispozitiv de redare audio					
			Configurare sunet		Sonerie				Selectati parametrii de reglare, activati sau dezactivati optiunile.	
							Volum sonerie			
					Ton SMS/MMS primit					Volum SMS/MMS primit
					Ton e-mail primit					Volum e-mail primit
							Volum apel primit			
					Transfer automat		<input checked="" type="checkbox"/>			
					Actualizarea contactelor telefonului			Sortarea contactelor in functie de		
			Adaugare favorite		Stergere favorite					
			Configurare mesaje		Afisare apeluri primite		<input checked="" type="checkbox"/>			
				<input checked="" type="checkbox"/>	Stadiu transfer contacte/ istoric					
			Configurare afisaj telefon		Afisare apeluri primite		<input checked="" type="checkbox"/>			
				<input checked="" type="checkbox"/>	Stadiu transfer contacte/ istoric					

05 BLUETOOTH

Conectarea unui telefon Bluetooth Prima conectare

- 1 Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că este "visible to all" ("vizibil pentru toți"), din configurația telefonului.



- 2 Apasați pe "**Sursa audio**" pentru afisarea surselor audio in carusel.



- 3 Selectați "**Bluetooth audio**".



- 4 Selectați secțiunea "**Adaugare**" din sistem. Se afișează lista telefoanelor detectate.



- 5 Selectați denumirea telefonului ales din listă.

- i** In caz de esec, se recomanda dezactivarea si apoi reactivarea functiei Bluetooth a telefonului dumneavoastra.

- !** Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea conducătorului auto, operațiile de cuplare a unui telefon mobil Bluetooth la sistemul "kit mâini libere" al sistemului audio, trebuie realizate **cu vehiculul oprit**.

- 6 Selectați sistemul pe telefonul dumneavoastra.



- 7 Introduceți un cod de minim 4 cifre pentru conectare, apoi validați.



- 8 Introduceți același cod în telefon și apoi acceptați conectarea.



- 9 Pe afișajul sistemului sunt indicate ca servicii ce pot fi utilizate pe dispozitivul periferic "**Telefon**" și "**Dispozitiv de redare audio**".



- 10 Selectați "**Telefon**", apoi denumirea telefonului. Sistemul propune conectarea telefonului:
- în "**Conectare toate**",
 - în "**Conectare ca telefon**" (kit maini libere, doar pentru telefon),
 - în "**Conectare ca dispozitiv de redare audio**" (streaming: redarea fara fir a fisierelor audio din telefon).

05 BLUETOOTH

Gestionarea telefoanelor conectate



Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați în manualul telefonului și la operatorul de telefonie mobilă serviciile la care aveți acces.



Profilurile compatibile cu sistemul sunt: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP.

Reconectare automata



La punerea contactului, ultimul telefon conectat la ultima taiere a contactului se reconecteaza automat daca acest mod de conectare a fost activat in timpul procedurii de cuplare (vezi paginile anterioare).



Conectarea este confirmata prin afisarea unui mesaj si a denumirii telefonului.



Aceasta functie permite conectarea sau deconectarea unui periferic, ca si suprimarea unei conectari.



Apasati pe "**Telefon**".



Selectati "**Configurare telefon/mesaj**" si apoi "**Conectare telefon**" pentru a afisa lista de periferice conectate.



Selectati "**Stergere**", apoi selectati dispozitivul periferic din lista si validati.

05 BLUETOOTH

Primirea unui apel

1

Apelurile primite sunt anunțate printr-o alertă sonoră și prin suprapunerea pe ecran a unei ferestre.

2a

Apăsați scurt pe aceasta tasta din comenzile de pe volan pentru a accepta apelul.



2b

Apasati scurt pe aceasta tasta din comenzile de pe volan pentru a refuza apelul sau pentru a incheia convorbirea telefonica



Lansarea unui apel

Apelarea unui numar nou

!

Utilizarea telefonului nu este recomandabilă în timpul conducerii vehiculului. Se recomandă staționarea în siguranță, sau utilizarea de preferință a comenzilor de la volan.

1

Apăsați pe **"Telefon"**.



2

Apasati pe sectiunea tastatura.



2

Formați numărul de telefon utilizând tastatura, apoi apăsați tasta telefon pentru a lansa apelul.



05 CONTACTE

Apelarea unui contact

1

Apăsați **"Telefon"**.



Sau apasati pe aceasta tasta din cadrul comenzilor de pe volan pentru a accesa lista de contacte.



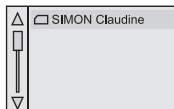
2

Selectati sectiunea **"Contacte"**.



3

Selectați contactul dorit din lista afișată pentru efectuarea apelului.



Apelarea unui numar dintre ultimele formate

1

Apasati pe **"Telefon"**.



Sau apasati pe aceasta tasta din cadrul comenzilor de pe volan pentru a accesa lista de contacte, o a doua apasare permitandu-va sa vizualizati istoricul.



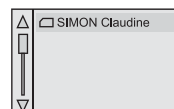
2

Selectati sectiunea **"Istoric apeluri"**.



3

Selectati contactul din lista afisata pentru a initia apelul.



05 CONTACTE

Gestionarea contactelor / fiselor

1

Apasati pe **"Telefon"**.



2

Selectati **"Configurare telefon/mesaj"**, apoi selectati **"Configurare contacte/istoric apeluri"**.



3

Selectati:

- **"Transfer automat"** pentru a transfera automat contactele din smartphone-ul sau telefonul dumneavoastra mobil.
- **"Actualizarea contactelor telefonului"** pentru a actualiza lista de contacte.
- **"Triere contacte dupa"** pentru a tria contactele dupa prenume sau nume.
- **"Adaugare favorite"** pentru a adauga favorite in lista din sistem.
- **"Stergere favorite"** pentru a sterge favorite din lista din sistem.



05 SETARI

Alegerea soneriei pentru apel

1

Apasati pe "**Telefon**".



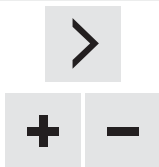
2

Selectati "**Configurare telefon/mesaj**", apoi selectati "**Configurare sunet**" pentru a afisa lista de surse audio.



3

Puteți alege tipul de sonerie și seta volumul acesteia.

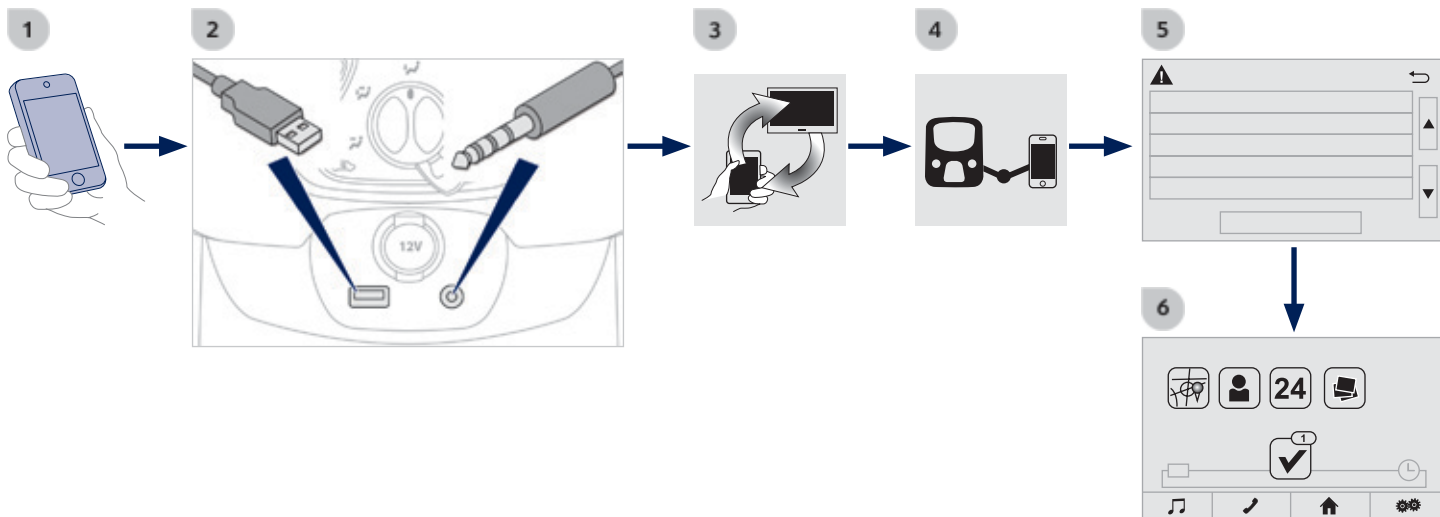


06 CONEXIUNI

06-1 Conectare smartphone iPhone® Utilizati prizele USB si JACK

i Din motive de siguranta si pentru ca necesita o atentie sporita din partea conducatorului auto, utilizarea smartphone-ului nu este permisa in timpul rularii.
Funcțiile acestuia pot fi accesate **cu vehiculul oprit**.

! Sincronizarea sistemului cu smartphone-ul permite conducatorului sa controleze functiile acestuia pe ecranul sistemului.
Principiile si normele evolueaza continuu in functie de modelele de smartphone.
Pentru mai multe informatii, contactati rețeaua PEUGEOT.



06 CONEXIUNI

1

Descarcati prin téléchargement aplicatia "**AppinCar**" pe smartphone-ul dumneavoastra.



i

Din motive de siguranta si de ergonomie:

- unele aplicatii de pe smartphone nu sunt afisate pe ecranul sistemului.
- unele aplicatii functioneaza numai cu vehiculul oprit.

2

Conectati smartphone-ul la prizele USB si JACK cu ajutorul unui cablu adaptat, disponibil ca accesoriu in retea PEUGEOT.



3

Lansati aplicatia "**AppinCar**" pe smartphone-ul dumneavoastra.



4

Apasati pe "**Mirror Screen**" din sistem.



5

In timpul procedurii este afisata o pagina cu conditiile de utilizare.

Acceptati pentru a lansa si a incheia procedura de conectare.



6

Dupa conectare, puteti utiliza unele aplicatii de pe smartphone, precum si functiile sistemului dumneavoastra: "**Sursa audio**", "**Telefon**" si configura "**Afisajul (video)**".



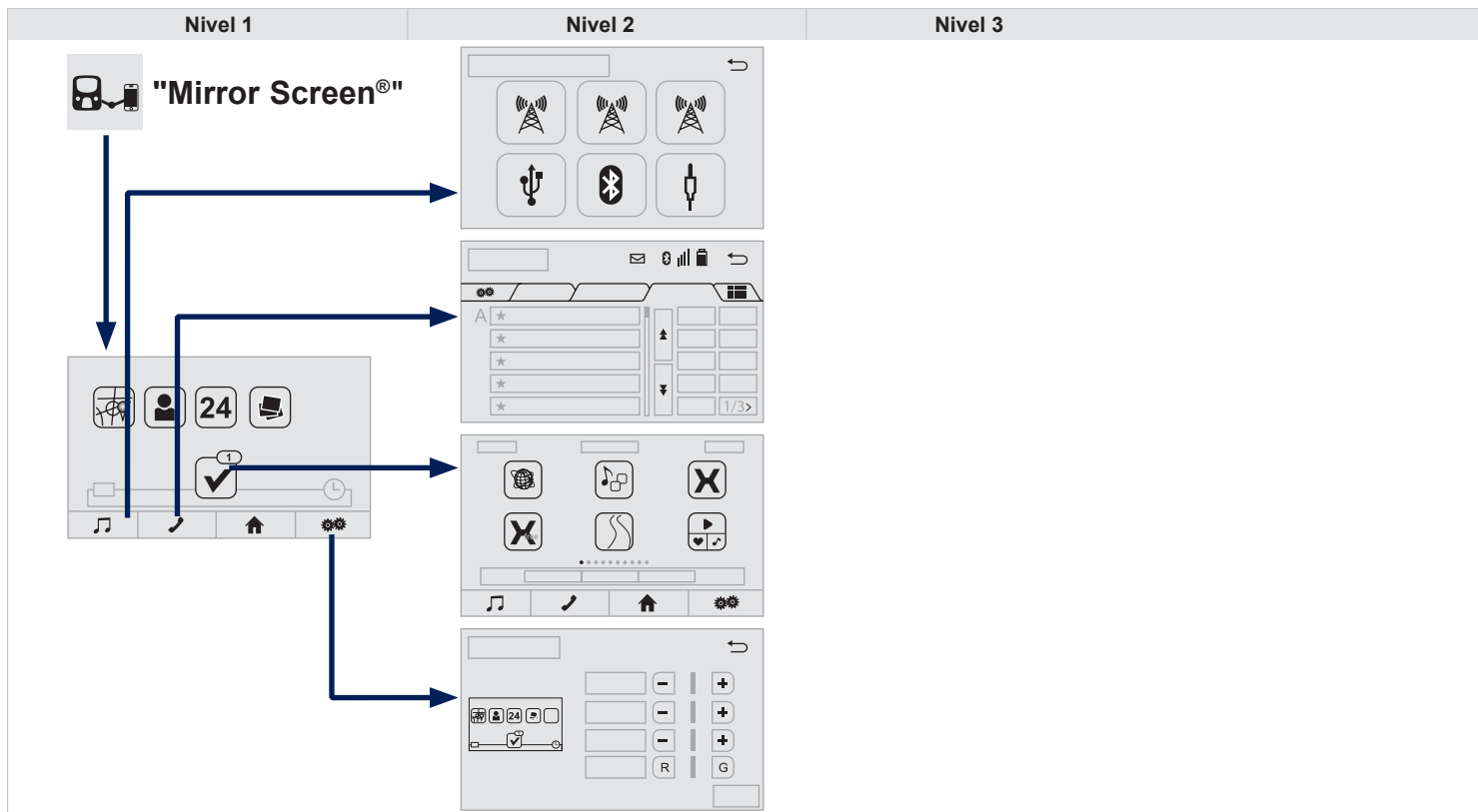
!



























Se recomanda utilizarea a 2 conexiuni: USB / Apple® si Bluetooth.

La conectare, smartphone-ul este in modul de incarcare.



06 CONEXIUNI



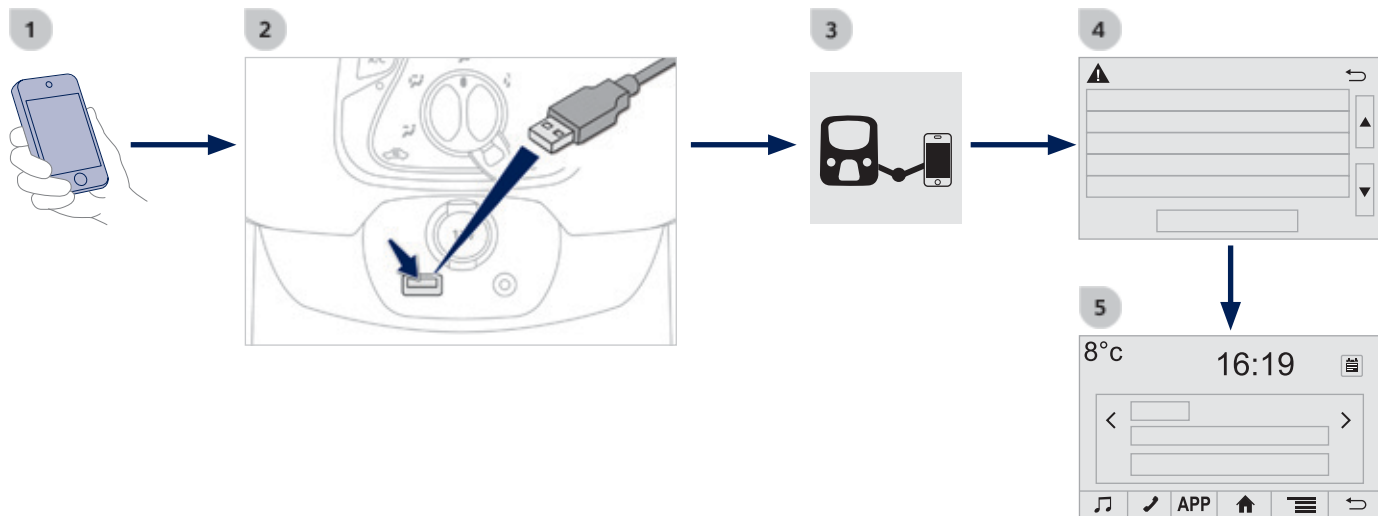
Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii		
 	Mirror Screen® ↓ Sursa audio →	     	FM AM DAB USB Bluetooth audio A / V			Selectati sursa audio. Selectati parametrii de reglare, activati sau dezactivati optiunile.		
	 	Mirror Screen® ↓ Telefon →	    	Contacte Favorite Istoric apeluri Introducere numar de telefon Configurare telefon/ mesaj			Dupa selectare, initiati apelul. Selectati parametrii de reglare, activati sau dezactivati optiunile.	
		 	Mirror Screen® ↓ AppinCar® →					Utilizati aplicatiile "AppinCar®" prin intermediul sistemului.
		 	Mirror Screen® ↓ Acasa →					Revenire la pagina de start "Mirror Screen®".
		 	Mirror Screen® ↓ Afisaj (video) →	    	Luminozitate Contrast Ton Culoare OK			Selectati parametrii de reglare. Inregistrati parametrii.

06 CONEXIUNI

06-2 Conectare smartphone MirrorLink® Utilizati portul USB

i Din motive de siguranta si pentru ca necesita o atentie sporita din partea conducatorului auto, utilizarea smartphone-ului nu este permisa in timpul rularii.
Funcțiile acestuia pot fi accesate **cu vehiculul oprit**.

! Sincronizarea sistemului cu smartphone-ul permite conducatorului sa controleze functiile acestuia pe ecranul sistemului.
Principiile si normele evolueaza continuu in functie de modelele de smartphone.
Pentru mai multe informatii, contactati rețeaua PEUGEOT.



06 CONEXIUNI

1

In functie de modelul smartphone-ului dumneavoastra, poate fi necesara descarcarea prin téléchargement a unei aplicatii.



i

Din motive de siguranta si de ergonomie:

- unele aplicatii de pe smartphone nu sunt afisate pe ecranul sistemului.
- unele aplicatii functioneaza numai cu vehiculul oprit.

2

Conectati smartphone-ul la portul USB cu ajutorul unui cablu adaptat, disponibil ca accesoriu in retea PEUGEOT.



3

Apasati pe "**Mirror Screen**"[®] din sistem.



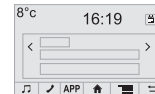
4

In timpul procedurii este afisata o pagina cu conditiile de utilizare.
Acceptati pentru a lansa si a incheia procedura de conectare.



5

Dupa conectare, puteti utiliza unele aplicatii de pe smartphone, precum si functiile sistemului dumneavoastra: "**Sursa audio**", "**Telefon**".



!

Se recomanda utilizarea a 2 conexiuni: USB / MirrorLink[®] si Bluetooth.
La conectare, smartphone-ul este in modul de incarcare.

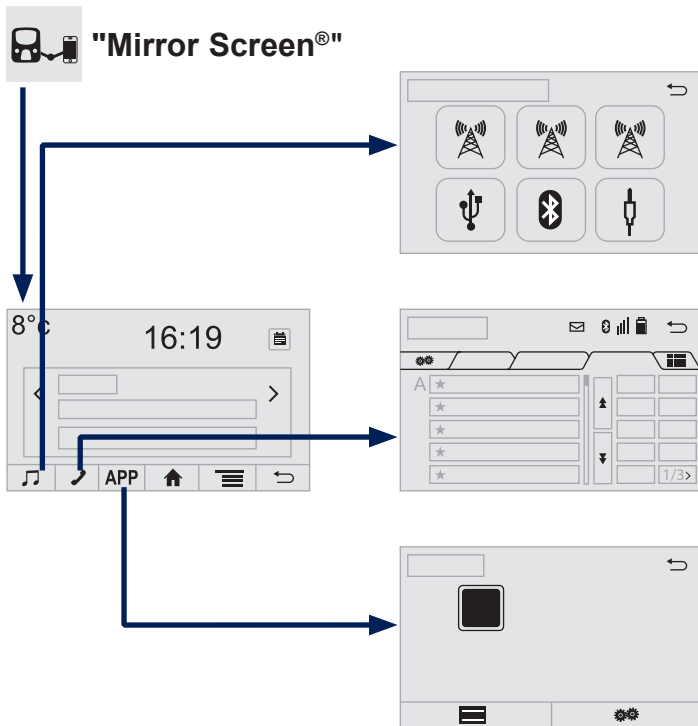

















06 CONEXIUNI

Nivel 1

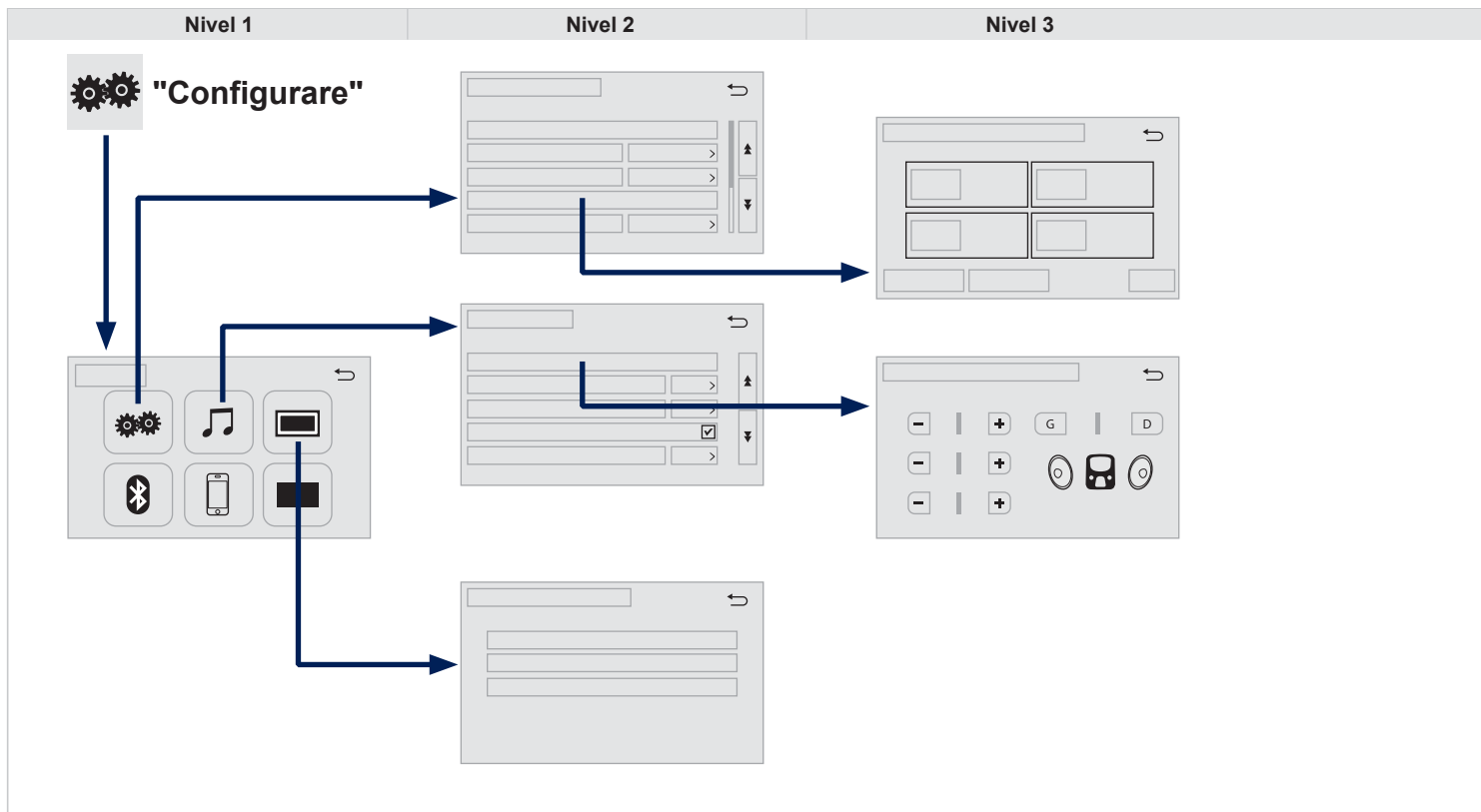
Nivel 2







Nivel 3



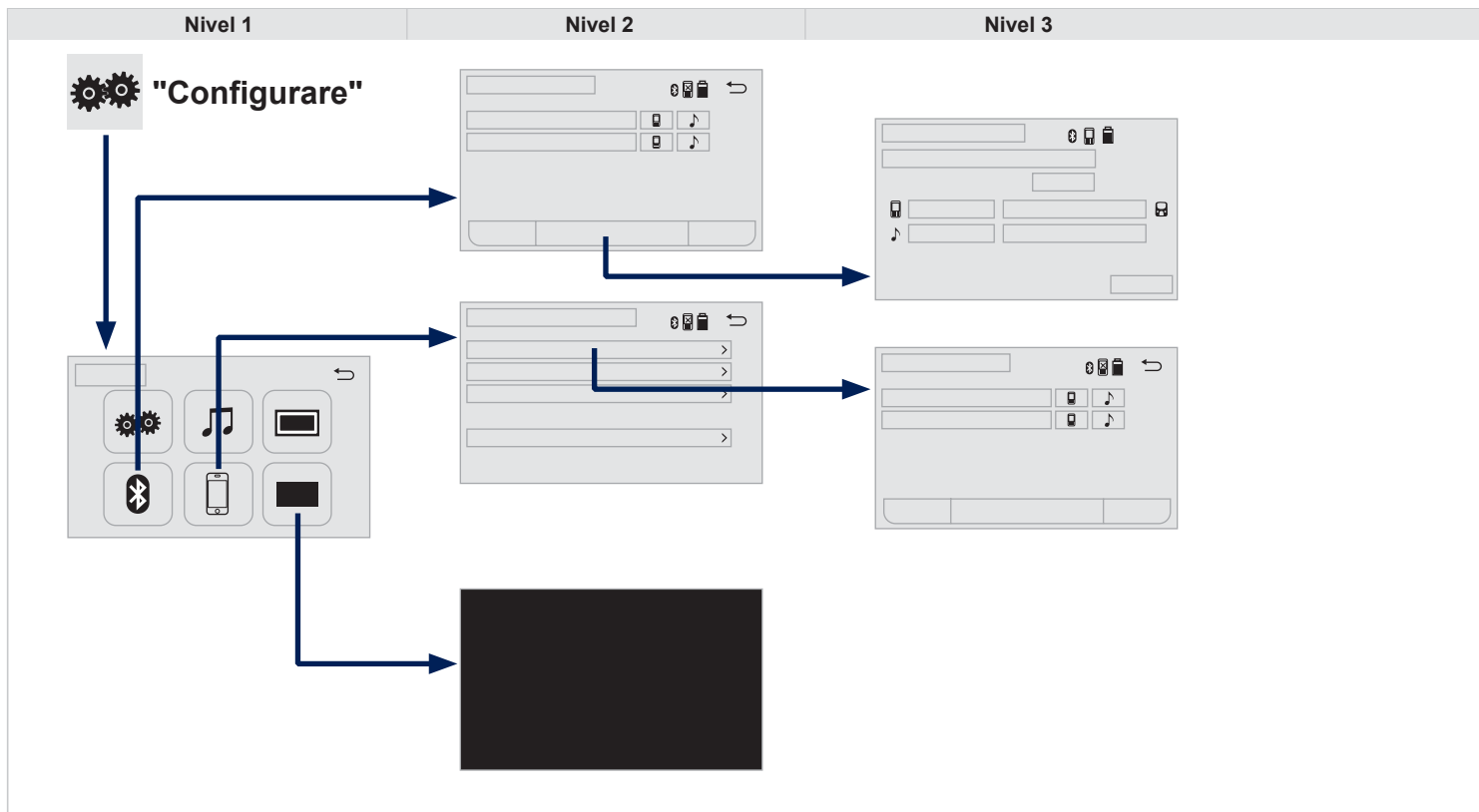
Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii	
 	Mirror Screen® ↓ Sursa audio →	 FM  AM  DAB  USB  Bluetooth audio  A / V				<p>Selectati sursa audio. Selectati parametri de reglare, activati sau dezactivati optiunile.</p>	
	 	Mirror Screen® ↓ Telefon →	Contacte Favorite Istoric apeluri  Introducere numar de telefon  Configurare telefon/ mesaj				<p>Dupa selectare, initiati apelul. Selectati parametri de reglare, activati sau dezactivati optiunile.</p>
		 APP MirrorLink® →					<p>Utilizati aplicatiile "MirrorLink®" prin intermediul sistemului.</p>
		  Mirror Screen® ↓ Acasa →					<p>Revenire la pagina de start "Mirror Screen®".</p>











07 CONFIGURARE



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii	
 	Configurare ↓ General →	Ceas	OK	OK		Memorati setarile parametrilor.	
		Limba	<input checked="" type="checkbox"/>				Selectati limba.
		Bip	<input checked="" type="checkbox"/>				Activati sau dezactivati modul bip.
		Personalizare imagine de pornire		Transferati			Stocati imaginile intr-un fisier denumit in prealabil "Startupimage", inainte de a le copia in sistem.
				Stergeti tot			
			OK	OK			Memorati setarile parametrilor.
		Animatie	<input checked="" type="checkbox"/>				Activati sau dezactivati modul animatie.
		Stergere date personale		Stergeti			Selectati parametrii de reglare, activati sau dezactivati optiunile.
	Nu stergeti						
Actualizare soft							
Informatie referitoare la soft							
 	Configurare ↓ Audio →	Configurare sunet Bluetooth audio				Selectati parametrii de reglare.	
		Intrare audio iPod®	<input checked="" type="checkbox"/>	USB		Activati sau dezactivati modurile de intrare audio iPod®.	
			<input checked="" type="checkbox"/>	AUX			
		Mod intrare video	<input checked="" type="checkbox"/>	NTSC		Activati sau dezactivati modurile de intrare video.	
			<input checked="" type="checkbox"/>	PAL			
<input checked="" type="checkbox"/>	Configurare coperta				Activati sau dezactivati modul de configurare coperta.		
Reglare automata a sunetului	<input checked="" type="checkbox"/>	Dezactivat		Activati sau dezactivati modurile de reglare automata a sunetului.			
	<input checked="" type="checkbox"/>	Slab					
	<input checked="" type="checkbox"/>	Mediu					
	<input checked="" type="checkbox"/>	Puternic					
 	Configurare ↓ Afisaj →	General				Selectati configuratia afisajului.	
		Video					

07 CONFIGURARE



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarii
 	Configurare ↓ Bluetooth →	 Telefon			Selectati serviciile pe care doriti sa le utilizati pe dispozitivul periferic.	
		 Dispozitiv de redare audio				
		Adaugare			Conectati un nou dispozitiv periferic.	
		Configurare sistem	 Telefon	Selectati serviciile pe care doriti sa le utilizati pe dispozitivul periferic.		
			 Dispozitiv de redare audio			
	Anulare					
	Stergere			Deconectati si stergeti un dispozitiv periferic din lista.		
 	Configurare ↓ Telefon →	Conectare telefon			Vezi rubrica telefon.	
		Configurare sunet				
		Configurare contacte/ istoric apeluri				
		Configurare mesaje				
		Configurare afisaj telefon				
 	Configurare ↓ Ecran stins →				Selectati acest mod pentru a stinge ecranul; atingeti ecranul pentru a-l reaprinde.	

INTREBARI FRECVENTE

Tabelul de mai jos grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente puse cu privire la sistemul audio.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Telefon, Bluetooth		
Nu reusesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca sistemul Bluetooth al telefonului să fie dezactivat sau să fie invizibil.	<ul style="list-style-type: none"> - Asigurați-va ca sistemul Bluetooth al telefonului este activat. - Verificați în parametrii telefonului ca el să fie "Vizibil pentru toți".
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteti verifica compatibilitatea telefonului dumneavoastra la adresa www.peugeot.ro (servicii).
Sunetul telefonului conectat prin Bluetooth nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem cât și de telefon.	Creșteți volumul sistemului audio, eventual la maxim și creșteți sunetul telefonului atât cât este necesar.
	Zgomotul ambiant influențează calitatea comunicării telefonice.	Reduceți zgomotul ambiant (inchideți geamurile, diminați ventilația, încetiniți, ...).
Contactele nu sunt clasificate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de parametrii aleși, contactele pot fi transferate într-o ordine specifică.	Modificați parametrii de afișare a agendei telefonului.
Sistemul nu primește SMS-uri.	Modul Bluetooth al telefonului dumneavoastra nu permite transmiterea de SMS-uri către sistem.	

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
USB, player portabil		
<p>Timpul de asteptare dupa conectarea unei memorii USB este foarte lung.</p>	<p>Dacă se inserează un nou suport media, sistemul citește o serie de informații (director, titlu, artist etc.). Această fază poate dura de la câteva secunde la cateva minute.</p>	<p>Acest fenomen este normal.</p>
<p>Unele criterii ale informatiilor media in curs de redare nu sunt afisate corect.</p>	<p>Sistemul audio nu poate trata unele tipuri de caractere.</p>	<p>Utilizați caractere standard, pentru a denumi piesele din echipamentul media.</p>
<p>Redarea fișierelor în streaming nu începe.</p>	<p>Echipamentul periferic conectat nu permite lansarea redării automate.</p>	<p>Lansați redarea din echipamentul periferic.</p>
<p>Denumirile pieselor și duratele lor nu sunt afișate pe ecran, în streaming audio.</p>	<p>Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.</p>	
Radio		
<p>Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, se afișează 87,5 Mhz etc.).</p>	<p>Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.</p>	<p>Activați funcția "RDS" pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.</p>
	<p>Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.</p>	<p>Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o defectare a sistemului audio.</p>
	<p>Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spălătorie sau la intrarea în parcările subterane).</p>	<p>Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.</p>

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Unele posturi de radio nu se regăsesc în lista posturilor recepționate.	Postul nu mai este recepționat, sau denumirea lui este schimbată în listă.	
Denumirea postului de radio se schimbă.	Unele posturi de radio transmit în locul denumirii alte informații (titlul melodiei, de exemplu). Sistemul interpretează aceste date ca denumire a postului.	
Reglare, configurare		
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, USB...).	Pentru a permite o auditiie în condiții optime, setările audio Treble, Bass, Volume (Volum, Sunete înalte, Sunete medii, Sunete joase) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei (radio, USB...).	Asigurați-vă ca setările audio sunt adaptate la sursele ascultate. Va recomandăm să selectați reglarea automată a sunetului (slab, mediu, puternic) din meniul de setări audio. Verificați calitatea și formatul înregistrării.
Motorul fiind oprit, sistemul se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare al bateriei. Oprirea este normală : sistemul intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a încărca bateria.



Radio



Din motive de siguranta, conducatorul trebuie sa realizeze operatiile care necesita o atentie sporita numai cand vehiculul este oprit.

Pentru a reduce consumul de energie, sistemul este dezactivat dupa activarea modului de economisire a energiei, la 20 de minute de la oprirea motorului, pentru vehiculele echipate cu sistemul "Acces pornire maini libere".

CUPRINS

01 Primii pasi	p. 222
02 Comenzi la volan	p. 224
03 Sistem audio	p. 225
04 Media	p. 228
05 Telefon	p. 231
06 Reglaje	p. 233
Intrebari frecvente	p. 234

01 PRIMII PASI

Sistem audio cu Bluetooth®

Pornire/Oprire.

Reglare volum (fiecare sursa este independenta).

Acceptare apel primit.

Respingere apel primit:

Inchierea apelului telefonic in curs.



Selectarea gamelor de frecvente AM, FM si DAB*.
Selectarea sursei BTA (Bluetooth Audio) si AUX.

Selectare:

- automata a frecventei radio inferioare/superioare.
- a randului anterior/urmator dintr-o lista sau un meniu.
- a directorului media anterior/urmator.

Afisarea meniului si setarea optiunilor.

Rotire: desfasurarea listei sau reglarea unui post de radio.

Apasare: confirmarea optiunii afisate pe ecran

Radio AM taste 1 - 6: selectarea postului de radio memorat.

Radio FM taste 1 - 5: selectarea postului de radio memorat.

Lista FM: afisarea posturilor de radio receptionate.

Apasare lunga: memorarea unui post de radio.

Back (Inpoi): abandonul operatiei in curs si avansare la o ramificatie superioara.

* In functie de echipare.

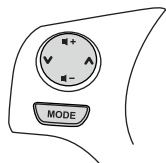
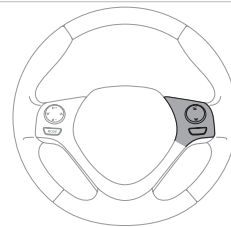
01 PRIMII PASI

Sistem audio



Radio AM taste 1 - 6: selectarea postului de radio memorat.
Radio FM taste 1 - 5: selectarea postului de radio memorat.
Lista FM: afisarea posturilor de radio receptionate.
Apasare lunga: memorarea unui post de radio.
Back (Inapoi): abandonul operatiei in curs, avansare la o ramificatie superioara.

02 COMENZI PE VOLAN



MODE

Apasare scurta: selectarea surselor AUX si BTA (Bluetooth Audio) si a frecventelor FM si AM.

Apasare lunga: activarea / dezactivarea functiei "Mute" pentru radio sau intreruperea temporara a surselor media.



Cresterea volumului.



Reducerea volumului.



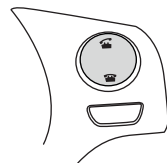
Radio: trecerea la posturile de radio memorate in ordine crescatoare.
Media: piesa urmatoare.



Radio: trecerea la posturile de radio memorate in ordine descrescatoare.
Media: piesa anterioara.



Acceptarea primirii unui apel.



Refuzul primirii unui apel telefonic.
Finalizarea apelului telefonic in curs de desfasurare.

03 RADIO

Selectarea unui post

Mediul exterior (deal, cladire, tunel, parcare, subsol...) poate bloca receptia, inclusiv in modul de urmarire RDS. Acest fenomen este normal in propagarea undelor radio si nu reprezinta sub nicio forma o disfuncție a sistemului audio.

1

Apasati pe tasta "**MOD**" pentru a selecta frecventa AM sau FM.



2a

Apasati scurt pe una dintre taste pentru cautarea automata a frecventelor inferioare/superioare.



2b

Rotiti rola de comanda pentru cautarea manuala a frecventelor inferioare/superioare.



3

In modul FM, apasati pe tasta "**Lista**" pentru afisarea listei de posturi de radio locale.

Apasati pe una din taste pentru a selecta postul de radio dorit, apoi confirmati selectia facuta.

Apasati pe "**Actualizare**" pentru a actualiza lista.



Memorarea unui post de radio

1

Apasati pe tasta "**MOD**" pentru a selecta frecventa AM sau FM.



2

Apasati scurt pe una din taste pentru a efectua o cautare automata a unei frecvente inferioare/superioare.



3

Apasati lung pe o tasta pentru a memora postul de radio in curs de redare. Denumirea postului de radio este afisata pe ecran si memorarea este confirmata printr-un semnal sonor.



03 RADIO

Frecventa alternativa (AF) / RDS

! Cand este activata functia frecventa alternativa, sistemul selecteaza cea mai buna frecventa (Cod regional) a postului de radio ascultat.
Totusi, in anumite conditii, urmarirea acestui post nu este asigurata in toata tara, deoarece posturile de radio nu acopera intreg teritoriul. In cazul unei receptii mai slabe, frecventa se muta pe un post regional.

1 Apasati "**MENIU**" pentru afisarea listei.



2 Selectati "**RADIO**", apoi apasati pentru a confirma.



3a Selectati "**FM AF**", apoi apasati pentru a activa sau dezactiva frecventa.



3b Selectati "**Cod regional**", apoi apasati pentru a activa sau dezactiva.



Ascultarea mesajelor TA

! Functia TA (Trafic Announcement) asigura prioritate ascultarii mesajelor de avertizare TA. Pentru ca aceasta functie sa fie activa este necesara receptia corespunzatoare a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce sunt receptionate informatiile privind traficul suporturile media in curs de functionare sunt intrerupte automat pentru a difuza mesajul TA. Ascultarea normala a suportului media este reluata imediat dupa terminarea emisiei mesajului.

1 Apasati pe "**MENIU**" pentru afisarea listei.



2 Selectati "**RADIO**" si apoi apasati pentru a valida.



3 Selectati "**FM TA**" si apoi apasati pentru a activa sau dezactiva primirea anunturilor din trafic.



03 RADIO

DAB (Digital Audio Broadcasting) Radio digital

! Aparatul de radio digital permite o redare de calitate superioara si a categoriilor suplimentare de anunturi de informare (TA INFO). Diferitele "multiplex/ansemlu" va propun posturi de radio in ordine alfabetica.

1 Apasati pe **"MOD"** pentru a selecta gama de frecvente DAB.



2 Apasati scurt pe una din taste pentru a efectua o cautare automata a unei frecvente inferioare/ superioare.



3 Rotiti rola de comanda pentru a efectua o cautare manuala a unei frecvente inferioare/ superioare.



4 In modul DAB, apasati pe tasta **"Text"** pentru a afisa RadioText (TXT) al postului de radio redat curent. Apasati lung pe o tasta pentru a memora postul redat curent. Denumirea postului se afiseaza pe ecran si un semnal sonor confirma memorarea acestuia.



Radio digital - urmarire DAB / FM

i "DAB" nu acopera teritoriul 100%. In cazul in care sunetul are o calitate necorespunzatoare, optiunea Frecventa DAB alternativa **"DAB AF"** asigura continuarea ascultarii unui anumit post, prin trecerea automata la postul radio analogic "FM" corespunzator (daca acesta exista).

1 Apasati pe **"MENIU"** pentru afisarea listei.



2 Selectati **"RADIO"**, apoi apasati pentru a valida.



3 Selectati **"DAB AF"**, apoi apasati pentru a activa sau dezactiva frecventa.



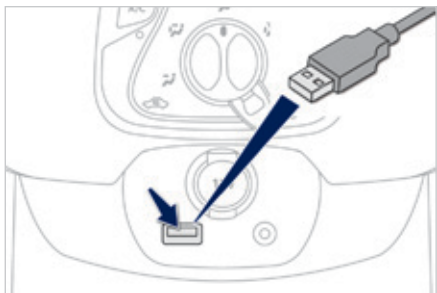
i Daca este activata functia de urmarire **"DAB AF"**, apare un decalaj de cateva secunde atunci cand sistemul trece la radio analogic "FM", uneori cu o variatie a volumului sunetului. Atunci cand calitatea sunetului digital redevine corespunzatoare, sistemul revine automat la "DAB".

! In cazul in care postul "DAB" ascultat nu este disponibil sau daca functia **"DAB AF"** nu este activata, apare o intrerupere a sunetului atunci cand calitatea semnalului digital devine necorespunzatoare.

04 MEDIA

Player USB

- 1a** Introduceți memoria USB în portul USB sau conectați echipamentul periferic USB la conectorul USB utilizând un cablu adecvat (nefurnizat).



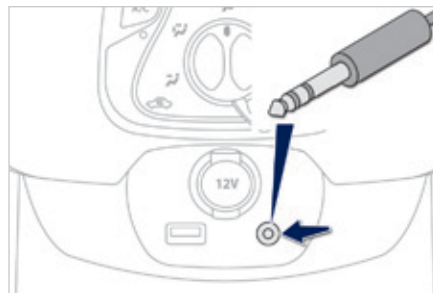
Sistemul își formează liste de redare (memoire temporară), ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Reducerea numărului de fișiere, altele decât muzicale și a numărului de directoare duce la diminuarea timpului de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate la fiecare tăiere a contactului sau conectare a unui echipament USB. Totuși, sistemul audio memorează aceste liste și dacă ele nu au fost modificate, timpul de încărcare este mai redus.

Utilizarea intrării auxiliare (A/V) (cablu audio nefurnizat)

- 1b** Conectați echipamentul portabil (player MP3, ...) la priza JACK, utilizând un cablu audio.



04 MEDIA

MP3, USB player

Informatii si recomandari



Sistemul audio reda fisiere cu extensia:

".wma" de tip Ver7 si Ver8, cu o rata cuprinsa intre 48 kbps si 192 kbps si de tip Ver9 cu o rata cuprinsa intre 48 kbps si 320 kbps.

".aac" cu o rata cuprinsa intre 16 kbps si 320 kbps.

".mp3 - MPEG1" cu o rata cuprinsa intre 32 kbps si 320 kbps si

".mp3 - MPEG2" cu o rata cuprinsa intre 8 kbps si 160 kbps.

Frecventele de esantionare suportate sunt de 11, 22, 44 si 48 KHz.



Pentru a fi citita, o memorie USB trebuie să fie formatată în FAT 16 sau 32.



Este recomandat să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 caractere și excluzând caracterele particulare (ex: " " ? ; ù) pentru a evita orice problemă de citire sau afișare.



Sistemul este compatibil cu aparate portabile de tip USB Mass Storage sau player Apple® prin porturile USB. Cablul adaptor nu este furnizat.

Gestionarea echipamentului periferic se face de la comenzile sistemului audio.

Celelalte periferice, nerecunoscute de sistem la conectare, trebuie conectate la priza auxiliară cu un cablu Jack (nefurnizat).



Sistemul poate reda fisierele audio alternativ prin intermediul portului USB si al sistemului Bluetooth®.



Este recomandata folosirea cablurilor USB originale Apple®, pentru a garanta o utilizare conforma.

04 MEDIA

Streaming audio



Funcția streaming permite redarea fișierelor audio stocate în telefon prin difuzoarele vehiculului.

1

Conectați telefonul: vezi rubrica "**Telefon**".
Selectați "Bluetooth", apoi "**Cuplare**".



2

De asemenea, puteți consulta, activa sau dezactiva parametrii sistemului asociați funcției Bluetooth.
Apasați pe "**MENIU**" pentru afisarea listei.
Selectați "Bluetooth", apoi apăsați pentru afisarea listei.



!

După conectarea prin streaming, telefonul este considerat a fi o sursă media.
Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară inițierea redării audio prin intermediul telefonului.

Conectare player Apple®

1

Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (nefurnizat).
Redarea începe automat.



2

Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

i

Clasificarea disponibilă este cea a echipamentului portabil conectat (artist / album / gen / piese / lista de redare / carti audio / podcast-uri).

Clasificarea utilizată din setarea inițială este clasificarea după artist. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați în ramificație până la primul său nivel, apoi selectați clasificarea dorită (playlist de exemplu) și validați pentru a coborî în ramificație până la piesa dorită.

!

Versiunea de soft a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația echipamentului Apple®.

05 TELEFON

Conectarea unui telefon Bluetooth Prima conectare

1

Activati functia Bluetooth a telefonului si asigurati-va ca este "vizibil pentru toti" (din configuratia telefonului).



2

Apasati pe "**MENIU**" pentru afisarea listei. Selectati "**Bluetooth**", apoi apasati pentru afisarea listei.



3

Selectati "**Cuplare**", apoi apasati pentru afisarea numelui si a codului sistemului.



4

Introduceti codul PIN afisat pe ecranul sistemului cu ajutorul tastaturii telefonului sau confirmati PIN-ul afisat pe telefonul mobil.



!

Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea conducătorului auto, operațiile de cuplare a unui telefon mobil Bluetooth la sistemul "kit mâini libere" al sistemului audio, trebuie realizate **cu vehiculul oprit**.

i

In caz de esec, se recomanda dezactivarea si apoi reactivarea functiei Bluetooth a telefonului dumneavoastra.



5

In timpul procedurii de inregistrare, pe ecran este afisat un text ce indica stadiul in care se afla operatiunea.

Dupa finalizarea procedurii de inregistrare, pe ecran apare o lista cu optiunea "**TEL**".

Selectati "**TEL**", apoi apasati pentru afisarea listei corespunzatoare reglarii sunetului, agendei telefonice si transferului continutului telefonului dumneavoastra*. Astfel, puteti accesa parametrii asociati acestor functii.



6

Apasati pe aceasta tasta pentru a naviga prin meniul telefonului.



7

Puteti iesi in orice moment din meniu apasand aceasta tasta.



* Daca telefonul dumneavoastra este total compatibil.

05 TELEFON

Primirea unui apel

1 Un apel primit este anunțat printr-o alertă sonoră și prin suprapunerea pe ecran a unei ferestre.

2a Apăsați această tasta pentru a accepta apelul.



2b Sau apăsați această tasta din comenzile de pe volan pentru a accepta apelul.



Refuzarea unui apel

1a Pentru a refuza un apel sau a incheia o convorbire telefonică, apăsați această tasta.



1b Sau apăsați această tasta din cadrul comenzilor de pe volan.



Lansarea unui apel

1a Apăsați pe această tasta pentru a naviga prin meniul telefonului.



1b Selectați "**Phonebook**" pentru a avea acces la agenda dumneavoastră telefonică, apoi navigați cu ajutorul butonului rotativ.



1c Pentru a forma un număr, selectați "**Enter a phone num**" din lista.



06 SETARI

Reglarea sistemului

1

Apasati pe **"MENU"** pentru afisarea listei de optiuni.



2

Selectati **"Bluetooth"** si apoi apasati pentru a afisa lista de reglaje Bluetooth.



3

Selectati **"Valoare implicita"** si apoi apasati pentru a afisa lista de reglaje:

- "Initializare toate"
- "Setare sunet"
- "Informatii dispozitiv auto"

apoi apasati pentru a valida.



4

Apasati pe tasta **"Da"** sau **"Nu"** pentru activarea sau dezactivarea optiunilor



Setari audio

1

Apasati pe **"MENU"** pentru afisarea listei de optiuni.



2

Selectati **"Setari audio"** si apoi apasati pentru a afisa lista cu reglaje si pentru a activa sau dezactiva optiunile:

- "JOASE"
- "INALTE"
- "FADER**"
- "BALANS"



i

Reglajele audio sunt diferite si independente pentru fiecare sursa audio.

* In functie de echipare.

INTREBARI FRECVENTE

Tabelul de mai jos grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente puse cu privire la sistemul audio.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Telefon, Bluetooth		
Nu reusesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca sistemul Bluetooth al telefonului să fie dezactivat sau să fie invizibil.	<ul style="list-style-type: none"> - Asigurați-va ca sistemul Bluetooth al telefonului este activat. - Verificați în parametrii telefonului ca el să fie "Vizibil pentru toți".
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	Puteti verifica compatibilitatea telefonului dumneavoastra la adresa www.peugeot.ro (servicii).
Sunetul telefonului conectat prin Bluetooth nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem cât și de telefon.	Creșteți volumul sistemului audio, eventual la maxim și creșteți sunetul telefonului atât cât este necesar.
	Zgomotul ambiant influențează calitatea comunicării telefonice.	Reduceți zgomotul ambiant (inchideți geamurile, diminați ventilația, încetiniți, ...).
Contactele nu sunt clasificate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de parametrii aleși, contactele pot fi transferate într-o ordine specifică.	Modificați parametrii de afișare a agendei telefonului.
Sistemul nu primește SMS-uri.	Modul Bluetooth al telefonului dumneavoastra nu permite transmiterea de SMS-uri către sistem.	

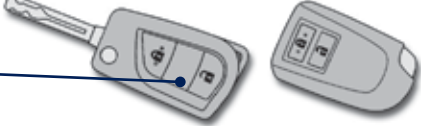
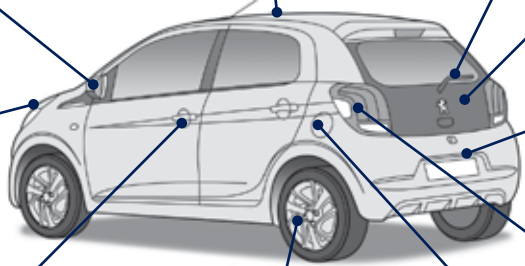
INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
USB, player portabil		
<p>Timpul de asteptare dupa conectarea unei memorii USB este foarte lung.</p>	<p>Dacă se inserează un nou suport media, sistemul citește o serie de informații (director, titlu, artist etc.). Această fază poate dura de la câteva secunde la cateva minute.</p>	<p>Acest fenomen este normal.</p>
<p>Unele criterii ale informatiilor media in curs de redare nu sunt afisate corect.</p>	<p>Sistemul audio nu poate trata unele tipuri de caractere.</p>	<p>Utilizați caractere standard, pentru a denumi piesele din echipamentul media.</p>
<p>Redarea fișierelor în streaming nu începe.</p>	<p>Echipamentul periferic conectat nu permite lansarea redării automate.</p>	<p>Lansați redarea din echipamentul periferic.</p>
<p>Denumirile pieselor și duratele lor nu sunt afișate pe ecran, în streaming audio.</p>	<p>Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.</p>	
Radio		
<p>Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, se afișează 87,5 Mhz etc.).</p>	<p>Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.</p>	<p>Activați funcția "RDS" pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.</p>
	<p>Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.</p>	<p>Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o defectare a sistemului audio.</p>
	<p>Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printr-o spălătorie sau la intrarea în parcurile subterane).</p>	<p>Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.</p>

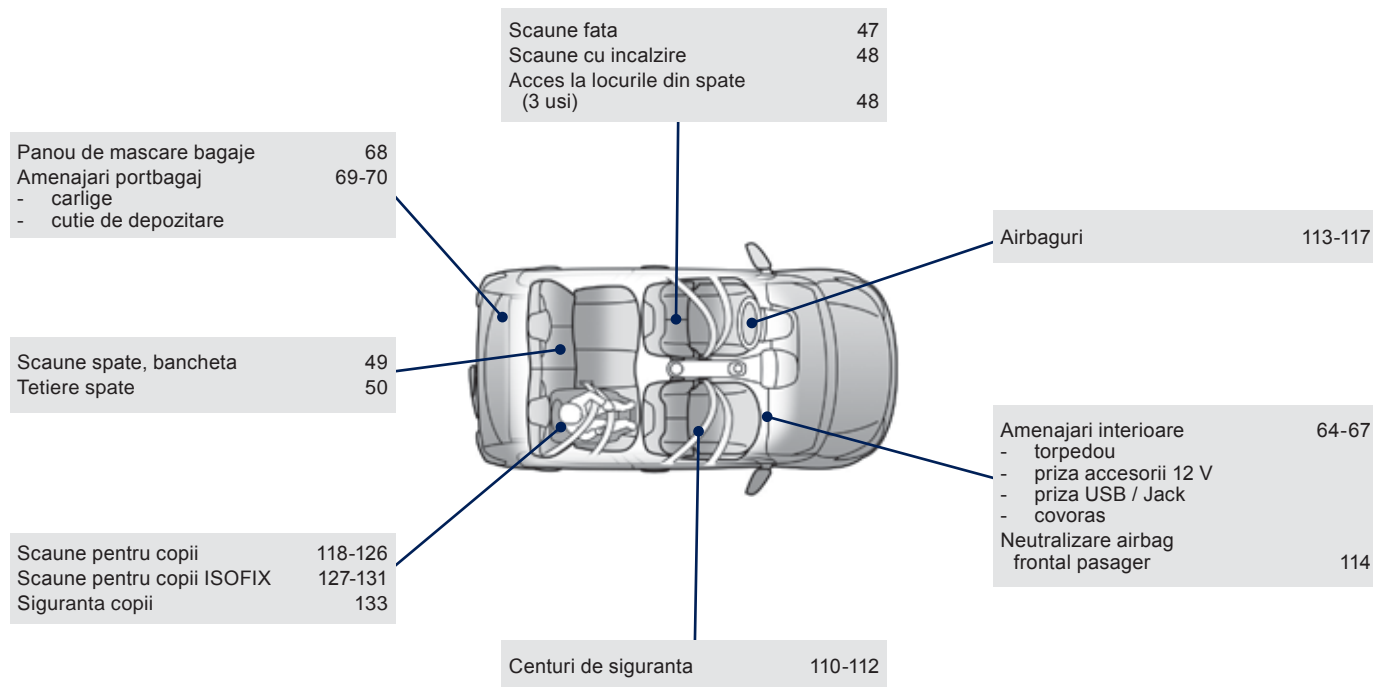
INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Unele posturi de radio nu se regăsesc în lista posturilor recepționate.	Postul nu mai este recepționat, sau denumirea lui este schimbată în listă.	
Denumirea postului de radio se schimbă.	Unele posturi de radio transmit în locul denumirii alte informații (titlul melodiei, de exemplu). Sistemul interpretează aceste date ca denumire a postului.	
Reglare, configurare		
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, USB...).	Pentru a permite o auditiie în condiții optime, setările audio (Treble, Bass, Volume (Volum, Sunete înalte, Sunete medii, Sunete joase) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei (radio, USB...).	Asigurați-vă ca setările audio sunt adaptate la sursele ascultate. Va recomandăm să selectați reglarea automată a sunetului (slab, mediu, puternic) din meniul de setări audio. Verificați calitatea și formatul înregistrării.
Motorul fiind oprit, sistemul se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare al bateriei. Oprirea este normală : sistemul intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a încărca bateria.

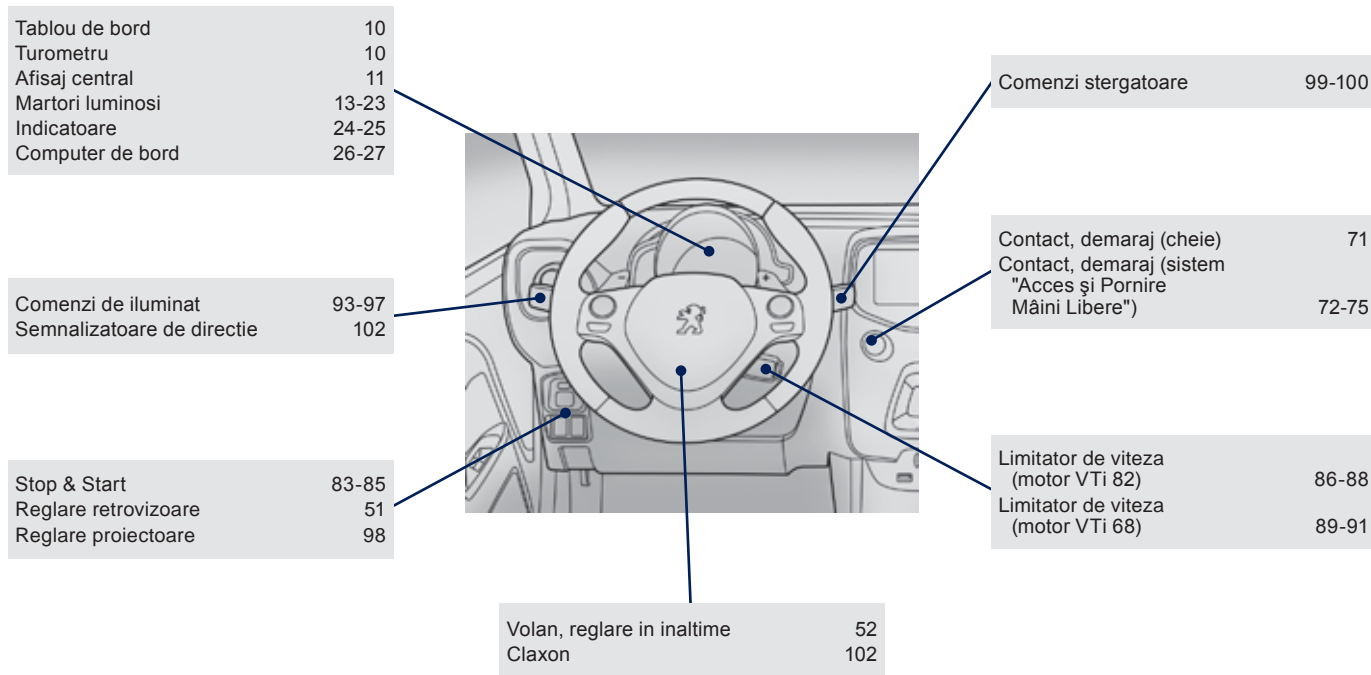
Exterior

Chei	30															
Telecomanda	31-32															
Sistem "Acces și Pornire Mâini Libere"	33-36															
Baterie	32, 36															
Demaraj	71, 73															
		<table border="0"> <tbody> <tr> <td>Acoperis din panza cu actionare electrica</td> <td>42-46</td> </tr> <tr> <td>Bare suport pe acoperis</td> <td>166</td> </tr> <tr> <td>Accesorii</td> <td>167-168</td> </tr> </tbody> </table>	Acoperis din panza cu actionare electrica	42-46	Bare suport pe acoperis	166	Accesorii	167-168								
Acoperis din panza cu actionare electrica	42-46															
Bare suport pe acoperis	166															
Accesorii	167-168															
Retrovizoare exterioare	51		<table border="0"> <tbody> <tr> <td>Stergator</td> <td>99-100</td> </tr> <tr> <td>Inlocuirea unei lame</td> <td>164</td> </tr> </tbody> </table>	Stergator	99-100	Inlocuirea unei lame	164									
Stergator	99-100															
Inlocuirea unei lame	164															
			<table border="0"> <tbody> <tr> <td>Portbagaj</td> <td>39-40</td> </tr> <tr> <td>Kit de depanare provizorie pneu</td> <td>136-140</td> </tr> </tbody> </table>	Portbagaj	39-40	Kit de depanare provizorie pneu	136-140									
Portbagaj	39-40															
Kit de depanare provizorie pneu	136-140															
Comanda de iluminat	93-97		<table border="0"> <tbody> <tr> <td>Camera video pentru mers inapoi</td> <td>92</td> </tr> <tr> <td>Remorcare</td> <td>165</td> </tr> </tbody> </table>	Camera video pentru mers inapoi	92	Remorcare	165									
Camera video pentru mers inapoi	92															
Remorcare	165															
Reglare proiectoare	98															
Inlocuire becuri	147-149, 151															
- lumini fata																
- lumini de semnalizare																
Usi	38-40	<table border="0"> <tbody> <tr> <td>Inlocuire becuri</td> <td>150-151</td> </tr> <tr> <td>- lumini spate</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- al treilea stop</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- lumini de placuta de inmatriculare</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Inlocuire becuri	150-151	- lumini spate		- al treilea stop		- lumini de placuta de inmatriculare							
Inlocuire becuri	150-151															
- lumini spate																
- al treilea stop																
- lumini de placuta de inmatriculare																
- deschidere / inchidere																
- blocare centralizata																
Actionare electrica a geamurilor	41	<table border="0"> <tbody> <tr> <td>Programe electronic de stabilitate</td> <td>107-109</td> </tr> <tr> <td>Lanturi antiderapante</td> <td>146</td> </tr> <tr> <td>Detectare pneuri dezumflate</td> <td>103-106</td> </tr> <tr> <td>Presiune pneuri</td> <td>180</td> </tr> <tr> <td>Inlocuirea rotii</td> <td>141-145</td> </tr> <tr> <td>- scule</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- demontare / remontare</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Programe electronic de stabilitate	107-109	Lanturi antiderapante	146	Detectare pneuri dezumflate	103-106	Presiune pneuri	180	Inlocuirea rotii	141-145	- scule		- demontare / remontare	
Programe electronic de stabilitate	107-109															
Lanturi antiderapante	146															
Detectare pneuri dezumflate	103-106															
Presiune pneuri	180															
Inlocuirea rotii	141-145															
- scule																
- demontare / remontare																
Geamuri laterale fixe (5 usi)	41	<table border="0"> <tbody> <tr> <td>Rezervor de carburant, alimentare carburant</td> <td>134-135</td> </tr> <tr> <td>Indicator de nivel carburant</td> <td>25</td> </tr> </tbody> </table>	Rezervor de carburant, alimentare carburant	134-135	Indicator de nivel carburant	25										
Rezervor de carburant, alimentare carburant	134-135															
Indicator de nivel carburant	25															

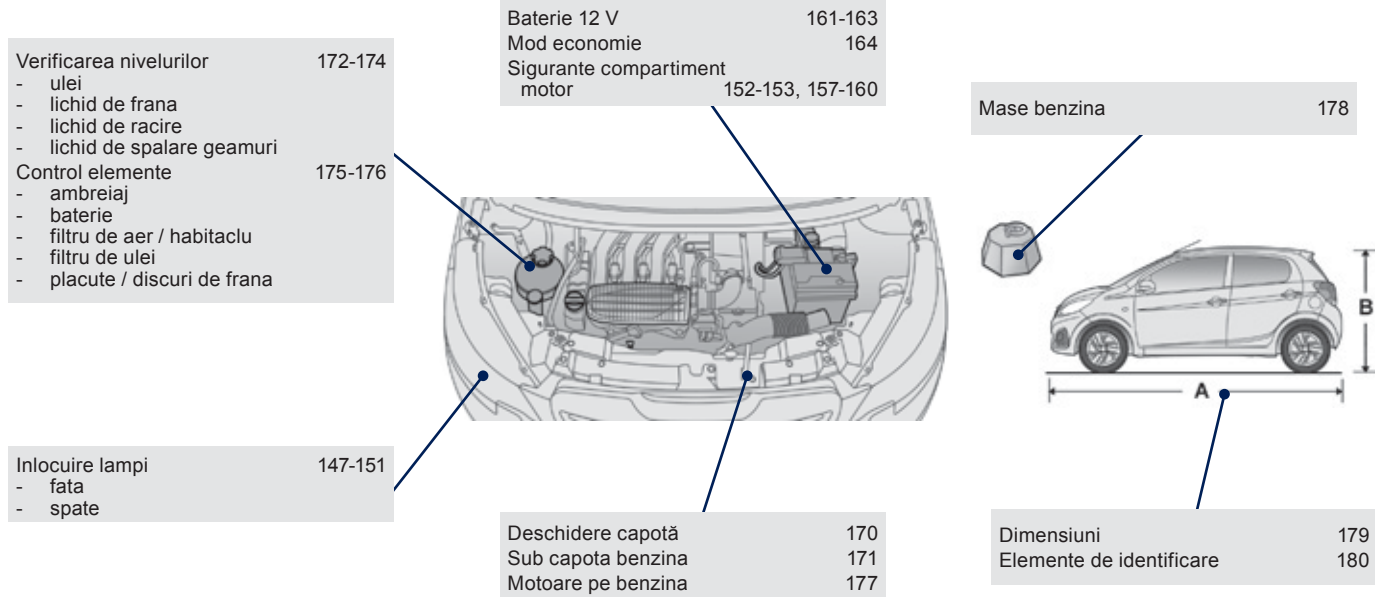
Interior



Post de conducere (conducere)



Intretinere - Caracteristici



A

ABS	107, 108
Acces la locurile din spate (3 portiere).....	48
Accesorii	167
Acces si Pornire cu Maini Libere	33, 34
Acoperis de panza escamotabil electric	42
Actionare geamuri.....	41
Aeratoare	53
Aer conditionat.....	8, 57
Aer condiționat automat.....	58
Aer conditionat manual.....	56
Afisaj	24
Afisaj pe tabloul de bord	11
Airbaguri.....	22, 113
Airbaguri cortina	116, 117
Airbaguri frontale	114, 117
Airbaguri laterale.....	115, 117
Alimentare rezervor de carburant.....	134, 135
Al treilea stop	151
Ambreiaj	175
Amenajari interioare	64, 65
Amenajări portbagaj	69
Antiblocare roți (ABS).....	107, 108
Antidemaraj electronic.....	32
Antipatinare roți (TRC).....	17, 20, 107-109
Aprindere automata a luminilor	94, 96
Arborescență	186, 188, 198, 214, 216
Asistența la franarea de urgență (AFU)	151
Asistența la pornirea în pantă	82
Aux	194, 195, 228

B

Bare suport pe acoperiș	166
Baterie	161-163, 175
Baterie de cheie electronica	36
Baterie de telecomanda.....	32
Becuri (Inlocuire).....	147, 148
Blocarea/deblocarea unei usi de la interior.....	38

Blocare centralizata deschideri	31, 34
Bluetooth (kit maini libere)	200, 231
Bluetooth (telefon).....	200, 231

C

Cablu audio	194, 228
Cablu jack	194, 228
Calculator de bord	26, 27
Camera video de mers inapoi.....	92
Capacitate rezervor carburant.....	134
Capotă motor	170
Carburant	8, 25, 134, 135
Carlige.....	70
Caseta cu sigurante in compartimentul motorului.....	152
Caseta cu sigurante in plansa de bord.....	152
Caseta de depozitare.....	70
CD	195
CD MP3.....	195
Centuri de siguranta	49, 110-112, 124
Cheie	30
Cheie electronica.....	33-35, 37
Cheie uitata in contact	71
Cititor USB	194, 228
Claxon	102
Comanda lumini	93, 94
Comanda sistem audio de la volan	185, 224
Comanda stergator geam	99
Compartimente de depozitare	64, 65
Compartimente de usa	64
Compartiment motor	171
Conducere eco.....	8
Conducere economica.....	8
Conducere Eco (sfaturi).....	8
Conectare JACK	64, 66, 194, 228
Conector USB	64, 66

Consum carburant	8, 25, 134
Contor	24
Contor de kilometri zilnic	24
Controale.....	171, 175, 176
Control dinamic al stabilitatii (CDS).....	17, 20, 107-109
Control presiune (cu kit).....	136
Copii	127-130, 133
Copii (siguranta).....	133
Covorase de podea.....	67
Cric	141
Cutie de viteze ETG	8, 77, 176
Cutie de viteze manuala	8, 76, 83, 175

D

DAB (Transmisie Audio Digitala) - Radio digital.....	192, 193, 227
Deblocare deschideri.....	31, 33
Deblocare usi.....	33
Degivrare.....	53, 56, 63
Degivrare fata	62
Degivrare luneta	63
Demontarea și montarea unei siguranțe.....	152
Demontarea unei roți	141
Demontare covoras de podea	67
Deschidere capotă motor	170
Deschidere portbagaj	33, 39
Detectare pneu dezumflat	22, 103, 105, 140
Detectare pneu dezumflat (detectare).....	103
Dezaburire	53, 56, 58
Dezaburire fata	62
Dezaburire spate.....	63
Dimensiuni	179
Directie asistata	22
Discuri de frana.....	176

E

Economie de energie (mod)	164
Ecran tactil	181, 183
Ecran tactil (Meniuri).....	182

F

Faruri	148
Filtru de aer	175
Filtru de ulei	175
Filtru habitaciu	175
Frana de stationare	76, 176
Frâne	176
Frecventa (radio).....	191
Funcție autostrada (semnalizatoare de direcție)	102

G

Geamuri laterale spate	41
------------------------------	----

I

Identificare	180
Iluminare	148
Iluminat de insotire.....	97
Iluminat de portbagaj	101
Inaltime volan	52
Incarcare	8
Incarcarea bateriei	163
Incarcare baterie	163
Inchidere capac de portbagaj	182, 183
Inchidere portbagaj	39
Inchidere usi	34
Indicator de schimbare treapta	81
Indicator nivel carburant	25, 134

Inel de remorcare.....	70
Informatii trafic (TA)	226
Inlocuirea bateriei de cheie electronica	36
Inlocuirea unei roti	141
Inlocuirea unui bec.....	147-149
Inlocuire baterie de telecomanda	32
Inlocuire becuri	147, 149
Inlocuire filtru ulei.....	175
Intrare aer.....	58
Intretinere curenta.....	8
ISOFIX	131
ISOFIX (puncte de fixare)	127

Î

Încălzire	8, 55, 56
Înlocuire filtru de aer	175
Înlocuire filtru habitaciu.....	175

J

Jack	194, 228
Joja de ulei	172

K

Kit de depanare provizorie pneu	70, 136
Kit mâini libere	200, 231

L

Lamela de stergator de geam (inlocuire).....	164
Lanturi pentru zapada.....	146

Limitator de viteza.....	86, 89
Localizare vehicul	31
Lumini avarie	103
Lumini de avarie.....	103
Lumini de ceata spate.....	95, 150
Lumini de drum	93, 148
Lumini de intalnire.....	93, 148
Lumini de mers inapoi.....	150
Lumini de placa de inmatriculare.....	151
Lumini de stop	150
Lumini de zi	94
Lumini fata.....	148
Lumini pozitie	93
Lumini semnalizatoare de directie	102, 148, 150, 151
Lumini semnalizatoare de directie laterale...	151
Lumini spate	150
Lumini uitate aprinse.....	95
Luneta (degivrare).....	63

M

Maneta de cutie de viteze ETG	77
Maneta de cutie de viteze manuala.....	76
Maneta de viteze	8
Martori de avertizare	19
Martori de functionare	14
Martori luminosi	13, 14, 17, 19
Mase	178
Mediu.....	8
Meniu.....	186, 188, 198, 214, 216
Meniuri (audio)	186, 188, 198, 214, 216
Meniuri (Ecran tactil).....	182
Mod de conducere	77
Mod easy (mod automat)	77
Mod economie de energie	164
Mod manual	77

Motor benzina 135, 171, 177, 178
 Motorizări 177

N

Neutralizare airbag pasager 114
 Nivel de lichid de frana 173
 Nivel de lichid de spalare geamuri 174
 Nivel de ulei 172
 Nivel lichid de racire 174
 Nivel minim carburant 25, 134
 Niveluri si verificari 171-174

O

Oglinda de interior 65
 Oprire vehicul 71, 74, 77
 Ora 28
 Ora (setare) 29

P

Pana pneu 136, 141
 Panou de mascare bagaje 68
 Parasolar 64, 65
 Pedala de ambreiaj 175
 Placuta de identificare constructor 180
 Placuta de frana 176
 Plafoniera 101
 Pliere/Depliere retrovizoare 51
 Pneuri 8
 Pornire 162
 Pornirea vehiculului 71, 74, 77
 Pornire de avarie 162
 Portbagaj 39

Post de radio 190, 191, 225
 Presiune in pneuri 140, 180
 Presiune pneuri 8
 Priza de accesorii 12 V 64, 65
 Prize audio 66
 Proiectoare anticeata fata 95, 149
 Protectie copii 114, 118-120, 127-130, 132
 Puncte de ancorare ISOFIX 127, 131
 Puncte de fixare ISOFIX 127

R

Rabaterea spatarului la scaune
 sau la bancheta spate 49
 Radio 190, 191, 195, 225
 Radio digital - DAB (Transmisie
 Audio Digitala) 192, 193, 227
 Ramificatii ecran 186, 188, 198, 214, 216
 RDS 191
 Recirculare aer 58
 REF 107, 108
 Reglaj temperatură 55, 58
 Reglarea volanului 52
 Reglare debit de aer 55
 Reglare proiectoare 98
 Reglare repartitie aer 55
 Reglare scaune 47, 49
 Remontarea unei roti 141
 Remorcarea unui vehicul 165
 Reostat de iluminat 26
 Repartitor electronic de franare (REF) 107, 108
 Retrovizoare exterioare 51
 Retrovizor interior 52
 Revizii 8
 Rezervor de carburant 25, 134
 Rezervor de spalare geamuri 174
 Roată de rezervă 141

S

Scaune copii clasice 124
 Scaune fata 47
 Scaune ISOFIX pentru copii 127-131
 Scaune pentru copii 118-120, 124, 125, 132
 Scaune spate 48, 49
 Schimbarea unei lamele
 de stergator de geam 164
 Schimbarea unei sigurante 152
 Scule 141
 Setare ora 28, 29
 Siguranta copii 114, 118-120,
 127-130, 132, 133
 Sigurante fuzibile 152
 Sistem audio 221
 Spalator de gramuri 100
 Spalator de luneta 100
 Stergator de geam 99
 Stop Start 27, 83, 85, 161
 Streaming audio Bluetooth 195, 197, 230
 Suport de pahare 64

T

Tabele cu sigurante 152
 Tablou de bord 10
 Telecomanda 31, 37
 Telefon 200-203, 205, 231, 232
 Tetiere spate 50
 Torpedo 64, 65
 TRC (antipatinare roti) 17, 20, 107-109
 Turometru 10

U

Umflare ocazională (cu kit)	136
USB	194, 195, 228
Usi	38

V

Ventilatie	53, 56
Ventilație	8
Verificare niveluri	172-174
Verificări curente.....	175, 176
Vizibilitate.....	53
Volan (reglare).....	52



Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, Panasonic Corporation, declares that this Bluetooth Module ASSY [YEP0PTA605] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The latest original "DECLARATION of CONFORMITY"(DoC) is available at the address below.
<http://www.ptc.panasonic.de/>

(To see the DoC for the product's component, input the product search number: YEP0PTA605)

С настоящето, Panasonic Corporation, декларира, че YEP0PTA605 е в съответствие със съществуващи изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Panasonic Corporation тимо прокламује, же tento YEP0PTA605 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede Panasonic Corporation erklærer herved, at følgende udstyr YEP0PTA605 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hierbij verklaart Panasonic Corporation dat het toestel YEP0PTA605 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Hereby, Panasonic Corporation, declares that this YEP0PTA605 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Panasonic Corporation seadme YEP0PTA605 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimeetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Panasonic Corporation vakuuttaa täten että YEP0PTA605 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Par la présente Panasonic Corporation déclare que l'appareil YEP0PTA605 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Hiermit erklärt Panasonic Corporation, dass sich das Gerät YEP0PTA605 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Panasonic Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ YEP0PTA605 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Aluliroft, Panasonic Corporation nyilatkozum, hogy a YEP0PTA605 megfelel a vonatkozó alapelvő kővetelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Con la presente Panasonic Corporation dichiara che questo YEP0PTA605 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo Panasonic Corporation deklarē, ka YEP0PTA605 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un ciliem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šīuo Panasonic Corporation deklaruoja, kad šis YEP0PTA605 atbinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktīvos nuostatas.
Hawnehkk, Panasonic Corporation, jiddikjara li dan YEP0PTA605 jikkonforma ma-niiglijiet essenzejali u ma provedimentini ohrajn relevantni li nemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Niniejszym Panasonic Corporation oświadcza, że YEP0PTA605 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Panasonic Corporation declara que este YEP0PTA605 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Prin prezenta, Panasonic Corporation, declară că aparatul YEP0PTA605 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu altele prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Panasonic Corporation týmto vyhlasuje, že YEP0PTA605 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Panasonic Corporation izjavlja, da je ta YEP0PTA605 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Por medio de la presente Panasonic Corporation declara que el YEP0PTA605 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Härmed intygar Panasonic Corporation att denna YEP0PTA605 står i överensstämmelse med de vä sentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir Panasonic Corporation yfir því að YEP0PTA605 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EF.
Panasonic Corporation erklærer herved at udstyret YEP0PTA605 er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovim, Panasonic Corporation, izjavjuje da ovaj YEP0PTA605 je uskladen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermijet kesaj, Panasonic Corporation, deklaraj qe ky YEP0PTA605 eshte ne pajtim me kerkesat thelbessore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Panasonic Corporation, izjavjuje da je YEP0PTA605 u skladu s bitnim zahtjevima drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Овим, Panasonic Corporation, изјављује да је овај YEP0PTA605 је у складу са основним захтевима и другим битним одредбама Директиве 1999/5/ЕЦ.

Acest ghid de utilizare prezintă toate echipamentele disponibile în ansamblul gamei.

Vehiculul dumneavoastră poate dispune numai de o parte dintre echipamentele descrise în acest document, în funcție de nivelul de echipare, de model, de versiune și de caracteristicile proprii țării în care este comercializat.

Descrierile și schițele sunt oferite fără nici un angajament. Automobiles PEUGEOT își rezervă dreptul de a aduce modificări la prezentul ghid de utilizare caracteristicile tehnice, echipamente și accesorii, fără obligația de a actualiza.

Acest document este parte integrantă a vehiculului. Predați-l noului proprietar în caz de vânzare.

De asemenea, autocolantele sunt prezente în interiorul vehiculului pentru a vă avertiza să luați anumite măsuri de precauție pentru siguranța dumneavoastră; nu le dezlipiți, vor fi la fel de utile pentru un nou proprietar.

Automobiles PEUGEOT atestă, prin aplicarea dispozițiilor reglementării europene (Directiva 2000/53) referitoare la vehiculele scoase din uz, că a atins obiectivele fixate de aceasta și că la fabricarea produselor pe care le comercializează sunt utilizate materiale reciclate.

Reproducerea și traducerea acestui document, chiar parțială, sunt interzise fără autorizarea scrisă din partea companiei Automobiles PEUGEOT.

Pentru orice intervenție asupra vehiculului dumneavoastră, adresați-vă unui atelier calificat ce dispune de informații tehnice, competență și material adaptat, la fel cum rețeaua PEUGEOT este capabilă să vă ofere.

Tipărit în UE



PEUGEOT

Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS

Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14

Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P. 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : <http://www.peugeot.com>

Société Anonyme au capital de 172 771 770 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z

Roumain

04-14

